

URC-6440

**Instruction
Manual
&
Code
List**

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Dansk

Norsk

Svenska

Suomi

Nederlands

Magyar

Polski

Česky

English

Ελληνική

Русский

Türkçe

Nederlands

Magyar

Polski

Česky

Code List



ONE
FOR ALL

More information
Weitere Informationen



URC-6440

www.ofa.com/urc6440

User Guide

English:

GB

IRL

Deutsch:

D

siehe Rückseite



The keys light up when you pick up the remote.

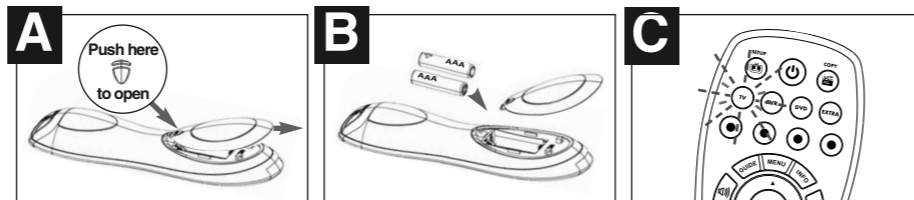
To deactivate this:

- 1) Press and hold "setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.
- 2) Press and release "pause". The LED will blink 4 times. Result: the keys will only light up when you press a key.

To re-activate this:

- 1) Press and hold "setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.
- 2) Press and release "pause". The LED will blink twice.

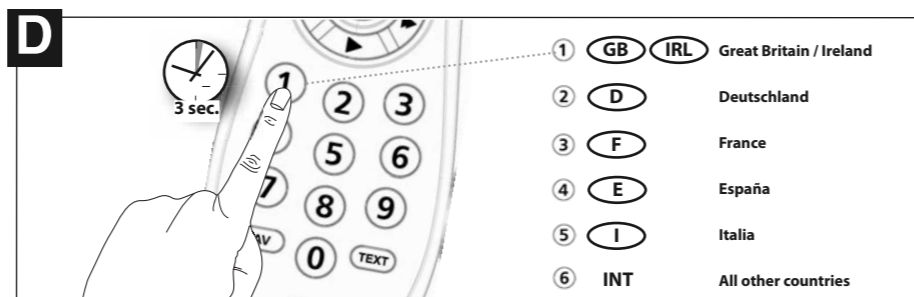
Batteries



- A) Gently push and slide back the battery cover to open.
- B) Insert 2 new AAA batteries.
- C) After inserting the batteries, the TV key should be blinking every 3 seconds. **If NOT please press and release any key.**

Region Setting

In order to set up your remote as easily as possible, it is equipped with Region Setting which will configure the "Brand-Set-List (see SimpleSet) specifically to your Region (e.g GB/IRL).



D) Press and hold **1** for 3 seconds to select the brand-configuration for (GB) or (IRL). The TV LED will blink twice.

ATTENTION: If you live outside of Great Britain or Ireland please make sure to press and hold the DIGIT - that corresponds your specific Region - for 3 seconds. If your Region is NOT listed please press and hold the "DIGIT 6" for 3 seconds and follow one of the "8-language" manuals.

RESET - COUNTRY SETTING

If by mistake you selected the wrong "digit" (and therefore the wrong Region) it is possible to reset this:

- 1) Press and hold "Setup" until the TV LED blinks twice.
- 2) Press and release "POWER".
- 3) Press and hold the "digit that corresponds your Region" (e.g. 1 for GB/IRL) for 3 seconds.

SimpleSet

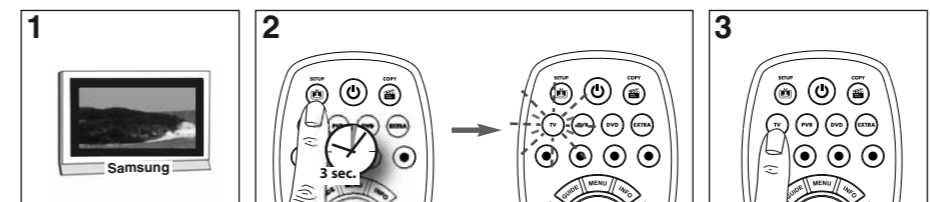
E Is your device brand listed (see SimpleSet Brand List)?

YES: Remember the digit assigned to your brand and follow steps 1, 2, 3 and 4 from SimpleSet.

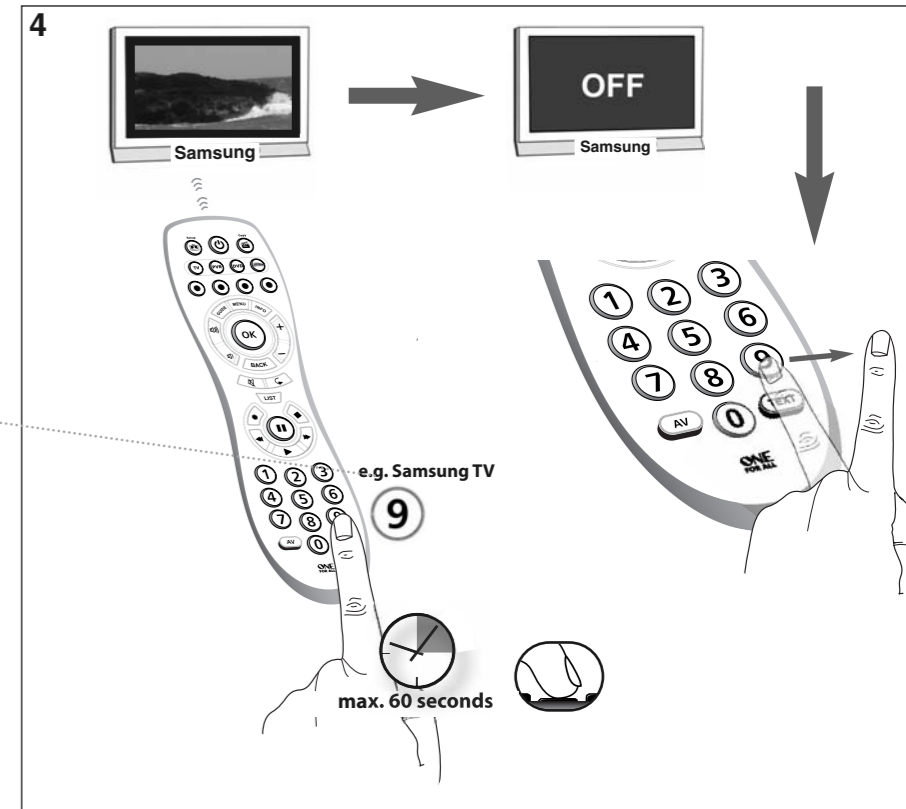
NO: Find your brand in the Code List and follow the Direct Code Set Instructions or find your brand at "www.simpleset.com". You may also follow the "Auto Search" if your brand is NOT listed at all.

SimpleSet Brandset list GB / IRL

Device Type	Brand	Digit
TV <i>Television / LED / Plasma / LCD / Projector or TV with built-in Digital receiver</i>	1 Acer / Hitachi	6 LG
	2 Alba / Bush / goodmans / Matsui / Technika	7 Panasonic / Sony
	3 Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson	8 Philips
	4 Grundig	9 Samsung
	5 JVC / Sharp	0 Toshiba
PVR <i>Digital TV Receiver / Scart / Cablebox / Set-Top-Box, Freeview and all SKY</i>	1 Alba / Bush / Digihome, Durabrand / Goodmans	6 Grundig / Matsui / Technika / Tvonics / Wharfedale
	2 Amstrad / BSKyB / Sky / Sony	7 Humax
	3 Philips / BT Vision / Pace	8 Sagem / Sagemcom
	4 Dream Multimedia / Fortec Star / Technomate / Topfield	9 Samsung
	5 Thomson / Ferguson	0 Virgin Media
DVD <i>DVD player / DVD-R / Blu-ray</i>	1 Alba / Bush / Sharp	6 Panasonic
	2 Denon / JVC	7 Philips / Yamaha
	3 LG / Microsoft	8 Pioneer
	4 Medion / Tevion / Technika	9 Samsung
	5 Toshiba / Onkyo	0 Sony
EXTRA <i>Tuner / Amplifier / Audio</i>	1 Bose / Samsung	6 NAD / Onkyo
	2 Denon	7 Panasonic / Technics
	3 Harman/Kardon	8 Pioneer
	4 JVC / LG	9 Sony
	5 Marantz / Philips	0 Yamaha



1. Make sure your TV is switched on.
2. Press and hold "Setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.
3. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to control.



4. Press and hold the "DIGIT KEY assigned to your brand" (e.g. "Digit 9" for a Samsung TV) until your device switches OFF. Release the "DIGIT key" as soon as your device switches OFF. **READY!**

If your device does NOT switch OFF, please repeat steps 2, 3 and 4.








Problems & Solutions SimpleSet

Your device still does NOT switch OFF? Follow the "Direct Code Set" instructions or try Auto Search.

Your device switched OFF but you still cannot control your device? Switch your device back ON manually (or using the original remote) and repeat SimpleSet making sure to release the "digit assigned to your brand" as soon as your device switches OFF.

Your ONE FOR ALL controls your device but some keys don't work properly? There may be a better configuration for your brand. Please repeat SimpleSet making sure to release the "digit assigned to your brand" as soon as your device switches OFF or go to www.simpleset.com

Keypad

-  = POWER
-  = "watch tv" - see CombiControl
= Enter "Setup" mode (when pressed & held for 3 seconds)
-  = "watch movie" - see CombiControl
= Enter "Copy" mode (when pressed & held for 3 seconds)
-  = BACK
-  = SKIP FORWARD
= FAST FORWARD (when pressed & held briefly)
-  = SKIP BACK
= REWIND (when pressed & held briefly)
-  = In TV Mode, text off

CombiControl

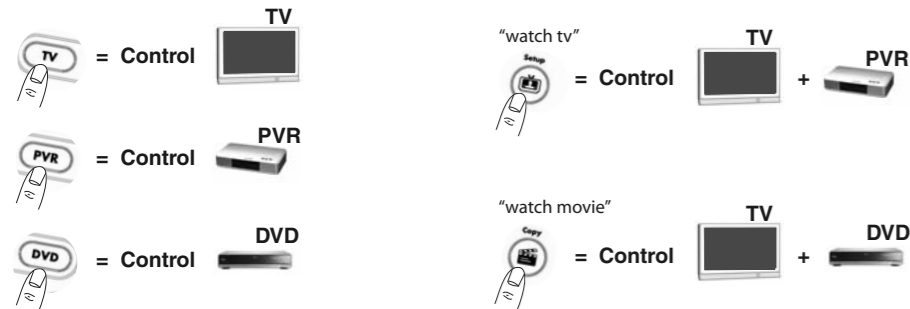
CombiControl allows you to control 2 devices without having to select the corresponding device key. The functionality of the two devices will be logically divided on the ONE FOR ALL keypad. CombiControl requires no additional set up and will work automatically as soon as you set up at least 2 devices (e.g. a TV and a PVR).

Simply press "watch tv (= Setup key)" and the keypad will be configured as follows;

- **AV, MUTE and VOLUME +/- keys** = control your TV.
- **ALL OTHER available keys** = control your PVR.
- **POWER (pressed for 3 seconds)** = will send POWER signal to TV and PVR.

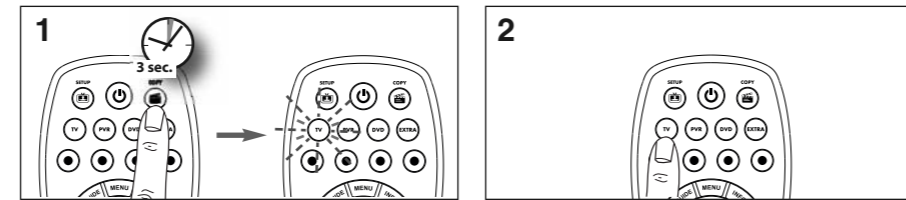
If additionally you also did set up a DVD (or Blu-ray) player on the DVD key; simply press "watch movie (= Copy key)" and the keypad will be configured as follows;

- **AV, MUTE and VOLUME +/- keys** = control your TV.
- **ALL OTHER available keys** = control your DVD (or Blu-ray) player.
- **POWER (pressed for 3 seconds)** = will send POWER signal to TV and DVD.

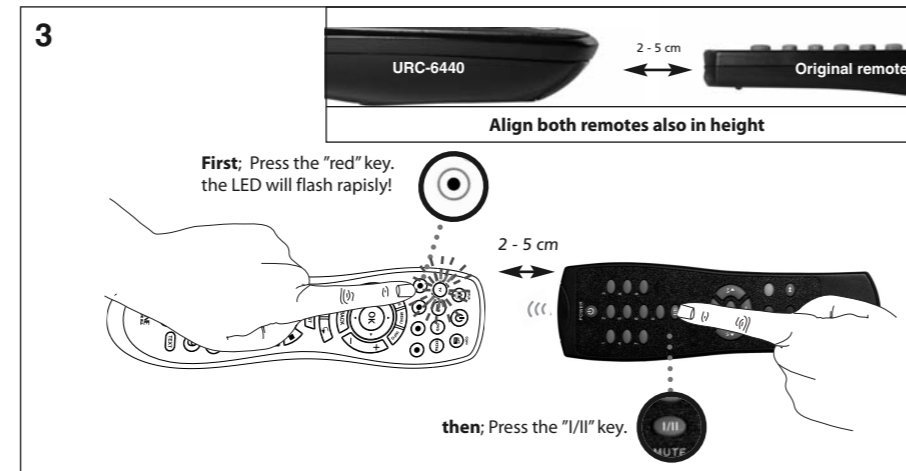


Copy

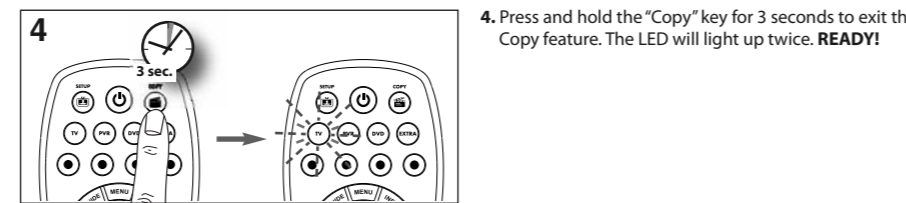
The Learning feature allows you to Learn (Copy) one or more functions from your original (working) remote control onto your ONE FOR ALL remote.



1. Press and hold "Copy" for 3 seconds. The LED will blink twice.
2. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to copy.
3. Example: How to copy the "I/II (mono/stereo)" function from your original remote onto the "red key" on your ONE FOR ALL URC-6440 remote control. Place both remote controls on a flat surface. Make sure that the ends you normally point at your device are facing each other.



- If you want to copy other functions, simply repeat step 3 for each key you want to copy.
- If you get a long blink, please repeat step 3.
- You can copy onto every key except the "Copy" key and "Device" keys (you will get a long blink).



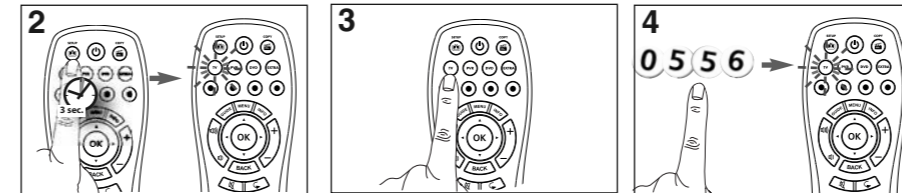
How to delete a COPIED function

- 1) Press and hold "Copy" for 3 seconds. The LED will blink twice.
- 2) Select corresponding device key.
- 3) Press the corresponding key (e.g. red key) you wish to delete for 3 seconds until the LED's blink twice.
- 4) Press and hold "Copy" for 3 seconds. The LED will blink twice.

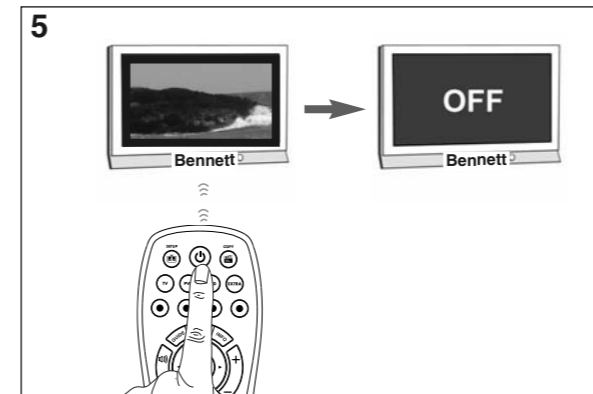
Direct Code Set - if "SimpleSet" is NOT successful



1. Find the code for your device in the included Code list. Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. Make sure your device is switched on (not on standby).



2. Press and hold the "Setup" key for 3 seconds. The LED will blink twice.
3. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to control.
4. Enter the first 4-digit code listed for your brand (e.g. 0556 for a Bennett TV). The LED will blink twice.

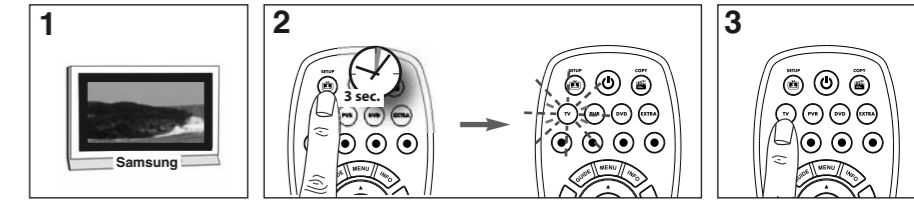


Problems & Solutions Direct Code Set

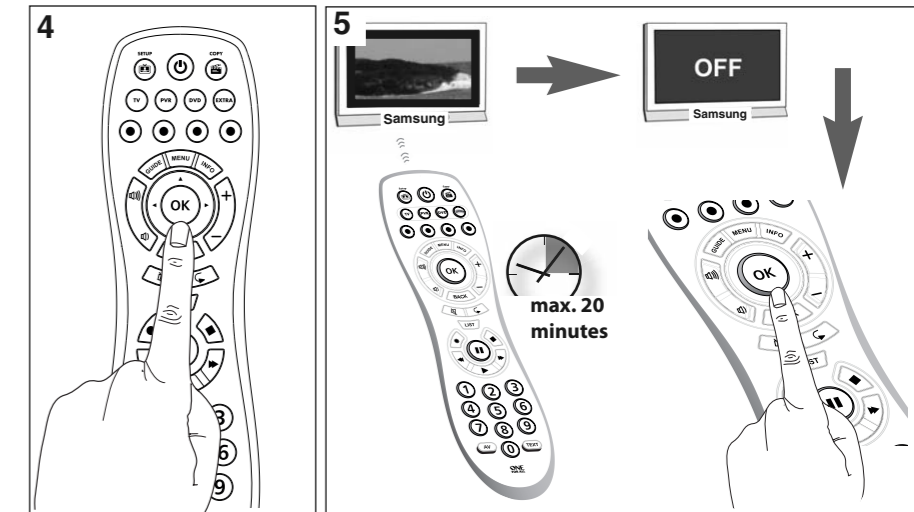
Your ONE FOR ALL controls your device but some keys don't work properly? There may be a better configuration for your brand. Please repeat the Direct Code Set instructions with the next code listed for your brand.

If still NOT successful? Follow the Auto Search instructions or go to www.simpleset.com

Auto Search - if "Direct Code Set" is NOT successful



1. Make sure your TV is switched on.
2. Press and hold "Setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.
3. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to control.



4. Press and release OK.
5. Point the remote at your device. Now the remote will send a different POWER OFF signal (automatically every 3 seconds) going through all the brands stored in the memory. Press and release OK as soon as your device switches OFF. **READY!**

Problems & Solutions Auto Search

Your device switched OFF but you still cannot control your device? Switch your device back ON manually (or using the original remote) and repeat Auto Search making sure to press and release OK as soon as your device switches OFF.

Your ONE FOR ALL controls your device but some keys don't work properly? There may be a better configuration for your brand. Please repeat Auto Search. Auto Search will select the next configuration for your brand. Make sure to press and release OK as soon as your device switches OFF or go to www.simpleset.com

www.simpleset.com

New models and even brands are being launched every day. Fortunately your ONE FOR ALL remote can be updated via the internet, ensuring it will never become obsolete. For access to over 6,000 brands and 300,000 models, please visit our SimpleSet Online tool at www.simpleset.com

ONE
FOR ALL

More information
Weitere Informationen



URC-6440

www.ofa.com/urc6440

Bedienungs- Anleitung

Deutsch:

D

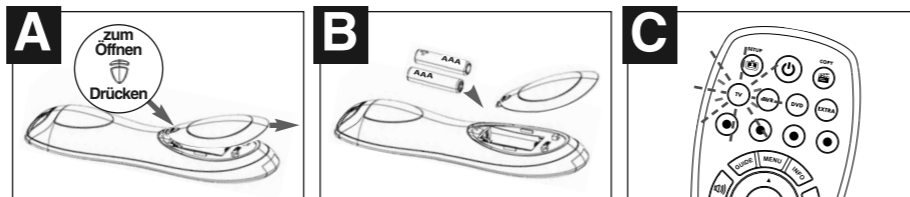


Die Tasten leuchten auf sobald Sie die Fernbedienung aufheben.

Um dies zu deaktivieren:
1) Halten Sie „Setup“ gedrückt, bis die LED zweimal blinkt.
2) Drücken Sie kurz „Pause“. Die LED wird 4 Mal blinken.
Ergebnis: die Tasten leuchten nur auf, wenn Sie eine Taste drücken.

Um dies wieder zu aktivieren:
1) Halten Sie „Setup“ gedrückt, bis die LED zweimal blinkt.
2) Drücken Sie kurz „Pause“. Die LED wird 2 Mal blinken.

Batterien



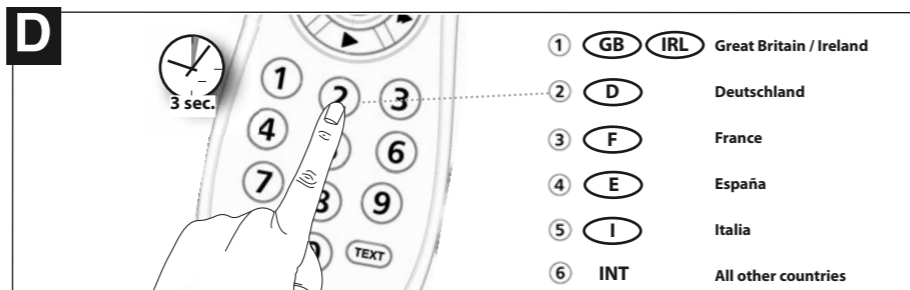
A) Drücken Sie leicht auf die Batteriefachabdeckung und schieben Sie sie zurück, um das Fach zu öffnen.

B) Legen Sie zwei neue AAA-Batterien ein.

C) Nach dem Einlegen der Batterien sollte die TV-Taste alle drei Sekunden blinken. **Tut sie dies nicht, drücken Sie eine beliebige Taste und lassen diese wieder los.**

Region-Einstellungen

Um die Einrichtung der Fernbedienung so leicht wie möglich zu gestalten, verfügt sie über eine Region-Einstellung. Diese konfiguriert die „Markenliste“ (siehe SimpleSet) speziell für Ihre Region (z. B. Deutschland).



D) Halten Sie die Taste „Ziffer 2“ drei Sekunden lang gedrückt, um die Markenliste für (D) auszuwählen. Die TV-LED leuchtet zweimal auf.

ACHTUNG: Wenn Sie außerhalb Deutschlands leben, achten Sie darauf, drei Sekunden lang die Zifferntaste gedrückt zu halten, die Ihrer Region entspricht. Wenn Ihre Region nicht aufgeführt ist, halten Sie Taste „ZIFFER 6“ drei Sekunden lang gedrückt und befolgen Sie die Anweisungen einer der in 8 Sprachen vorliegenden Bedienungsanleitungen.

ZURÜCKSETZEN – REGIONEINSTELLUNG

Wenn Sie versehentlich die falsche „Ziffer“ (und somit die falsche Region) gewählt haben, ist es möglich, diese zurückzusetzen.

- 1) Halten Sie „Setup“ gedrückt, bis die TV-LED zweimal blinkt.
- 2) Drücken Sie „POWER“ und lassen Sie die Taste los.
- 3) Halten Sie die „Zifferntaste, die Ihrer Region entspricht“, drei Sekunden lang gedrückt (z. B. „ZIFFER 2“ für D).

SimpleSet

E Ist die Marke Ihres Geräts aufgeführt (siehe SimpleSet-Markenliste)?

JA: Merken Sie sich die Ziffer, die der Marke zugeordnet ist, und befolgen Sie Schritt 1, 2, 3 und 4 von SimpleSet.

NEIN: Suchen Sie die Marke in der mitgelieferten Codeliste und befolgen Sie die Anweisungen unter „Code direkt einstellen“ oder suchen Sie die Marke unter „www.simpleset.com“. Sie können auch die „Automatische Suche“ nutzen, wenn die Marke überhaupt nicht aufgeführt ist.

SimpleSet - Markenliste Deutschland

TV



Television / LED / Plasma / LCD / Projector or TV with built-in Digital receiver

- 1 Acer / Loewe / Metz
- 2 Medion / SEG / Tevion
- 3 Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson
- 4 Grundig
- 5 JVC / Sharp

- 6 LG
- 7 Panasonic / Sony
- 8 Philips
- 9 Samsung
- 0 Toshiba

PVR



Digital TV Receiver Satellite / Cablebox Set-Top-Box, Freeview and all SKY

- 1 Comag / Edision / SilverCrest / Zehnder
- 2 Dream Multimedia / Topfield
- 3 Humax / KabelBW / Kabel Deutschland
- 4 Kathrein / T-Home
- 5 Medion / SEG, Smart

- 6 Sky Deutschland, Pace, Nokia, Premiere
- 7 Philips
- 8 Skymaster, SM Electronic
- 9 Samsung, Unitymedia
- 0 TechniSat, Telestar

DVD



DVD player / DVD-R / Blu-ray

- 1 Alba / Bush / Sharp
- 2 Denon / JVC
- 3 LG / Microsoft
- 4 Medion / Tevion / Technika
- 5 Toshiba / Onkyo

- 6 Panasonic
- 7 Philips / Yamaha
- 8 Pioneer
- 9 Samsung
- 0 Sony

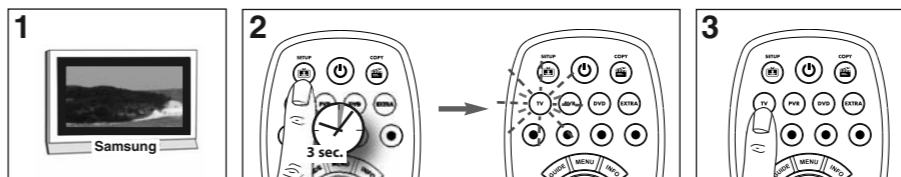
EXTRA



Tuner / Amplifier / Audio

- 1 Bose / Samsung
- 2 Denon
- 3 Harman/Kardon
- 4 JVC / LG
- 5 Marantz / Philips

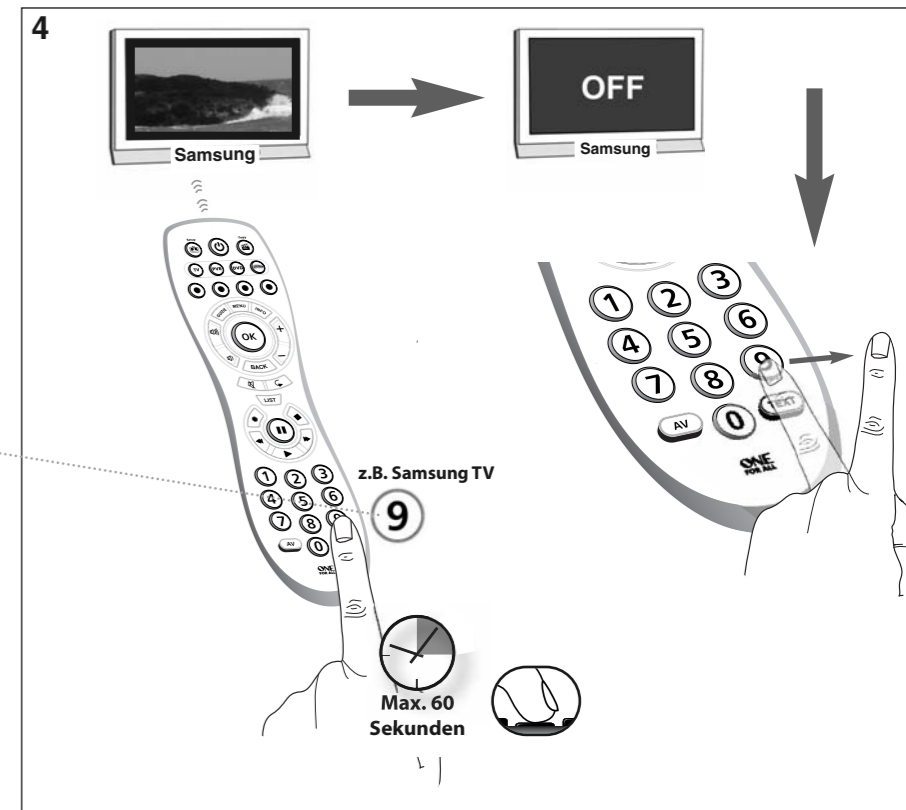
- 6 NAD / Onkyo
- 7 Panasonic / Technics
- 8 Pioneer
- 9 Sony
- 0 Yamaha



1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist (nicht auf Stand-by).

2. Halten Sie „Setup“ drei Sekunden lang gedrückt. Die LED leuchtet zweimal auf.

3. Wählen Sie die Geräte-taste (z. B. TV) für das Gerät das Sie bedienen möchten.



4. Halten Sie die „der Marke zugeordnete ZIFFERTASTE“ (z. B. „ZIFFER 9“ für einen Samsung-Fernseher) gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet. Lassen Sie die „ZIFFERTASTE“ los, sobald sich das Gerät ausgeschaltet hat. **FERTIG!**

Wenn sich Ihr Gerät **NICHT AUSSCHATTET**, wiederholen Sie Bitte die Schritte 2, 3 und 4.

Probleme & Lösungen – SimpleSet

Ihr Gerät schaltet sich nicht aus?

Befolgen Sie die Anweisungen unter „Code direkt einstellen“ oder nutzen Sie die „Automatische Suche“.







Ihr Gerät hat sich ausgeschaltet, aber Sie können das Gerät dennoch nicht steuern?

Schalten Sie das Gerät manuell wieder ein (oder verwenden Sie die Originalfernbedienung) und wiederholen Sie SimpleSet. Achten Sie dabei darauf, dass Sie die „der Marke zugeordnete Zifferntaste“ loslassen, sobald sich das Gerät ausschaltet.

Die ONE FOR ALL-Fernbedienung steuert das Gerät, aber manche Tasten funktionieren nicht korrekt?

Eventuell gibt es eine bessere Konfiguration für Ihre Marke. Wiederholen Sie SimpleSet und achten Sie dabei darauf, die „der Marke zugeordnete Zifferntaste“ loszulassen, sobald sich das Gerät ausschaltet, oder besuchen Sie www.simpleset.com.

Tastenfeld

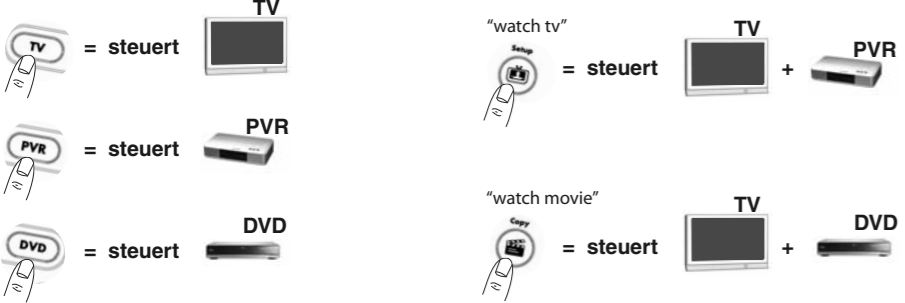
-  = EIN/AUS
-  = "watch tv" - siehe CombiControl
= "Setup" modus (wenn eingedrückt für 3 Sekunden)
-  = "watch movie" - siehe CombiControl
= "Copy" modus (wenn eingedrückt für 3 Sekunden)
-  = ZURÜCK
-  = FAST FORWARD
= SKIP FORWARD (wenn kurz eingedrückt)
-  = REWIND
= SKIP BACK (wenn kurz eingedrückt)
-  = Text aus in TV mode

CombiControl

CombiControl ermöglicht es Ihnen bis zu 2 Geräte zu kontrollieren ohne immer die entsprechenden Gerätetaste zu wählen. Die Funktionalität der beiden Geräte wird logischerweise auf der ONE FOR ALL Tastatur eingeteilt. CombiControl erfordert keine zusätzliche Einrichtung und wird automatisch aktiviert, sobald mindestens 2 Geräte (zB ein TV und eine PVR) eingestellt sind.

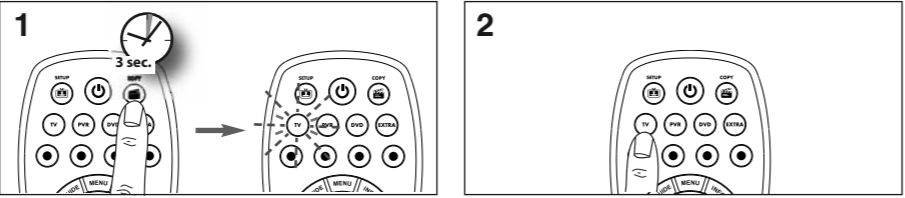
- Drücken Sie „watch tv (= Setup-Taste)“ und das Tastenfeld ist wie folgt konfiguriert:
- **die Tasten AV, STUMMSCHALTEN und LAUTSTÄRKE +/-** = steuern den Fernseher.
 - **Alle anderen Tasten** = steuern den Digital Empfänger / Festplattenrekorder.
 - **EIN/AUS (drei Sekunden lang gedrückt)** = sendet das Signal zum Ein-/Ausschalten an den Fernseher und Digital Empfänger / Festplattenrekorder.

- Wenn Sie zusätzlich auch einen DVD-Player (oder Blu-ray-Player) auf der DVD-Taste eingerichtet haben, drücken Sie „watch movie (= Copy-Taste)“, und das Tastenfeld ist wie folgt konfiguriert:
- **die Tasten AV, STUMMSCHALTEN und LAUTSTÄRKE +/-** = steuern den Fernseher.
 - **Alle anderen Tasten** = steuern den DVD-Player (oder Blu-ray-Player).
 - **EIN/AUS (drei Sekunden lang gedrückt)** = sendet das Signal zum Ein-/Ausschalten an den Fernseher und DVD-Player (oder Blu-ray-Player).

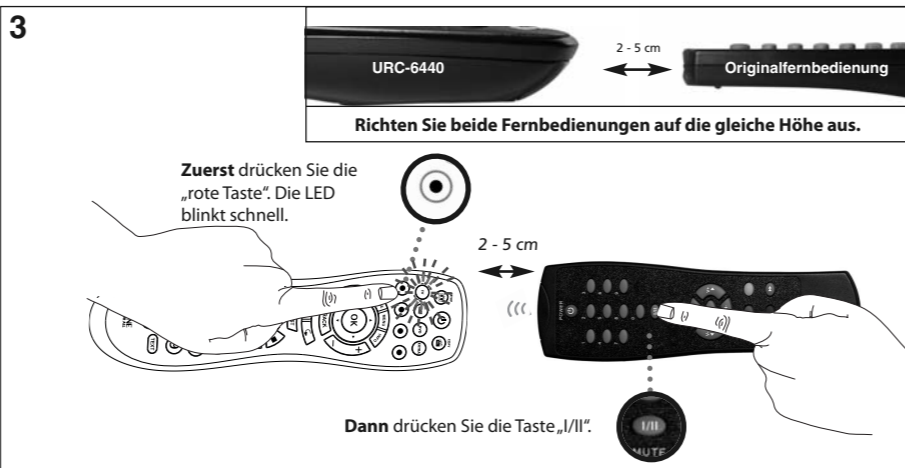


Copy (Kopieren)

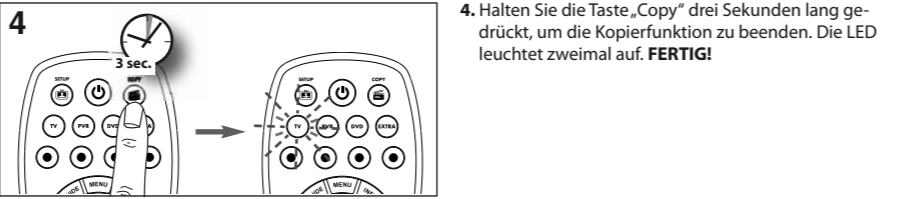
Mit der Kopierfunktion können Sie eine oder mehrere Funktionen von der (funktionierenden) Originalfernbedienung auf die ONE FOR ALL-Fernbedienung übernehmen (kopieren).



1. Halten Sie „Copy“ drei Sekunden lang gedrückt. Die LED leuchtet zweimal auf.
2. Wählen Sie die Gerätetaste (z. B. TV) für das Gerät wo von Sie Kopieren möchten.
3. Beispiel: So kopieren Sie die Funktion „I/II (Mono/Stereo)“ von der Originalfernbedienung auf die „rote Taste“ der ONE FOR ALL URC-6440-Fernbedienung: Legen Sie beide Fernbedienungen auf eine flache Oberfläche. Achten Sie darauf, dass die Enden, die Sie normalerweise auf das Gerät richten, einander gegenüberliegen.



- Wenn Sie weitere Funktionen kopieren möchten, wiederholen Sie Schritt 3 für alle zu kopierenden Tasten.
- Wenn die LED lange aufleuchtet, wiederholen Sie Schritt 3.
- Sie können Funktionen auf jede Taste kopieren, mit Ausnahme der „Copy“-Taste und „Gerätetasten“ (in diesem Fall sehen Sie ein langes Aufleuchten).



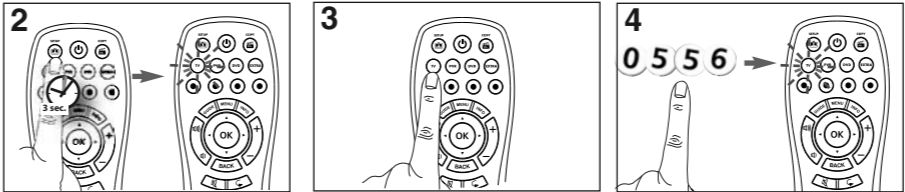
So löschen Sie eine KOPIERTE Funktion

- 1) Halten Sie „Copy“ drei Sekunden lang gedrückt. Die LED leuchtet zweimal auf.
- 2) Drücken Sie die entsprechende Gerätetaste.
- 3) Halten Sie drei Sekunden lang die zu löschende Taste (z. B. die rote Taste) gedrückt, bis die LED zweimal aufleuchtet.
- 4) Halten Sie „COPY“ drei Sekunden lang gedrückt. Die LED leuchtet zweimal auf.

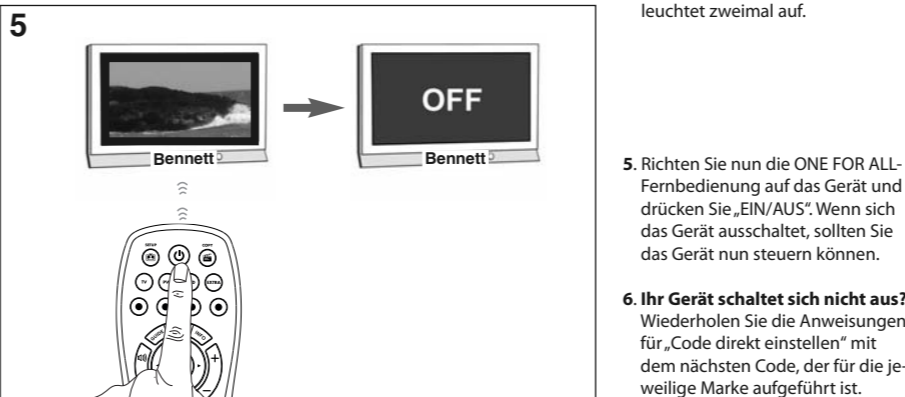
Direkte Codeeinrichtung - wenn "SimpleSet" nicht erfolgreich ist.



1. Suchen Sie den Code für das Gerät in der mitgelieferten Codeliste. Die Codes sind nach Gerätetyp und Markenname aufgeführt. Die gängigsten Codes sind zuerst aufgeführt. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist (nicht auf Stand-by).



2. Halten Sie „Setup“ drei Sekunden lang gedrückt. Die LED leuchtet zweimal auf.
3. Wählen Sie die entsprechende Gerätetaste (z. B. TV).
4. Geben Sie den ersten aufgeführten 4-stelligen Code für die Marke ein (z. B. 0556 für einen Bennett-Fernseher). Die LED leuchtet zweimal auf.



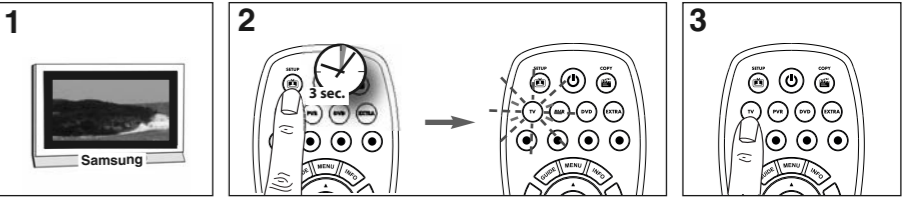
5. Richten Sie nun die ONE FOR ALL-Fernbedienung auf das Gerät und drücken Sie „EIN/AUS“. Wenn sich das Gerät ausschaltet, sollten Sie das Gerät nun steuern können.

Probleme & Lösungen – Direkte Codeeinrichtung

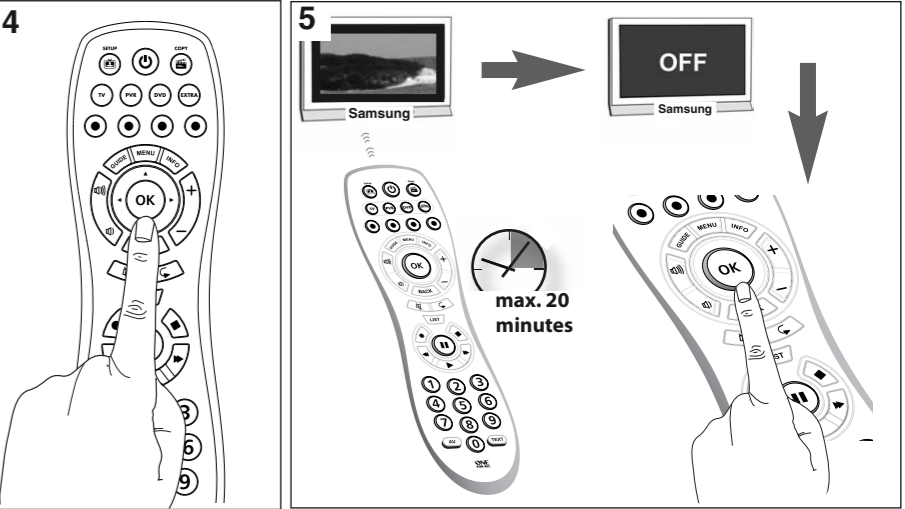
Die ONE FOR ALL-Fernbedienung steuert das Gerät, aber manche Tasten funktionieren nicht korrekt? Eventuell gibt es eine bessere Konfiguration für Ihre Marke. Wiederholen Sie die Anweisungen für „Code direkt einstellen“ mit dem nächsten Code, der für die jeweilige Marke aufgeführt ist.

Dies führte noch nicht zum Erfolg? Befolgen Sie die Anweisungen für die „Automatische Suche“ oder besuchen Sie www.simpleset.com.

Automatische Suche - wenn "Code direkt einstellen" nicht erfolgreich ist.



1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist (nicht auf Stand-by).
2. Halten Sie „Setup“ drei Sekunden lang gedrückt. Die LED leuchtet zweimal auf.
3. Wählen Sie die entsprechende Gerätetaste (z. B. TV).



4. Drücken Sie „OK“ und lassen Sie die Taste los.
5. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät. Die Fernbedienung sendet nun ein anderes Ausschaltensignal (automatisch alle drei Sekunden), dabei wechselt sie durch alle im Speicher gespeicherten Marken. Drücken Sie die Taste „OK“ und lassen Sie sie wieder los, sobald sich das Gerät ausschaltet. **FERTIG!**

Probleme & Lösungen – Automatische Suche

Ihr Gerät hat sich ausgeschaltet, aber Sie können das Gerät dennoch nicht steuern? Schalten Sie das Gerät manuell wieder ein (oder verwenden Sie die Originalfernbedienung) und wiederholen Sie die „Automatische Suche“. Achten Sie dabei darauf, dass Sie die Taste „OK“ drücken und wieder loslassen, sobald sich das Gerät ausschaltet.

Die ONE FOR ALL-Fernbedienung steuert das Gerät, aber manche Tasten funktionieren nicht korrekt? Eventuell gibt es eine bessere Konfiguration für Ihre Marke. Wiederholen Sie die „Automatische Suche“. Die „Automatische Suche“ wählt die nächste Konfiguration für die Marke. Achten Sie darauf, die Taste „OK“ zu drücken und wieder loszulassen, sobald sich das Gerät ausschaltet.

www.simpleset.com

Jeden Tag kommen neue Modelle und sogar Marken auf den Markt. Die ONE FOR ALL-Fernbedienung kann zum Glück über das Internet entsprechend aktualisiert werden, sodass sie immer auf dem aktuellen Stand bleibt. Um Zugang zu über 6.000 Marken und 300.000 Modelle zu erhalten, nutzen Sie unser SimpleSet Online Tool unter www.simpleset.com.

ONE
FOR ALL



URC-6440

www.ofa.com/urc6440

Français

F

Manuel d'utilisation

Italiano

I

Guida per l'utente

Español

E

Manual del usuario
(vea parte trasera)

Português

P

Manual do Utilizador
(ver para trás)



Les touches de fonction s'allument lorsque vous la ramassez.

Pour désactiver:

- Maintenez la touche « Setup » enfoncée jusqu'à ce que la LED clignote deux fois.
 - Appuyez la touche « pause », puis relâchez-la. La LED clignote 4 fois.
- Résultat: les touches ne s'allument pas lorsque vous appuyez sur une touche.

Pour réactiver:

- Maintenez la touche « Setup » enfoncée jusqu'à ce que la LED clignote deux fois.
- Appuyez la touche « pause », puis relâchez-la. La LED clignote deux fois.

I tasti del telecomando si illuminano quando si prende in mano.

Per disattivare:

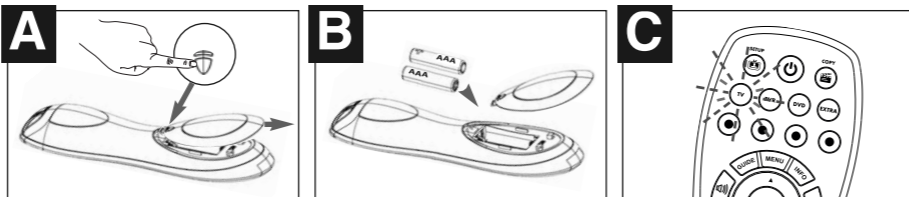
- Premere e mantenere premuto il tasto "setup" fino a che il LED lampeggerà 2 volte.
 - Premere e rilasciare "pausa". Il LED lampeggerà 4 volte.
- Risultato: i tasti si illuminano solo quando si preme un tasto.

Per attivarlo di nuovo

- Premere e mantenere premuto il tasto "setup" fino a che il LED lampeggerà 2 volte.
- Premere e rilasciare "pausa". Il LED lampeggerà due volte.

URC-6440 708955 RDN-1230712

Piles / Pile



- A)** Appuyez légèrement sur le couvercle de la batterie, puis faites-le glisser pour l'ouvrir.
- B)** Insérez 2 nouvelles piles AAA.
- C)** Une fois les piles insérées, la touche « TV » devrait clignoter toutes les 3 secondes. Si la touche ne clignote PAS, appuyez sur l'une des touches puis relâchez-la.

- A)** Premere delicatamente il coperchio batterie e farlo scorrere all'indietro per aprire il vano batterie.
- B)** Inserire 2 batterie AAA nuove.
- C)** Dopo avere inserito le batterie, il tasto TV dovrebbe lampeggiare ogni 3 secondi. In caso contrario premere un tasto qualsiasi e rilasciarlo.

Paramètres régionaux / Impostazione della regione

Pour faciliter au mieux la configuration de votre télécommande, son option Paramètres régionaux vous permet de configurer la « Liste des marques » (voir SimpleSet) spécifique à votre région (par exemple, France).

Per poter configurare il telecomando il più facilmente possibile, quest'ultimo è dotato di una funzione di impostazione regionale che configurerà l'elenco delle marche (vedere SimpleSet) in modo specifico in base alla regione geografica in cui vive l'utente (ad esempio Italia).



- D)** Maintenez la touche **3** enfoncée pendant 3 secondes pour sélectionner la configuration souhaitée, (France). La LED clignotera deux fois

ATTENTION: si vous ne résidez pas en France, suivez les instructions de la section « Configuration directe du code » ou essayez la fonction de « Recherche automatique ».

- D)** Premere e mantenere premuto il tasto **5** per 3 secondi per selezionare la configurazione in base alla marca per Italia. Il LED TV lampeggerà 2 volte.

ATTENZIONE: se si risiede al di fuori dell'Italia seguire le istruzioni per l'impostazione diretta del codice o provare a utilizzare la funzione di Ricerca automatica.

RECONFIGURATION - PARAMÈTRES RÉGIONAUX

Si vous avez sélectionné la mauvaise « touche » par erreur (et donc la mauvaise région), celle-ci peut être reconfigurée de la manière suivante :

- Maintenez la touche « Setup » enfoncée jusqu'à ce que l'ampoule LED de la touche « TV » clignote deux fois.
- Appuyez sur la touche « POWER », puis relâchez-la.
- Maintenez la « touche correspondant à votre région » enfoncée (par exemple, la touche « 3 » pour la région France) pendant 3 secondes.

RESET - IMPOSTAZIONE REGIONE

Se per sbaglio si seleziona il tasto numerico sbagliato (e quindi la regione sbagliata) è possibile effettuare un reset;

- Premere e mantenere premuto il tasto "setup" fino a che il LED TV non lampeggia 2 volte.
- Premere e rilasciare il tasto "POWER".
- Premere e mantenere premuto il tasto numerico che corrisponde alla propria regione (ad esempio "5" per l'Italia) per 3 secondi.

SimpleSet

E Votre appareil apparaît-il dans la liste des marques (voir la liste des marques SimpleSet) ?

OUI: Souvenez-vous du numéro correspondant à votre marque, puis suivez les étapes 1, 2, 3 et 4 de SimpleSet.

NON: Recherchez votre marque dans la liste de codes fournies, puis suivez les instructions de la section « Configuration directe du code », ou recherchez-la sur le site « www.simpleset.com ». Vous pouvez également utiliser la fonction de « Recherche automatique » si votre marque n'apparaît nulle part dans la liste.

E Il dispositivo utilizzato è incluso nell'elenco delle marche (vedere l'elenco delle marche SimpleSet)?

SI: ricordare la cifra assegnata alla propria marca e seguire i passaggi 1, 2, 3 e 4 da SimpleSet.

NO: trovare la propria marca nell'elenco dei codici incluso e seguire le istruzioni per l'impostazione diretta del codice o trovare la propria marca sul sito Web "www.simpleset.com". È anche possibile utilizzare la funzione di "Ricerca automatica" se la propria marca non è elencata da nessuna parte.

SimpleSet - (F) Liste des marques

- TV**
- | | |
|---|--------------------|
| 1 Acer / Hitachi | 6 LG |
| 2 Blue Sky / Firstline | 7 Panasonic / Sony |
| 3 Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson | 8 Philips |
| 4 Grundig | 9 Samsung |
| 5 JVC / Sharp | 0 Toshiba |

- PVR**
- | | |
|--|--|
| 1 Akira, Strong | 6 Dream Multimedia, Neuf TV, Netgem, SFR |
| 2 Aston, CGV, Fransat, freebox | 7 Humax |
| 3 Axil, Metronic, Neom, Optex, peeKTON | 8 Numericable, Philips |
| 4 Bouygues, Thomson | 9 Orange, Sagem, Sagemcom |
| 5 Canal+, CanalSat | 0 Samsung |

- DVD**
- | | |
|------------------------------|--------------------|
| 1 Alba / Bush / Sharp | 6 Panasonic |
| 2 Denon / JVC | 7 Philips / Yamaha |
| 3 LG / Microsoft | 8 Pioneer |
| 4 Medion / Tevion / Technika | 9 Samsung |
| 5 Toshiba / Onkyo | 0 Sony |

- EXTRA**
- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1 Bose / Samsung | 6 NAD / Onkyo |
| 2 Denon | 7 Panasonic / Technics |
| 3 Harman/Kardon | 8 Pioneer |
| 4 JVC / LG | 9 Sony |
| 5 Marantz / Philips | 0 Yamaha |

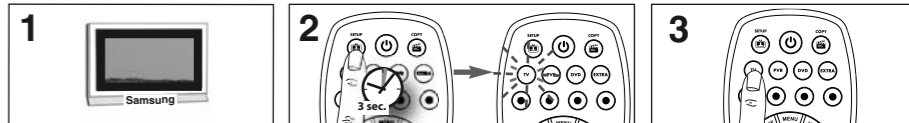
SimpleSet - (I) Elenco delle marche

- | | |
|---|--------------------|
| 1 Acer / Loewe / Mivar | 6 LG |
| 2 Easy Living / Hannspree / TELE System / Thes / United | 7 Panasonic / Sony |
| 3 Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson | 8 Philips |
| 4 Grundig | 9 Samsung |
| 5 JVC / Sharp | 0 Toshiba |

- | | |
|--|--------------------|
| 1 ADB / Fastweb / i-CAN, | 6 Humax |
| 2 Cale / Mediaset / TELE System / Winbox | 7 Pace, Sky Italia |
| 3 Dicra / DigiQuest / ID Sat / Majestic / Telsey | 8 Philips |
| 4 Dikom / Nilox / Technoit / United | 9 Samsung |
| 5 Dream Multimedia / Irradio / mp man | 0 Strong |

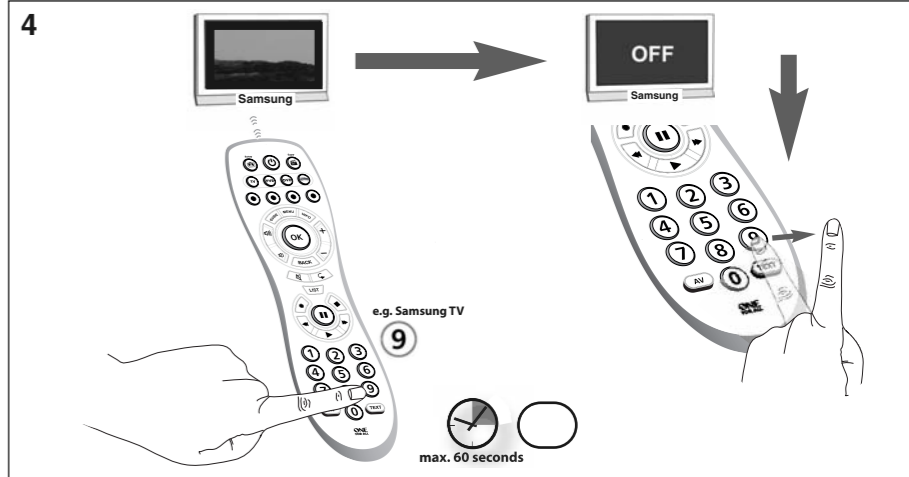
- | | |
|------------------------------|--------------------|
| 1 Alba / Bush / Sharp | 6 Panasonic |
| 2 Denon / JVC | 7 Philips / Yamaha |
| 3 LG / Microsoft | 8 Pioneer |
| 4 Medion / Tevion / Technika | 9 Samsung |
| 5 Toshiba / Onkyo | 0 Sony |

- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1 Bose / Samsung | 6 NAD / Onkyo |
| 2 Denon | 7 Panasonic / Technics |
| 3 Harman/Kardon | 8 Pioneer |
| 4 JVC / LG | 9 Sony |
| 5 Marantz / Philips | 0 Yamaha |



- Vérifiez que votre appareil est allumé (et non en mode veille).
- Maintenez la touche « Setup » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.
- Sélectionnez la touche correspondant à votre appareil (par exemple, « TV »), afin de sélectionner l'appareil que vous souhaitez contrôler.

- Accertarsi che il proprio dispositivo sia acceso (non in standby).
- Premere e mantenere premuto il tasto "setup" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.
- Selezionare il tasto del dispositivo (ad esempio, TV) per il tipo di dispositivo che si desidera controllare.



- 4.** Maintenez la « touche correspondant à votre marque » enfoncée (par exemple, la touche « 9 » pour une télévision Samsung), jusqu'à ce que votre appareil s'éteigne. Relâchez la touche correspondante dès que votre appareil est éteint. VOUS AVEZ TERMINÉ !

Si votre appareil ne s'éteint pas, s'il vous plaît répétez les étapes 2, 3 et 4.

- 4.** Premere e mantenere premuto il tasto numerico assegnato alla propria marca (ad esempio "9" per un televisore Samsung) fino a che il dispositivo non si spegne. Rilasciare il tasto numerico non appena il dispositivo si spegne. PRONTI!

Se il dispositivo non si spegne, ripetere i passi 2, 3 e 4.

Problèmes et solutions SimpleSet

Votre appareil ne s'éteint toujours PAS ?

Suivez les instructions de la section « Configuration directe du code » et essayez la fonction de « Recherche automatique ».

Votre appareil s'est éteint mais vous ne parvenez toujours pas à contrôler votre appareil ?

Rallumez votre appareil manuellement (ou à l'aide de votre télécommande d'origine), puis répétez la procédure SimpleSet en veillant à bien relâcher la « touche correspondant à votre marque » dès que votre appareil s'éteint.

Votre télécommande ONE FOR ALL contrôle votre appareil mais certaines touches ne fonctionnent pas correctement ?

Il se peut qu'une meilleure configuration existe pour votre marque. Répétez la procédure SimpleSet en veillant à bien relâcher la « touche correspondant à votre marque » dès que votre appareil s'éteint, ou visitez le site « www.simpleset.com ».

Problemi e soluzioni - SimpleSet

Il dispositivo ancora NON si spegne.

Seguire le istruzioni per l'impostazione diretta del codice o provare a utilizzare la funzione di Ricerca automatica.

Il dispositivo si spegne ma non è possibile controllarlo.

Riacendere il dispositivo manualmente (o utilizzando il telecomando originale) e ripetere la procedura SimpleSet accertandosi di rilasciare il tasto numerico assegnato alla propria marca non appena il dispositivo si spegne.

Il telecomando ONE FOR ALL controlla il dispositivo ma alcuni tasti non funzionano correttamente.

Potrebbe essere disponibile una configurazione migliore per la propria marca. Ripetere la procedura SimpleSet accertandosi di rilasciare il tasto numerico assegnato alla propria marca non appena il dispositivo si spegne o visitare il sito Web www.simpleset.com.

Le clavier / Tastiera

- = **POWER**
- = "regarde la tv" - voir CombiControl
- = "Setup" mode (appuyez et maintenez pendant 3 secondes)
- = "regarder le film" - voir CombiControl
- = "Copy" mode (appuyez et maintenez pendant 3 secondes)
- = **PREVIOUS PROGRAM**
- = **SKIP FORWARD**
= **FAST FORWARD** (appuyez et maintenez brièvement)
- = **SKIP BACK**
= **REWIND** (appuyez et maintenez brièvement)
- = **TEXT OFF** (Mode TV)

- = **POWER**
- = "guarda tv" - vedi CombiControl
- = "Modo "Setup" (quando premuto per 3 secondi)
- = "guarda film" - vedi CombiControl
- = "Modo "Copy" (quando premuto per 3 secondi)
- = **PROGRAMMA PRECEDENTE**
- = **SKIP FORWARD**
= **FAST FORWARD** (quando premuto brevemente)
- = **SKIP BACK**
= **REWIND** (quando premuto brevemente)
- = **TEXT OFF** (modo TV)

Combi Control

La fonction « CombiControl » s'active automatiquement dès que vous installez au moins 2 appareils (par exemple, une télévision et un PVR). Appuyez simplement sur « **regarde la tv (watch tv)** (= touche « Setup ») » pour configurer les touches de la manière suivante :

- **Touches AV, MUTE et VOLUME +/-** = contrôle votre télévision.
- **TOUTES LES AUTRES touches** = contrôle votre PVR.
- **POWER (maintenue pendant 3 secondes)** = enverra un signal d'ARRÊT à votre télévision et à votre PVR.

Si vous avez également installé un lecteur DVD (ou Blu-ray) sur votre touche « DVD », appuyez simplement sur « **regarder le film** » (**watch movie**) (= **touche « Copy »**) pour configurer les touches de la manière suivante :

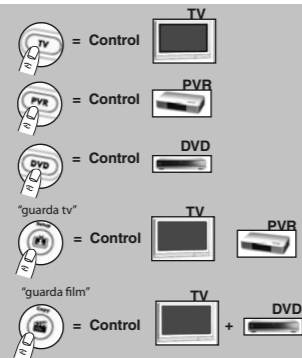
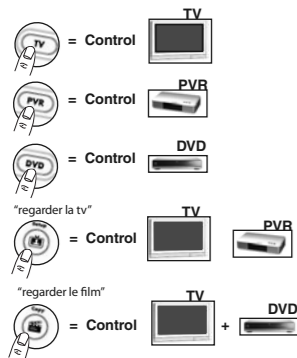
- **Touches AV, MUTE et VOLUME +/-** = contrôle votre télévision.
- **TOUTES LES AUTRES touches** = contrôle votre lecteur DVD (ou Blu-ray).
- **POWER (maintenue pendant 3 secondes)** = enverra un signal d'ARRÊT à votre télévision et à votre lecteur DVD (ou Blu-ray).

La funzione CombiControl si attiverà automaticamente non appena verranno impostati almeno 2 dispositivi (ad esempio un televisore e un PVR). Premere "guarda tv (= Tasto Setup)" e la tastiera verrà configurata come segue:

- **Tasti AV, MUTE e VOLUME +/-** = controllano il televisore.
- **TUTTI GLI ALTRI tasti** = controllano il PVR.
- **POWER (premuta per 3 secondi)** = invierà il segnale di accensione al televisore e al PVR.

Se è stato impostato anche un lettore DVD (o Blu-ray) sul tasto DVD, è sufficiente premere "guarda film (= tasto Copy)" e la tastiera verrà configurata come segue:

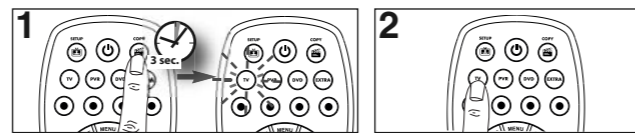
- **Tasti AV, MUTE e VOLUME +/-** = controllano il televisore.
- **TUTTI GLI ALTRI tasti** = controllano il lettore DVD (o Blu-ray).
- **POWER (premuta per 3 secondi)** = invierà il segnale di accensione al televisore e al lettore DVD (o Blu-ray).



Copy / Copia

La fonction d'« Apprentissage » vous permet d'apprendre (de copier) une ou plusieurs fonctions de votre télécommande d'origine (en fonctionnement) à votre télécommande ONE FOR ALL.

La funzione di acquisizione consente di acquisire (copiare) una o più funzioni dal telecomando originale (funzionante) sul telecomando ONE FOR ALL.

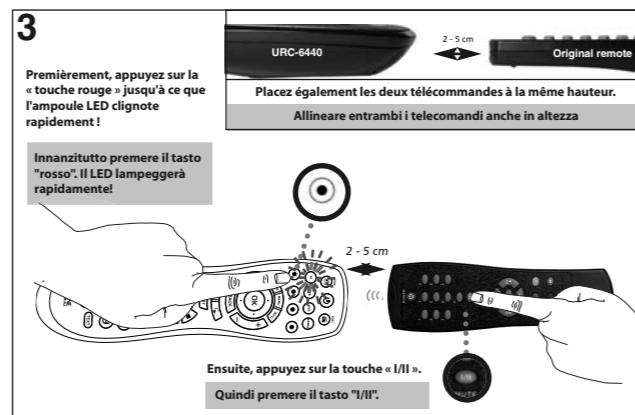


1. Maintenez la touche « Copy » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.
2. Sélectionnez la touche correspondant à votre appareil (par exemple, « TV »), afin de sélectionner l'appareil que vous souhaitez copier.

1. Premere e mantenere premuto il tasto "Copy" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.
2. Selezionare il tasto del dispositivo (ad esempio TV) per il tipo di dispositivo per cui si desiderano copiare le funzioni.

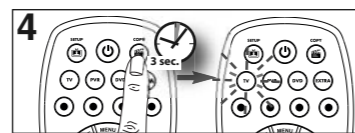
3. Exemple : pour copier la fonction « I/II (mono/stéréo) » de votre télécommande d'origine sur la « touche rouge » de votre télécommande ONE FOR ALL URC-6440, placez les deux télécommandes sur une surface plane, puis assurez-vous que les extrémités que vous dirigez normalement vers votre appareil sont placées l'une en face de l'autre.

3. Esempio: Come copiare la funzione "I/II (mono/stereo)" dal telecomando originale sul "tasto rosso" sul telecomando ONE FOR ALL URC-6440. Posizionare entrambi i telecomandi su una superficie piana. Accertarsi che le estremità che vengono normalmente puntate verso il dispositivo siano rivolte l'una verso l'altra.



- Si vous souhaitez copier d'autres fonctions, répétez simplement l'étape 3 pour chaque touche que vous désirez copier.
- Si vous obtenez un clignotement long, répétez l'étape 3.
- Vous pouvez effectuer une copie sur l'ensemble des touches, à l'exception des touches « Copy » et « Device » (vous obtiendrez un clignotement long).

- Se si desidera copiare altre funzioni, ripetere il passaggio 3 per ciascun tasto da copiare.
- In caso di lampeggiamento lungo, ripetere il passaggio 3.
- È possibile copiare su ogni tasto ad eccezione del tasto "Copy" e dei tasti "Dispositivo" (si otterrà un lungo lampeggiamento).



4. Maintenez la touche « Copy » enfoncée pendant 3 secondes. La LED s'allumera deux fois. **VOUS AVEZ TERMINÉ !**

4. Premere e mantenere premuto il tasto "Copy" per 3 secondi per uscire dalla funzione di copia. Il LED si accenderà due volte. **PRONTI!**

Comment effacer une fonction COPIÉE

- 1) Maintenez la touche « Copy » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.
- 2) Sélectionnez la touche correspondant à votre appareil.
- 3) Appuyez sur la touche (par exemple la « touche rouge ») que vous souhaitez supprimer pendant 3 secondes, jusqu'à ce que la LED clignote deux fois.
- 4) Maintenez la touche « Copy » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.

Eliminare di una funzione COPIATA

- 1) Premere e mantenere premuto il tasto "Copy" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.
- 2) Selezionare il tasto del dispositivo corrispondente.
- 3) Premere il tasto (ad esempio il tasto rosso) da eliminare per 3 secondi fino a che entrambi i LED lampeggiano due volte.
- 4) Premere e mantenere premuto il tasto "Copy" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.

Configuration directe du code / Impostazione diretta del codice



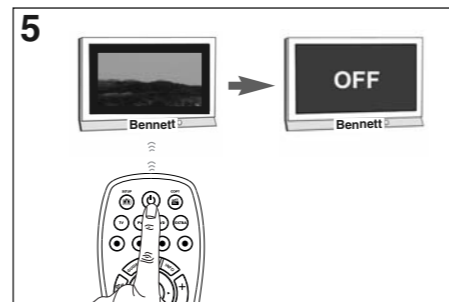
1. Recherchez le code correspondant à votre appareil dans la liste de codes. Les codes sont classés par type d'appareil et par nom de marque. Les codes les plus utilisés apparaissent en premier. Vérifiez que votre appareil est allumé (et non en mode veille).

1. Trovare il codice per il proprio dispositivo nell'elenco dei codici. I codici sono elencati per tipo di dispositivo e nome della marca. Viene elencato per primo il codice più popolare. Accertarsi che il proprio dispositivo sia acceso (non in standby).



2. Maintenez la touche « Setup » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.

2. Premere e mantenere premuto il tasto "setup" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.



3. Sélectionnez la touche correspondant à votre appareil (par exemple, « TV »), afin de sélectionner l'appareil que vous souhaitez contrôler.

3. Selezionare il tasto del dispositivo (ad esempio TV) per il tipo di dispositivo che si desidera controllare.

6. **Votre appareil ne s'éteint PAS ?** Répétez les instructions de la section « Configuration directe du code » et utilisez le code suivant, correspondant à votre marque dans la liste.

5. Adesso puntare il ONE FOR ALL verso il proprio dispositivo e premere il tasto POWER. Se il dispositivo si spegne, il telecomando dovrebbe essere pronto per controllare il dispositivo.

6. **Come si deve procedere se il dispositivo NON si spegne?** Ripetere le istruzioni per l'impostazione diretta del codice utilizzando il codice successivo elencato per la propria marca.

Problèmes et solutions Configuration directe du code

Votre télécommande ONE FOR ALL contrôle votre appareil mais certaines touches ne fonctionnent pas correctement ? Il se peut qu'une meilleure configuration existe pour votre marque. Répétez les instructions de la section « Configuration directe du code » et utilisez le code suivant correspondant à votre marque dans la liste.

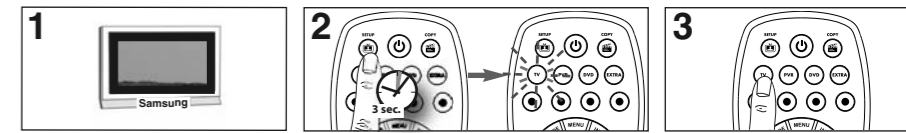
Vous ne parvenez toujours PAS à utiliser votre télécommande ? Suivez les instructions de la section « Recherche automatique » ou visitez le site « www.simpleset.com ».

Problemi e soluzioni - Impostazione diretta del codice

Il telecomando ONE FOR ALL controlla il dispositivo ma alcuni tasti non funzionano correttamente. Potrebbe essere disponibile una configurazione migliore per la propria marca. Ripetere le istruzioni per l'impostazione diretta del codice utilizzando il codice successivo elencato per la propria marca.

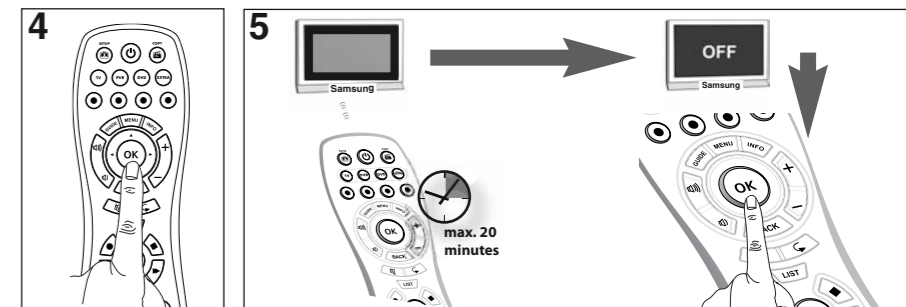
Come procedere se l'operazione continua a non avere esito positivo. Seguire le istruzioni per la ricerca automatica o visitare il sito www.simpleset.com.

Recherche automatique / Ricerca automatica



1. Vérifiez que votre appareil est allumé (et non en mode veille).
2. Maintenez la touche « Setup » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.
3. Sélectionnez la touche correspondant au type d'appareil que vous souhaitez contrôler (par exemple, la touche « TV »).

1. Accertarsi che il proprio dispositivo sia acceso (non in standby).
2. Premere e mantenere premuto il tasto "setup" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.
3. Selezionare il tasto del dispositivo per il tipo di dispositivo che si desidera controllare (ad esempio TV).



4. Appuyez la touche « OK » et relâchez.
5. Pointez la télécommande en direction de votre appareil. La télécommande enverra désormais un signal d'ARRÊT différent (automatiquement toutes les 3 secondes), en passant par l'ensemble des marques stockées en mémoire. Appuyez sur la touche « OK », puis relâchez-la dès que votre appareil s'éteint. Vous avez terminé !

4. Premere e rilasciare il tasto OK
5. Puntare il telecomando verso il dispositivo. Adesso il telecomando emetterà un segnale di SPEGNIMENTO diverso (automaticamente ogni 3 secondi) scorrendo tutte le marche archiviate nella memoria. Premere e rilasciare il tasto OK non appena il dispositivo si spegne. Pronti!

Problèmes et solutions - Recherche automatique

Votre appareil s'éteint mais vous ne parvenez toujours pas à contrôler votre appareil ? Rallumez votre appareil manuellement (ou à l'aide de la télécommande d'origine), puis répétez la procédure de « Recherche automatique » en veillant à appuyer sur la touche « OK », puis à la relâcher dès que votre appareil s'éteint.

Votre télécommande ONE FOR ALL contrôle votre appareil mais certaines touches ne fonctionnent pas correctement ? Il se peut qu'une meilleure configuration existe pour votre marque. Répétez la procédure de « Recherche automatique ». La fonction de « Recherche automatique » sélectionnera la configuration suivante, correspondant à votre marque. Veuillez à appuyer sur la touche « OK », puis à la relâcher dès que votre appareil s'éteint.

Problemi e soluzioni - Ricerca automatica

Il dispositivo si spegne ma non è possibile controllarlo. Riaccendere il dispositivo manualmente (o utilizzando il telecomando originale) e ripetere la ricerca automatica accertandosi di premere e rilasciare il tasto OK non appena il dispositivo si spegne.

Il telecomando ONE FOR ALL controlla il dispositivo ma alcuni tasti non funzionano correttamente. Potrebbe essere disponibile una configurazione migliore per la propria marca. Ripetere la ricerca automatica. La ricerca automatica selezionerà la configurazione successiva per la propria marca. Accertarsi di premere e rilasciare il tasto OK non appena il dispositivo si spegne.

www.simpleset.com

Chaque jour, de nouveaux modèles et même de nouvelles marques apparaissent sur le marché. Heureusement, vous avez la possibilité de mettre à jour votre télécommande ONE FOR ALL sur Internet, pour qu'elle ne devienne jamais obsolète. Pour accéder à plus de 6 000 marques et plus de 300 000 modèles, visitez notre outil on line SimpleSet à l'adresse « www.simpleset.com ».

Ogni giorno vengono lanciati nuovi modelli e persino nuove marche. Fortunatamente il telecomando ONE FOR ALL può essere aggiornato via Internet, in modo da essere sicuri che non diventi mai obsoleto. Per l'accesso a oltre 6.000 marche e 300.000 modelli, visitare lo strumento on-line SimpleSet all'indirizzo www.simpleset.com.

ONE
FOR ALL

URC-6440



www.ofa.com/urc6440



Español

E

Manual del usuario

Português

P

Manual do Utilizador



Las teclas del mando se iluminan cuando lo recoja.

Para desactivar:

- Mantenga pulsada la tecla "setup" hasta que el LED parpadee dos veces.
- Pulse y suelte "Pausa". El LED parpadee 4 veces. Resultado: las teclas sólo se enciende cuando se presiona una tecla.

Para volver a activar

- Mantenga pulsada la tecla "setup" hasta que el LED parpadee dos veces.
- Pulse y suelte "Pausa". El LED parpadee dos veces.



As teclas se iluminam quando você pegá-lo.

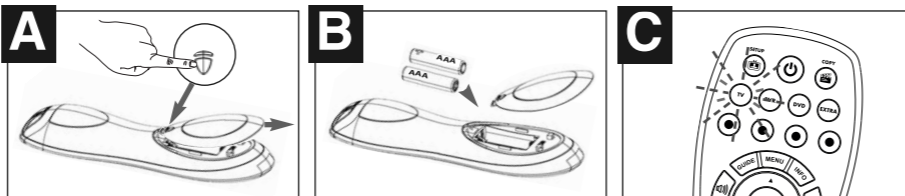
Para desactivar

- Prima continuamente a tecla de "setup" até o LED piscar duas vezes.
- Prima "pausa". O LED pisca 4 vezes. Resultado: as teclas só vai acender quando você pressiona uma tecla.

Para reativar

- Prima continuamente a tecla de "setup" até o LED piscar duas vezes.
- Prima "pausa". O LED pisca duas vezes.

Pilas / Pilas



- A)** Empuje suavemente y deslice hacia atrás la cubierta de las pilas para abrirla. **B)** Inserte 2 nuevas pilas AAA. **C)** Tras insertar las pilas, la tecla TV debe parpadear cada 3 segundos. Si NO es así, pulse y suelte cualquier tecla.

- A)** Carregue cuidadosamente na tampa do **B)** Insira 2 novas baterias AAA. **C)** Depois de inserir as baterias, a tecla TV deve piscar de 3 em 3 segundos. Se NÃO piscar, prima e solte qualquer tecla.

Ajuste de área geográfica / Definição da região

Para configurar su mando a distancia con la mayor sencillez posible, éste dispone de una función de ajuste de área geográfica que configurará Lista de marcas (consulte SimpleSet) de forma específica para su zona (por ej. ES).

Para configurar facilmente o comando à distância, este vem equipado com uma definição de região que configura a "Lista de definição de marcas" (ver SimpleSet) especificamente em relação à sua região (por ex., PT/POR).



- D)** Mantenga pulsada la tecla **4** durante 3 segundos para seleccionar la configuración de marca para España. El LED TV parpadeará dos veces.

ATENCIÓN: Si vive fuera de España, siga las instrucciones de la sección "Ajuste directo del código" o pruebe la función de Búsqueda automática.

- D)** Pressione a tecla **6** durante 3 segundos para seleccionar a configuração da marca para Portugal. O LED TV pisca duas vezes.

ATENÇÃO: Certifique-se de premir continuamente o DÍGITO correspondente à sua região específica durante 3 segundos (ex. 5 para Italia ou 6 para Portugal). Se a sua região NÃO estiver incluída na lista, siga as instruções de "Definição de códigos directos" ou experimente a pesquisa automática.

REESTABLECIMIENTO DEL AJUSTE DE ÁREA GEOGRÁFICA

Si selecciona por error el dígito erróneo (y por lo tanto el área geográfica errónea), puede restablecerlo de la manera siguiente:

- Mantenga pulsada la tecla "setup" hasta que el LED TV parpadee dos veces.
- Pulse y suelte la tecla "POWER".
- Mantenga pulsado el dígito que corresponda a su área (por ej. "DIGIT 4" para España) durante 3 segundos.

REPOSIÇÃO – DEFINIÇÃO DA REGIÃO

Se, por engano, tiver seleccionado o "dígito" incorrecto (e, conseqüentemente, a região errada), é possível efectuar uma reposição:

- Prima continuamente a tecla de "Setup" até o LED de TV piscar duas vezes.
- Prima e solte "POWER".
- Prima e solte o "dígito que corresponde à sua região" (por ex., "6" para Portugal) durante 3 segundos.

SimpleSet

E ¿Está su dispositivo en la lista de marcas (consulte la Lista de marcas de SimpleSet)?

SÍ: Recuerde el dígito asignado a su marca y siga los pasos 1, 2, 3 y 4 de la sección SimpleSet.

NO: Localice su marca en la Lista de códigos que se incluye y siga las instrucciones de la sección "Ajuste directo del código" o localice su marca en "www.simpleset.com". También puede utilizar la función de Búsqueda automática si NO encuentra su marca.

E A marca do seu dispositivo está incluída na lista (ver Lista de marcas SimpleSet)?

SIM: Fixe o dígito atribuído à marca do seu dispositivo e siga os passos 1, 2, 3 e 4 de SimpleSet.

NÃO: Localize a sua marca na lista de códigos incluída e siga as instruções de "Definição de códigos directos", ou localize a sua marca em "www.simpleset.com". Pode também seguir a "Pesquisa automática" se a sua marca NÃO estiver incluída.

SimpleSet - Lista de marcas para (E)

- | | | |
|---|--|---------------------------|
| TV | 1 Acer / Airis / Oki / Supratech / Blusens / Belson / Sanyo | 5 JVC / Sharp |
| | 2 Blue Sky / Firstline | 6 LG |
| <small>Television / LED / Plasma / LCD / Projector or TV with built-in Digital receiver</small> | 3 Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson | 7 Panasonic / Sony |
| | 4 Grundig | 8 Philips |
| | | 9 Samsung |
| | | 0 Toshiba |

- | | | |
|---|--|---------------------------------|
| PVR | 1 ADB / Telefonica | 6 Cisco / Motorola / Ono |
| | 2 Airis / Axil / Best Buy / FoneStar / Sunstech / Supratech | 7 Lauson / NPG / Teledes |
| <small>Digital TV Receiver Satellite / Cablebox Set-Top-Box, Freeview and all SKY</small> | 3 Belson / Kooltek / TBoston | 8 Metronic |
| | 4 Blusens / Dream Multimedia / i-Joy / Mx Onda | 9 Philips |
| | 5 Canal+ / Digital+ / Sogecable | 0 Siemens / SilverCrest |

- | | | |
|---|-------------------------------------|---------------------------|
| DVD | 1 Alba / Bush / Sharp | 6 Panasonic |
| | 2 Denon / JVC | 7 Philips / Yamaha |
| <small>DVD player / DVD-R / Blu-ray</small> | 3 LG / Microsoft | 8 Pioneer |
| | 4 Medion / Tevion / Technika | 9 Samsung |
| | 5 Toshiba / Onkyo | 0 Sony |

- | | | |
|--|----------------------------|-------------------------------|
| EXTRA | 1 Bose / Samsung | 6 NAD / Onkyo |
| | 2 Denon | 7 Panasonic / Technics |
| <small>Tuner / Amplifier / Audio</small> | 3 Harman/Kardon | 8 Pioneer |
| | 4 JVC / LG | 9 Sony |
| | 5 Marantz / Philips | 0 Yamaha |

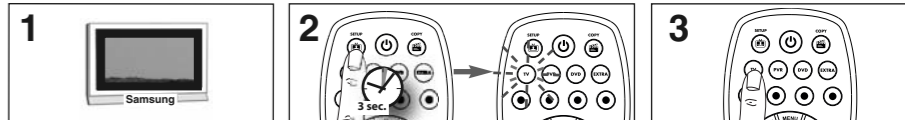
SimpleSet - Lista de marcas (P)

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 Acer / Loewe / Sonig | 6 LG |
| 2 AWA / Hisense / Sanyo / Teac | 7 Panasonic / Sony |
| 3 Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson | 8 Philips |
| 4 Grundig | 9 Samsung |
| 5 JVC / Sharp | 0 Toshiba |

- | | |
|---|---|
| 1 Topfield / Altibox / Homecast / KPN | 5 Strong / Clarke-Tech |
| 2 UPC / Austar / Cablecom / DigiTurk / Get / Hellas Online / Hirschmann / TV Cabo / Zon | 6 Ziggo / Com Hem / Meo / Portugal Telecom / Stofa |
| 3 Tricolor TV / Boxer / Cyfrowy Polsat / DRE / Elisa / General Satellite / Netgem / Rikstv | 7 Dream Multimedia / Kathrein / Technisat |
| 4 Canal Digital / Canal Digitaal / Cyfra+ / Handan | 8 Multichoice / UEC / DStv / Foxtel / Mysky / Sky New Zealand / Nova |
| | 9 Humax |
| | 0 Telenet / Viasat |

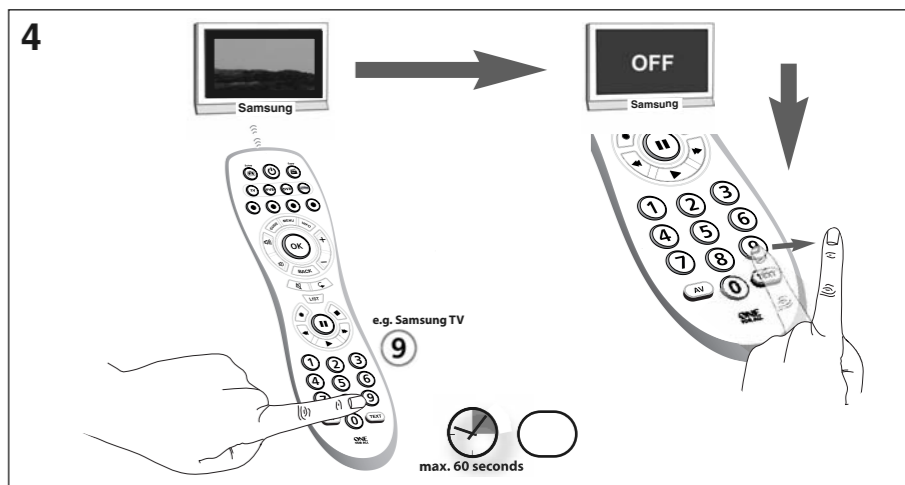
- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1 Alba / Bush / Sharp | 6 Panasonic |
| 2 Denon / JVC | 7 Philips / Yamaha |
| 3 LG / Microsoft | 8 Pioneer |
| 4 Medion / Tevion / Technika | 9 Samsung |
| 5 Toshiba / Onkyo | 0 Sony |

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1 Bose / Samsung | 6 NAD / Onkyo |
| 2 Denon | 7 Panasonic / Technics |
| 3 Harman/Kardon | 8 Pioneer |
| 4 JVC / LG | 9 Sony |
| 5 Marantz / Philips | 0 Yamaha |



- Asegúrese de que su dispositivo está encendido (no en reposo).
- Mantenga pulsada la tecla "setup" durante 3 segundos. El LED parpadeará dos veces.
- Seleccione la tecla del dispositivo (por ej. TV) para el tipo de dispositivo que desea controlar.

- Certifique-se de que o dispositivo está ligado (não em standby).
- Prima continuamente a tecla de "Setup" durante 3 segundos. O LED pisca duas vezes.
- Selecione a tecla (por ex., TV) do tipo de dispositivo que pretende controlar.



- Mantenga pulsada la tecla asignada a su marca (por ej. "DIGIT 9" para un televisor Samsung) hasta que se apague su dispositivo. Suelte la tecla DIGIT en el momento en que se apague su dispositivo. ¡LISTO!

Si el dispositivo no se apaga, repita los pasos 2, 3 y 4.

- Prima continuamente a "TECLA DE DÍGITO atribuída à sua marca" (por ex., "DÍGITO 9" para un televisor Samsung) até o dispositivo se DESLIGAR. Solte a "tecla de DÍGITO" assim que o dispositivo se DESLIGAR. E PRONTO!

Se o dispositivo não desliga, por favor, repita os passos 2, 3 e 4.

Problemas y soluciones - SimpleSet

¿El dispositivo todavía no se apaga? Siga las instrucciones de la sección "Ajuste directo del código" o pruebe la función de Búsqueda automática.

¿Se ha apagado su dispositivo pero aún así no puede controlar su dispositivo? Encienda su dispositivo manualmente (o con el mando a distancia original) y repita los pasos de la sección SimpleSet asegurándose de soltar la tecla del dígito asignado a su marca en el momento en que se apague su dispositivo.

¿Controla su ONE FOR ALL su dispositivo pero algunas teclas no funcionan correctamente? Es posible que exista una configuración mejor para su marca. Realice de nuevo los pasos de la sección SimpleSet asegurándose de soltar la tecla del dígito asignado a su marca en el momento en que se apague su dispositivo o visite www.simpleset.com.

Problemi e soluzioni - SimpleSet

O dispositivo ainda não desliga? Siga as instruções de "Definição de códigos directos" ou experimente a pesquisa automática.

O dispositivo DESLIGOU-SE mas continua sem conseguir controlar o dispositivo? Ligue de novo o dispositivo manualmente (ou com o comando à distância original) e repita SimpleSet, certificando-se de soltar o "dígito atribuído à sua marca" assim que o dispositivo se DESLIGAR.

O ONE FOR ALL controla o dispositivo mas algumas teclas não funcionam correctamente? Poderá haver uma configuração mais adequada à sua marca. Repita SimpleSet, certificando-se de soltar o "dígito atribuído à sua marca" assim que o dispositivo se DESLIGAR, ou visite www.simpleset.com.

El teclado / O teclado

	= POWER		= POWER
	= "ver la tv" - ver CombiControl = "Setup" mode (presione y mantenga presionado durante 3 segundos)		= "ver tv" - ver CombiControl = "Setup" mode (pressione e segure por 3 segundos)
	= "ver le película" - ver CombiControl = "Copy" mode (presione y mantenga presionado durante 3 segundos)		= "ver filme" - ver CombiControl = "Copy" mode (pressione e segure por 3 segundos)
	= PREVIOUS PROGRAM		= PREVIOUS PROGRAM
	= SKIP FORWARD = FAST FORWARD (presione y mantenga presionado brevemente)		= SKIP FORWARD = FAST FORWARD (pressione e segure brevemente)
	= SKIP BACK = REWIND (presione y mantenga presionado brevemente)		= SKIP BACK = REWIND (pressione e segure brevemente)
	= TEXT OFF (Modo TV)		= TEXT OFF (Modo TV)

Combi Control (Control combinado)

La función Control combinado funcionará automáticamente en el momento que configure 2 o más dispositivos (por ej. un televisor y un aparato de vídeo). Solo tiene que pulsar "ver la tv" (= tecla Setup) y el teclado numérico quedará configurado de la manera siguiente:

- **Teclas AV, MUTE y VOLUME +/-** = control del televisor.
- **RESTO de teclas** = control del aparato de vídeo.
- **POWER (pulsada durante 3 segundos)** = se envía una señal de encendido a su televisor y aparato de vídeo.

Si configura adicionalmente un reproductor de DVD (o Blu-ray) en la tecla DVD, solo tiene que pulsar "watch movie (= tecla Copy)" y el teclado numérico quedará configurado de la manera siguiente:

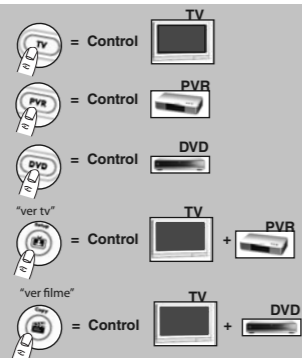
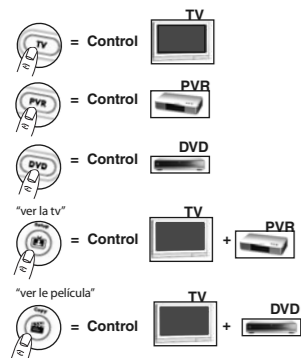
- **Teclas AV, MUTE y VOLUME +/-** = control del televisor.
- **RESTO de teclas** = control del reproductor de DVD (o Blu-ray).
- **POWER (pulsada durante 3 segundos)** = se envía una señal de encendido a su televisor y reproductor de DVD (o Blu-ray).

A função de CombiControl funciona automaticamente assim que estiverem configurados pelo menos 2 dispositivos (por ex., um televisor e um PVR). Basta premir "ver tv" (= tecla de "Setup") e o teclado será configurado conforme se segue:

- **Teclas AV, de SILENCIAR e de +/- VOLUME** = controlo do televisor.
- **TODAS AS RESTANTES teclas** = controlo do PVR.
- **ALIMENTAÇÃO (premida durante 3 segundos)** = envia o sinal de ALIMENTAÇÃO para a TV e o PVR.

Se tiver configurado também um reprodutor de DVD (ou Blu-ray) na tecla DVD, basta premir "ver filme (= tecla Copy)" e o teclado será configurado conforme se segue:

- **AV, MUTE e teclas de +/- VOLUME** = controlo do televisor.
- **TODAS AS RESTANTES teclas** = controlo do reprodutor de DVD (ou Blu-ray).
- **ALIMENTAÇÃO (premida durante 3 segundos)** = envia o sinal de ALIMENTAÇÃO para a TV e o reprodutor de DVD (ou Blu-ray).



Copia / Copia

La función Aprendizaje le permite copiar una o más funciones de su mando a distancia original (en caso de que funcione) a su mando a distancia ONE FOR ALL.

A função de aprendizagem permite aprender (copiar) uma ou mais funções do comando à distância original (funcional) para o seu comando ONE FOR ALL.

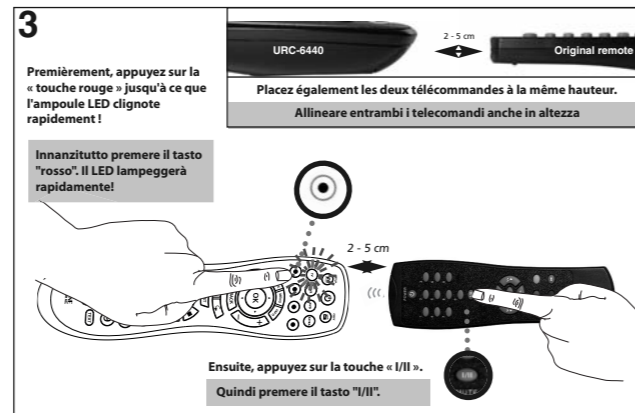


1. Pulse y mantenga pulsada la tecla de copia (copy) durante 3 segundos. La LED parpadeará dos veces.
2. Seleccione a tecla (por ej., TV) del tipo de dispositivo que pretende copiar.

1. Premere e mantene premuto il tasto "Copy" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.
2. Selezionare il tasto del dispositivo (ad esempio TV) per il tipo di dispositivo per cui si desiderano copiare le funzioni.

3. Ejemplo: como copiar a função "I/II (mono/estéreo)" del mando original a la tecla roja del mando ONE FOR ALL URC-6440. Coloque ambos mandos sobre una superficie plana. Asegúrese de alinear la luz infraroja frente a frente como indica la figura.

3. Esempio: Come copiare la función "I/II (mono/stereo)" dal telecomando originale sul "tasto rosso" sul telecomando ONE FOR ALL URC-6440. Posizionare entrambi i telecomandi su una superficie piana. Accertarsi che le estremità che vengono normalmente puntate verso il dispositivo siano rivolte l'una verso l'altra.



- Si desea copiar otras funciones, solo tiene que repetir el paso 3 para cada tecla que desee copiar.
- Si recibe un parpadeo largo, repita el paso 3.
- Puede copiar todas las teclas excepto las teclas "Copy" y "Device" (recibirá un parpadeo largo).

- Se si desidera copiare altre funzioni, ripetere il passaggio 3 per ciascun tasto da copiare.
- In caso di lampeggiamento lungo, ripetere il passaggio 3.
- È possibile copiare su ogni tasto ad eccezione del tasto "Copy" e dei tasti "Dispositivo" (si otterrà un lungo lampeggiamento).

4. Mantenga pulsada la tecla "Copy" durante 3 segundos para salir de la función Aprendizaje. El LED se iluminará dos veces. ¡LISTO!
4. Premere e mantene premuto il tasto "Copy" per 3 secondi per uscire dalla funzione di copia. Il LED si accenderà due volte. PRONTI!

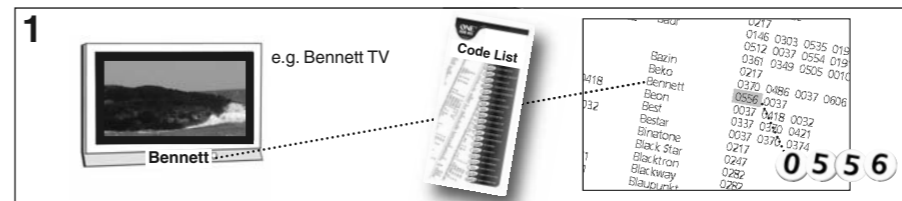
Cómo eliminar una función COPIADA

- 1) Mantenga pulsada la tecla "Copy" durante 3 segundos. El LED parpadeará dos veces.
- 2) Seleccione la tecla correspondiente del dispositivo.
- 3) Pulse la tecla (por ej. la tecla roja) que desea eliminar durante 3 segundos hasta que ambos LED parpaddeen dos veces.
- 4) Mantenga pulsada la tecla "Copy" durante 3 segundos. El LED parpadeará dos veces.

Como apagar una função COPIADA

- 1) Prima continuamente a tecla de cópia (Copy) durante 3 segundos. O LED pisca duas vezes.
- 2) Seleccione a tecla correspondente do dispositivo.
- 3) Prima durante 3 segundos a tecla (por ex., a tecla vermelha) que pretende apagar, até ambos os LEDs piscarem duas vezes.
- 4) Prima continuamente a tecla de CÓPIA (Copy) durante 3 segundos. O LED pisca duas vezes.

Ajuste directo del código / Definição de códigos directos



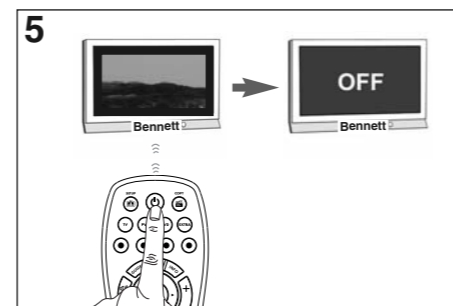
1. Localice el código para su dispositivo en la lista de códigos. Los códigos se enumeran por tipo de dispositivo y nombre marca. Los códigos más habituales se enumeran primero. Asegúrese de que su dispositivo está encendido (no en reposo).

1. Localize o código do seu dispositivo na lista de códigos. Os códigos são apresentados por tipo de dispositivo e nome da marca. O código mais popular é apresentado em primeiro lugar. Certifique-se de que o dispositivo está ligado (não em standby).



2. Mantenga pulsada la tecla "setup" durante 3 segundos. El LED parpadeará dos veces.
3. Seleccione la tecla del dispositivo (por ej. TV) para el tipo de dispositivo que desea controlar.
4. Introduzca el primer código de 4 dígitos de su marca (por ej. 0556 para un televisor Bennett). El LED parpadeará dos veces.

2. Prima continuamente a tecla de "Setup" durante 3 segundos. O LED pisca duas vezes.
3. Seleccione a tecla (por ex., TV) do tipo de dispositivo que pretende controlar.
4. Digite o primeiro código de 4 dígitos apresentado para a sua marca (por ex., 0556 para um televisor Bennett). O LED pisca duas vezes.



5. Ahora, dirija ONE FOR ALL hacia su dispositivo y pulse la tecla POWER. Si su dispositivo se apaga, todo estará listo para controlar su dispositivo.

6. ¿Y si NO se apaga su dispositivo? Repita las instrucciones de la sección Ajuste directo del código con el siguiente código enumerado para su marca.

5. Seguidamente, aponte o ONE FOR ALL ao dispositivo e prima a tecla de alimentação. Se o dispositivo se DESLIGAR, deverá estar pronto para operar o dispositivo.

6. Se o dispositivo NÃO SE DESLIGA? Repita as instruções de definição de códigos directos com o código seguinte apresentado para a sua marca.

Problemas y soluciones - Ajuste directo del código

¿Controla su ONE FOR ALL su dispositivo pero algunas teclas no funcionan correctamente? Es posible que exista una configuración mejor para su marca. Repita las instrucciones de la sección Ajuste directo del código con el siguiente código enumerado para su marca.

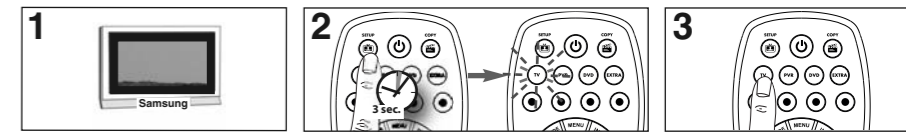
¿Aún NO hay resultados satisfactorios? Siga las instrucciones de la sección Búsqueda automática o visite www.simpleset.com.

Problemas e soluções - Definição de códigos directos

O ONE FOR ALL controla o dispositivo mas algumas teclas não funcionam correctamente? É possível que exista uma configuração mais adequada à sua marca. Repita as instruções de definição de códigos directos com o código seguinte apresentado para a sua marca.

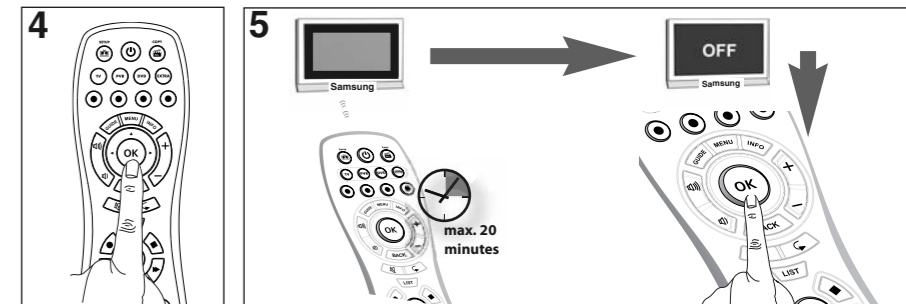
Continua a NÃO conseguir? Siga as instruções de pesquisa automática ou vá até www.simpleset.com.

Búsqueda automática / Pesquisa automática



1. Asegúrese de que su dispositivo está encendido (no en reposo).
2. Mantenga pulsada la tecla "setup" durante 3 segundos. El LED parpadeará dos veces.
3. Seleccione la tecla del dispositivo para el tipo de dispositivo que desea controlar (por ej. la tecla TV).

1. Certifique-se de que o dispositivo está ligado (não em standby).
2. Prima continuamente a tecla de "Setup" durante 3 segundos. O LED pisca duas vezes.
3. Seleccione a tecla do tipo de dispositivo que pretende controlar (por ex., TV).



4. Pulse y suelte la tecla OK.
5. Dirija el mando a distancia hacia su dispositivo. Ahora el mando a distancia enviará una señal de APAGADO diferente (de forma automática cada 3 segundos) pasando por todas las marcas almacenadas en su memoria. Pulse y suelte la tecla OK en el momento en que se apague su dispositivo. ¡Listo!

4. Prima e solte OK
5. Aponte o comando ao dispositivo. Agora o comando enviará um sinal de DESACTIVAÇÃO diferente (automaticamente, de 3 em 3 segundos), percorrendo todas as marcas guardadas na memória. Prima e solte OK assim que o dispositivo se DESLIGAR. E pronto!

Problemas y soluciones - Búsqueda automática

¿Se ha apagado su dispositivo pero aún así no puede controlar su dispositivo? Encienda su dispositivo manualmente (o con el mando a distancia original) y repita los pasos de la sección Búsqueda automática asegurándose de pulsar y soltar la tecla OK en el momento en que se apague su dispositivo.

¿Controla su ONE FOR ALL su dispositivo pero algunas teclas no funcionan correctamente? Es posible que exista una configuración mejor para su marca. Repita la Búsqueda automática. Esta función seleccionará la siguiente configuración para su marca. Asegúrese de pulsar y soltar la tecla OK en el momento en que se apague su dispositivo.

Problemas e soluções - Pesquisa automática

O dispositivo DESLIGOU-SE mas continua sem conseguir controlar o dispositivo? Ligue de novo o dispositivo manualmente (ou com o comando à distância original) e repita a pesquisa automática, certificando-se de premir e soltar OK assim que o dispositivo se DESLIGAR.

O ONE FOR ALL controla o dispositivo mas algumas teclas não funcionam correctamente? É possível que exista uma configuração mais adequada à sua marca. Repita a pesquisa automática. A pesquisa automática selecciona a configuração seguinte para a sua marca. Certifique-se de premir e soltar OK assim que o dispositivo se DESLIGAR.

www.simpleset.com

Cada día aparecen nuevas marcas y modelos. Afortunadamente, su mando a distancia ONE FOR ALL puede actualizarse a través de Internet, lo que garantiza que nunca quedará anticuado. Para obtener acceso a más de 6.000 marcas y 300.000 modelos, visite nuestra herramienta en línea SimpleSet en www.simpleset.com.


Todos os dias são lançados novos modelos e até novas marcas. Felizmente, o comando à distância ONE FOR ALL pode ser actualizado através da internet, assegurando que nunca se tornará obsoleto. Para ter acesso a mais de 6000 marcas e 300000 modelos, visite a nossa ferramenta online SimpleSet em www.simpleset.com.




URC-6440

www.ofa.com/urc6440

Dansk	Brugervejledning
Norsk	Brukerhåndbok
Svenska	Bruksanvisning
Suomi	Käyttöopas
Български	Ръководство за потребителя (Вижте другата страница на листовката)
Română	Ghid de utilizare (a se vedea pagina următoare)
Slovenský	Používateľská príručka (Pozri ďalšia strana)
Hrvatski	Korisnički priručnik (Vidi na poledini)



Knapperne lyser op, når du tager det op

For at deaktivere denne:
1) Tryk og hold "setup" i 3 sekunder. LED blinker to gange.
2) Tryk og slip pause. LED blinker 4 gange.
Resultat: tasterne kun vil lyse op, når du trykker på en tast.

For at genaktivere dette:
1) Tryk og hold "setup" i 3 sekunder. LED blinker to gange.
2) Tryk og slip pause. LED blinker to gange.

Knappene lyser opp når du løfter den opp

For å deaktivere dette:
1) Tryk og hold "setup" i 3 sekunder. LED vil blinke to ganger.
2) Tryk "pause". LED blinker 4 ganger.
Resultat: tastene bare vil lyse opp når du trykker på en tast.

For å aktivere dette:
1) Tryk og hold "setup" i 3 sekunder. LED vil blinke to ganger.
2) Tryk "pause". LED vil blinke to ganger.

Knapparna lyser upp när du tar upp den

För att avaktivera detta:
1) Tryk och håll "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
2) Tryk "paus". Lysdioden blinkar 4 gånger.
Resultat: knapparna tänds endast när du trycker på en knapp.

Att återaktivera detta:
1) Tryk och håll "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
2) Tryk "paus". Lysdioden blinkar två gånger.

Painikkeet syttyvät, kun noutaa

Voit poistaa tämän:
1) Paina "setup" 3 sekunnin ajan. LED vilkkuu kahdesti.
2) Paina tauko. LED vilkkuu 4 kertaa.
Tulos: avaimet vain syttyvät, kun painat näppäintä.

Voit elvyttää tämä:
1) Paina "setup" 3 sekunnin ajan. LED vilkkuu kahdesti.
2) Paina tauko. LED vilkkuu kahdesti.

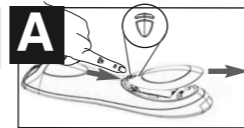
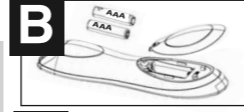
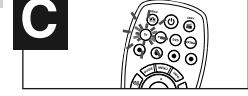
URC-6440 708957 RDN-1230712

Batterier / Batterier / Batterier / Paristot

A) Tryk forsigtigt på batteridækslet, og skyd det tilbage for at åbne.
B) Isæt 2 nye AAA-batterier.
C) Når batterierne er isat, bør tasten TV blinke hvert 3. sekund. Hvis IKKE: Tryk og slip en vilkårlig tast.

A) Trykk forsiktig ned og skyv tilbake batteridekslet for å åpne.
B) Sett inn 2 nye AAA-batterier.
C) Når du har satt inn batteriene skal TV-tasten blinke hvert 3. sekund. Hvis IKKE trykker du inn og slipper opp en tast.

A) Tryck lätt på och dra batteriuckan bakåt för att öppna.
B) Sätt i 2 nya AAA-batterier.
C) Efter att batterierna är isatta ska TV-knappen blinka var 3:e sekund. Om den INTE gör det ska du trycka på valfri knapp.

A) Avaa paristotilan kansi painamalla sitä kevyesti takaosasta ja liu'uttamalla.
B) Aseta 2 uutta AAA-paristoa.
C) Kun olet asettanut paristot, TV-painikkeen pitäisi vilkkua 3 sekunnin välein. Jos näin ei tapahdu, paina tahansa painiketta ja vapauta se.

Regionsindstilling / Regionsinnstilling / Regionsinställning / Alueasetukset

D) Tryk og hold "Ciffer 6" nede i 3 sekunder for at vælge mærkekonfigurationen for Danmark. TV Indikatoren blinker to gange.

NULSTIL – REGIONSINDSTILLING
Hvis du ved en fejl valgte det forkerte "ciffer" (og derfor den forkerte region), kan du nulstille den:
1) Tryk og hold på ""Setup"", indtil tv-indikatoren blinker to gange.
2) Tryk på "POWER", og slip.
3) Tryk og hold på det "ciffer, der svarer til din region" (f.eks. "CIFFER 1" for GB/IRL) i 3 sekunder.

1 GB IRL Great Britain / Ireland
2 D Deutschland
3 F France
4 E España
5 I Italia
6 INT All other countries

D) Tryk og hold "tall 6" inne i 3 sekunder for å velge merkekonfigurasjonen for Danmark. TV-Lampen blinker to ganger.

NULLSTILL – REGIONSINNSTILLING
Hvis du ved et uheld velger feil "tall" (og derfor feil region) er det mulig å nullstille dette:
1) Trykk på og hold inn "oppsett" til TV-lampen blinker to ganger.
2) Trykk på og slipp opp "POWER".
3) Trykk på og hold inne "tallet som tilsvarer din region" (f.eks. "TALL 1" for GB/IRL) i 3 sekunder.

D) Håller ner "siffran 6" i 3 sekunder för att välja märkeskonfigurering för (GB) eller (IRL). TV-Lysdioden blinkar två gånger.

ÅTERSTÄLL – REGIONSINSTÄLLNING
Om du av misstag valde fel "siffra" (och därmed fel region) går det att återställa:
1) Håll in "setup" tills TV-lysdioden blinkar två gånger.
2) Tryck på "POWER".
3) Håll in den "siffra som motsvarar din region" (t.ex. "SIFFRAN 1" för GB/IRL) i 3 sekunder.

D) Paina Numero 6 -painiketta 3 sekunnin ajan ja valitse tuotemerkkiko- koonpano alueelle (GB) tai (IRL). TV-Merkkivalo väläähtää kahdesti.

PALAUTA – ALUEASETUKSET
Jos vahingossa valitset väärän numeron (ja sen vuoksi väärän alueen), voit palauttaa valinnan;
1) Paina setup-painiketta, kunnes TV-merkkivalo väläähtää kahdesti.
2) Paina POWER-painiketta.
3) Paina numeroa, joka vastaa aluetta (esim. NUMERO 1 = GB/IRL), 3 sekunnin ajan.

SimpleSet

E Er dit enhedsmærke nævnt (se SimpleSet-mærkelisten)?
JA: Husk det ciffer, der er knyttet til dit mærke, og følg trin 1, 2, 3 og 4 fra SimpleSet.
NEJ: Find dit mærke i den medfølgende kodeliste, og følg instruktionerne for "Indstil kode direkte", eller find dit mærke på "www.simpleset.com". Du kan også følge "Automatisk søgning", hvis dit mærke slet IKKE er nævnt.

Er enheten din merkelistet (se SimpleSet-merkeliste)?
JA: Husk tallet som er tilordnet til ditt merke og følg trinn 1, 2, 3 og 4 fra SimpleSet.
NEI: Finn ditt merke i den medfølgende kodelisten og følg instruksjonene for "direkte kodesett" eller finn ditt merke på "www.simpleset.com". Du kan også følge "Autosøk" hvis ditt merke IKKE er listet opp i det hele tatt.

Finns ditt produktmärke med i listan (se SimpleSets märkeslista)?
JA: Kom ihåg den siffran som tilldelats ditt märke och följ steg 1, 2, 3 och 4 för SimpleSet.
NEJ: Leta upp ditt märke i den medföljande kodlistan och följ instruktionerna "Inställning med direktkod" eller leta upp dittmärke på "www.simpleset.com". Om märket INTE finns med i listan alls kan du följa "Autosökning".

Onko laitteen tuotemerkki luettelossa (katso SimpleSet-tuotemerkkiluettelo)?
KYLLÄ: Paina tuotemerkkiä vastaava numero muistiisi ja noudata SimpleSet-toiminnon vaiheita 1, 2, 3 ja 4.
EI: Etsi tuotemerkki mukana toimitetusta koodiluettelosta ja noudata Määrittys koodilla -kohdan ohjeita tai etsi tuotemerkki osoitteesta www.simpleset.com. Voit myös käyttää automaattihakua, jos tuotemerkkiä EI ole ollenkaan luettelossa.

SimpleSet - Mærkeliste INT / SimpleSet - merkeliste INT / SimpleSet - Märkeslista INT / SimpleSet - Tuotemerkkiluettelo INT

TV

1 Acer / Loewe / Sonig
2 AWA / Hisense / Sanyo / Teac
3 Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson
4 Grundig
5 JVC / Sharp
6 LG
7 Panasonic / Sony
8 Philips
9 Samsung
0 Toshiba

DVD

1 Alba / Bush / Sharp
2 Denon / JVC
3 LG / Microsoft
4 Medion / Tevion / Technika
5 Toshiba / Onkyo
6 Panasonic
7 Philips / Yamaha
8 Pioneer
9 Samsung
0 Sony

PVR

1 Topfield / Altibox / Homecast / KPN
2 UPC / Austar / Cablecom / DigiTurk / Get / Hellas Online / Hirschmann / TV Cabo / Zon
3 Tricolor TV / Boxer / Cyfrowy Polsat / DRE / Elisa / General Satellite / Netgem / RiksTV
4 Canal Digital / Canal Digitaal / Cyfra+ / Handan
5 Strong / Clarke-Tech
6 Ziggo / Com Hem / Meo / Portugal Telecom / Stofa
7 Dream Multimedia / Kathrein / Technisat
8 Multichoice / UEC / DStv / Foxtel / Mysky / Sky New Zealand / Nova
9 Humax
0 Telenor / Viasat

EXTRA

1 Bose / Samsung
2 Denon
3 Harman/Kardon
4 JVC / LG
5 Marantz / Philips
6 NAD / Onkyo
7 Panasonic / Technics
8 Pioneer
9 Sony
0 Yamaha

1

1. Sørg for, at din enhed er tændt (ikke på standby).
2. Tryk på og hold "Setup" i 3 sekunder. Indikatoren blinker to gange.
3. Vælg enhedstasten (f.eks. TV) for den enhedstype, du vil styre.

2

1. Sørg for at enheten er slått på (ikke i standby).
2. Trykk på og hold inne "oppsett" i 3 sekunder. Lampen blinker to ganger.
3. Velg enhetstasten (f.eks. TV) for den enhetstypen du ønsker å kontrollere.

3

1. Kontrollera att enheten är påslagen (och inte i vänteläge).
2. Håll in "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
3. Välj enhetsnyckel (t.ex. TV) för den enhetstyp du vill styra.

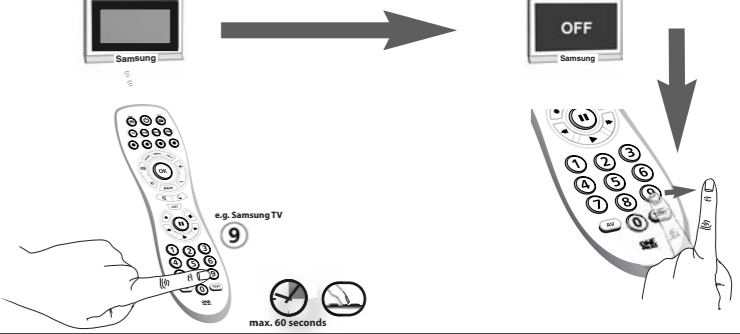
4

4. Tryk og hold på den "CIFFERTAST", der er knyttet til dit mærke" (f.eks. "CIFFER 9" for et Samsung-tv), indtil enheden SLUKKER. Slip "CIFFER-tasten", så snart din enhed SLUKKER. PARAT!

4. Trykk på og hold inne "TALLTASTEN" som er tilordnet ditt merke" (f.eks. "TALL 9" for en Samsung-TV) til enheten slås AV. Slipp opp "TALLTASTEN" så snart enheten slås AV. KLAR!

4. Håll in den "SIFFERKNAPP som tilldelats ditt märke" (t.ex. "SIFFRAN 9" för en Samsung TV) tills enheten slås AV. Släpp "SIFFERKNAPPEN" så snart enheten slås AV. KLAR!

4. Paina tuotemerkkiin liittyvää NUMEROPAINIKETTA (esim. NUMERO 9 = Samsung-televisio), kunnes laite menee POIS PÄÄLTÄ. Vapauta NUMERO-painike heti, kun laite menee POIS PÄÄLTÄ. VALMIS!



4. Tryk og hold på den "CIFFERTAST", der er knyttet til dit mærke" (f.eks. "CIFFER 9" for et Samsung-tv), indtil enheden SLUKKER. Slip "CIFFER-tasten", så snart din enhed SLUKKER. PARAT!

4. Trykk på og hold inne "TALLTASTEN" som er tilordnet ditt merke" (f.eks. "TALL 9" for en Samsung-TV) til enheten slås AV. Slipp opp "TALLTASTEN" så snart enheten slås AV. KLAR!

4. Håll in den "SIFFERKNAPP som tilldelats ditt märke" (t.ex. "SIFFRAN 9" för en Samsung TV) tills enheten slås AV. Släpp "SIFFERKNAPPEN" så snart enheten slås AV. KLAR!

4. Paina tuotemerkkiin liittyvää NUMEROPAINIKETTA (esim. NUMERO 9 = Samsung-televisio), kunnes laite menee POIS PÄÄLTÄ. Vapauta NUMERO-painike heti, kun laite menee POIS PÄÄLTÄ. VALMIS!

Problemer og løsninger - SimpleSet

Din enhed SLUKKER IKKE? Følg instruktionerne for "Indstil kode direkte", eller prøv automatisk søgning.
Din enhed SLUKKEDE, men du kan stadig ikke styre den? TÆND for din enhed manuelt (eller brug den originale fjernbetjening).

gentag SimpleSet, og sørg for at slippe det "ciffer der er knyttet til dit mærke", så snart din enhed SLUKKER.
Din ONE FOR ALL styrer din enhed, men nogle taster fungerer ikke korrekt? Der er måske en bedre konfiguration til dit mærke. Gentag SimpleSet, og sørg for at slippe det "ciffer der er knyttet til dit mærke", så snart enheden SLUKKER, eller gå til www.simpleset.com.

Problemer og løsninger - SimpleSet

Enheden din slår seg IKKE AV? Følg instruksjonene for "direkte kodesett" eller prøv Autosøk.
Enheden din er slått AV, men du kan likevel ikke kontrollere enheten? Slå enheten PÅ igjen manuelt (eller bruk den originale fjernkontrollen) og gjenta SimpleSet og sørg for å slippe opp "tallet som er tilordnet til ditt merke" så snart enheten din slås AV.

Din ONE FOR ALL kontrollerer enheten din, men noen taster fungerer ikke skikkelig? Det kan være en bedre konfigurasjon for ditt merke. Gjenta SimpleSet og sørg for å slippe opp "tallet som er tilordnet til ditt merke" så snart enheten din slås AV eller gå til www.simpleset.com.

Felsökning - SimpleSet

Enheten slås INTE AV? Følj instruktionerna under "Inställning med direktkod" eller försök med autosökning.
Enheten slås AV men du kan inte styra enheten? Slå PÅ enheten manuellt (eller använd originalfjärrkontrollen) och upprepa SimpleSet. Se till att du släpper "siffran som tilldelats ditt märke" så snart enheten slås AV.
Din ONE FOR ALL styr enheten men vissa knappar fungerar inte som de ska? Det kan finnas en bättre konfigurering för ditt märke. Upprepa SimpleSet och se till att du släpper den "siffra som tilldelats ditt märke" så snart enheten slås AV eller gå till www.simpleset.com.

Engelmia ja ratkaisuja - SimpleSet

Laite EI menee POIS PÄÄLTÄ Noudata Määrittys koodilla -kohdan ohjeita tai kokeile automaattihakua.
Laite menee POIS PÄÄLTÄ, mutta laitteen ohjaus ei kuitenkaan onnistu Kytke televisio PÄÄLLE manuaalisesti (tai alkuuperäsellä kaukosäätimellä) ja toista SimpleSet-toiminto varmistaen, että vapautat tuotemerkkiä vastaavan numeron heti, kun laite menee POIS PÄÄLTÄ.
ONE FOR ALL -kaukosäädin ohjaa laitetta, mutta osa painikkeista ei toimi oikein Tuotemerkille voi olla olemassa parempi kokoonpano. Toista SimpleSet-toiminto ja varmista, että vapautat tuotemerkkiä vastaavan numeron heti, kun laite menee POIS PÄÄLTÄ, tai menee osoitteeseen www.simpleset.com.



URC-6440

www.ofa.com/urc6440



- Български** Ръководство за потребителя
- Română** Ghid de utilizare
- Slovenský** Používateľská príručka
- Hrvatski** Korisnički priručnik

Бутоните светят, когато го вземете

За да деактивирате това:
 1) Натиснете и задръжте "Setup" за 3 секунди. LED ще мига два пъти.
 2) Натиснете и пауза освобождаване. LED ще мига 4 пъти.
 Резултат: ключовете ще светват само, когато натиснете клавиш.

За да активирате отново:
 1) Натиснете и задръжте "Setup" за 3 секунди. LED ще мига два пъти.
 2) Натиснете и пауза освобождаване. LED ще мига два пъти.

Tastele se vor lumina atunci când o ridicati.

când apăsați o tastă.

Pentru a dezactiva aceasta:
 1) Apăsați și țineți apăsat "Setup" pentru 3 secunde. LED-ul va clipi de două ori.
 2) Apăsați o singură dată tasta "Pauză". LED-ul va clipi de 4 ori.
 Rezultatul: tastele telecomenzii se vor aprinde doar atunci

Pentru a re-activa aceasta:
 1) Apăsați și țineți apăsat "Setup" pentru 3 secunde. LED-ul va clipi de două ori.
 2) Apăsați o singură dată tasta "Pauză". LED-ul va clipi de două ori.

Tlačidla sa rozsvieti, keď si ju vyzdvihnút

Pre deaktiváciu:
 1) Stlačte a podržte tlačidlo "setup" po dobu 3 sekúnd. LED dióda bude blikať dvakrát.
 2) Stlačte a uvoľnite pauza. LED dióda bliká 4 krát.
 Výsledok: klávesy sa rozsvieti iba pri stlačení tlačidla.

Ak chcete znova aktivovať toto:
 1) Stlačte a podržte tlačidlo "setup" po dobu 3 sekúnd. LED dióda bude blikať dvakrát.
 2) Stlačte a uvoľnite pauza. LED dióda bude blikať dvakrát.

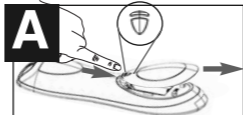
Tipke svijetle kada ga pokupiti

Da biste isključili ovu:
 1) Pritisnite i držite "Setup" za 3 sekunde. LED će treptati dva puta.
 2) Pritisnite i otpustite pauzirati. LED će treptati 4 puta.
 Rezultat: tipke će se upaliti kada pritisnete tipku.

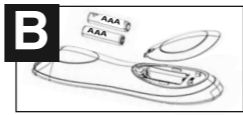
Da biste ponovno aktivirali ovo:
 1) Pritisnite i držite "Setup" za 3 sekunde. LED će treptati dva puta.
 2) Pritisnite i otpustite pauzirati. LED će treptati dva puta.

Батерии / Baterii / Batterie / Baterije

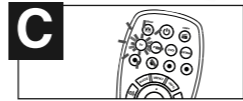
- A)** Внимателно натиснете и плъзнете назад капака на батериите, за да се отвори.
- B)** Поставете 2 нови батерии от тип AAA.
- C)** След поставяне на батериите, бутонът TV трябва да мига на всеки 3 секунди. Ако НЕ мига, натиснете и отпуснете произволен бутон.



- A)** Apăsați ușor și trageți înapoi caracul pentru baterii pentru a-l deschide.
- B)** Introduceți două baterii noi AAA.
- C)** După introducerea bateriilor, tasta aferentă televizorului trebuie să lumineze intermitent la fiecare 3 secunde. Dacă NU se întâmplă acest lucru, apăsați și eliberați orice tastă.



- A)** Jemne zatlačte na kryt batérie a posuňte ho späť, aby ste ho otvorili.
- B)** Vložte 2 nové batérie typu AAA.
- C)** Po vložení batérií by malo blikať tlačidlo televízora každé 3 sekundy. Ak tomu tak NIE je, krátko stlačte ktorékoľvek tlačidlo.



- A)** Za otvaranje nježno pritisnite i povucite poklopac baterija.
- B)** Umetnite 2 nove AAA baterije.
- C)** Nakon stavljanja baterija, tipka TV bi trebala treptati svake 3 sekunde. Ako ne trepće, pritisnite i pustite bilo koju tipku.

Регионална настройка / Regionsinstilling / Nastavenie regiónu / Postavke regije

D

- 1 GB IRL Great Britain / Ireland
- 2 D Deutschland
- 3 F France
- 4 E España
- 5 I Italia
- 6 INT All other countries

D) Натиснете и задръжте "цифрата 6" за 3 секунди, за да изберете конфигурация на марката за (INT). Светодиодът TV ще премига 2 пъти.

НУЛИРАНЕ – РЕГИОНАЛНА НАСТРОЙКА
 Ако по погрешка сте избрали грешна "цифра" (и следователно грешен регион), възможно е анулирате тази настройка:
 1) Натиснете и задръжте "setup" докато светодиода TV не премига два пъти.
 2) Натиснете и отпуснете "POWER".
 3) Натиснете и задръжте "цифрата, която съответства на вашия регион" (напр. "ЦИФРАТА 1" за GB/IRL) за 3 секунди.

D) Apăsați și țineți apăsată tasta „Cifra 6” timp de 3 secunde pentru a selecta configurarea mărcii pentru (Romania). Led-ul va lumina intermitent de două ori.

RESETARE - SETAREA REGIUNII
 Dacă ați selectat din greșeală „cifra” greșită (și, drept urmare, regiunea greșită), puteți să resetați această cifră:
 1) Apăsați și țineți apăsată tasta „setup” până când led-ul televizorului luminează intermitent de două ori.
 2) Apăsați, apoi eliberați tasta „POWER”.
 3) Apăsați și țineți apăsată tasta „cifra care corespunde regiunii dumneavoastră” (de exemplu, „CIFRA 1” pentru Marea Britanie/Irlanda) timp de 3 secunde.

D) Stlačte a podržte „číslicu 6” na 3 sekundy, aby ste vybrali nastavenie značky pre (INT). Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.

RESETOVANIE – NASTAVENIE REGIÓNU
 Ak ste omylom vybrali nesprávnu „číslicu” (a teda nesprávny región), je možné ju resetovať:
 1) Stlačte a podržte tlačidlo „setup” (Nastavenie), pokiaľ svetelný indikátor LED televízora neblinkuje dvakrát.
 2) Stlačte a podržte tlačidlo „POWER”.
 3) Stlačte a podržte „číslicu, ktorá zodpovedá vášmu regiónu”, napr. „ČÍSLICA 1” pre GB/IRL) na dobu 3 sekúnd.

D) Pritisnite i držite "Broj 6" na 3 sekunde za odabir postavljanja marke za (INT). TV LED će trepnuti dva puta.

RESETIRANJE - POSTAVKE REGIJE
 Ako ste greškom odabrali krivi "broj" (time i krivu regiju), postupak je moguće resetirati:
 1) Pritisnite i držite "setup" sve dok TV LED ne trepne 2 puta.
 2) Pritisnite i otpustite "POWER".
 3) Pritisnite i držite 3 sekunde "Broj koji odgovara vašoj regiji (npr. "BROJ 1" za GB/IRL)

SimpleSet

Е **Марката на вашия апарат в списъка ли е (вижте списъка с марки SimpleSet)?**
ДА: Husk det ciffer, der er knyttet til dit mærke, og følg trin 1, 2, 3 og 4 fra SimpleSet.
НЕ: Намерете вашата марка във включения списък с кодове и следвайте инструкциите в раздел "Директно задаване на код", или намерете вашата марка в "www.simpleset.com". Също така можете да изпълните инструкциите в раздел "Автоматично търсене", ако вашата марка въобще НЕ е в списъка.

Este marca dispozitivului dumneavoastră menționată în listă (vezi Lista de setare simplă a mărcii)?
DA: Țineți minte cifra aferentă mărcii dumneavoastră și urmați pașii 1, 2, 3 și 4 din secțiunea Setare simplă.
NU: Găsiți marca dumneavoastră în Lista de coduri și urmați instrucțiunile din secțiunea „Setare directă a codului” sau găsiți marca dumneavoastră pe „www.simpleset.com”. De asemenea, puteți utiliza opțiunea „Căutare automată” dacă marca dumneavoastră NU este menționată deloc în listă. „www.simpleset.com”. Du kan også følge "Autosøk" hvis ditt merke IKKE er listet opp i det hele tatt.

Je značka vášho zariadenia uvedená na zozname?
ÁNO: Zapamätajte si číslicu priradenú vašej značky a postupujte podľa krokov 1, 2, 3 a 4 z časti SimpleSet.
NIE: Nájdite svoju značku v priloženom Zozname kódov a postupujte podľa pokynov postupu Priame nastavenie kódu alebo nájdite svoju značku na adrese „www.simpleset.com.” Taktiež môžete postupovať podľa postupu Automatické vyhľadanie, ak NIE je vaša značka vôbec zahrnutá.

Je li vaša marka uređaja na popisu (pogledaj SimpleSet popis)?
DA: Zapamtite broj dodijeljen vašoj marki uređaja te slijedite korake 1, 2, 3 i 4 iz SimpleSet-a.
NE: Pronađite svoju marku u priloženom Code List-u i slijedite "Direct Code Set" upute, ili pronadite svoju marku na "www.simpleset.com" Također možete slijediti "Auto Search" ukoliko vaša marka uopće NIJE na popisu.

SimpleSet - списък с марки за INT / - Lista de setare a mărcii pentru Marea INT / - Zoznam nastavenia značiek INT / - Popis odabira marke INT

TV	DVD
<ul style="list-style-type: none"> 1 Acer / Loewe / Sonig 2 AWA / Hisense / Sanyo / Teac 3 Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson 4 Grundig 5 JVC / Sharp 6 LG 7 Panasonic / Sony 8 Philips 9 Samsung 0 Toshiba 	<ul style="list-style-type: none"> 1 Alba / Bush / Sharp 2 Denon / JVC 3 LG / Microsoft 4 Medion / Tevion / Technika 5 Toshiba / Onkyo 6 Panasonic 7 Philips / Yamaha 8 Pioneer 9 Samsung 0 Sony

PVR
<ul style="list-style-type: none"> 1 Topfield / Altibox / Homecast / KPN 2 UPC / Austar / Cablecom / DigiTurk / Get / Hellas Online / Hirschmann / TV Cabo / Zon 3 Tricolor TV / Boxer / Cyfrowy Polsat / DRE / Elisa / General Satellite / Netgem / RiksvTV 4 Canal Digital / Canal Digitaal / Cyfra+ / Handan 5 Strong / Clarke-Tech 6 Ziggo / Com Hem / Meo / Portugal Telecom / Stofa 7 Dream Multimedia / Kathrein / Technisat 8 Multichoice / UEC / DStv / Foxtel / Misky / Sky New Zealand / Nova 9 Humax 0 Telenet / Viasat

EXTRA
<ul style="list-style-type: none"> 1 Bose / Samsung 2 Denon 3 Harman/Kardon 4 JVC / LG 5 Marantz / Philips 6 NAD / Onkyo 7 Panasonic / Technics 8 Pioneer 9 Sony 0 Yamaha

1

1. Уверете се, че апаратът е включен (не е в режим на готовност - стедбай).
 2. Натиснете и задръжте бутона "setup" за 3 секунди. Светодиодът ще премига 2 пъти.
 3. Изберете бутона за вида на апарата (например TV), който искате да управлявате.

2

1. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).
 2. Apăsați și țineți apăsată tasta „setup” timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.
 3. Selectați tasta dispozitivului (de exemplu, televizor) pentru tipul de dispozitiv pe care doriți să-l controlați.

3

1. Ujistite sa, že vaše zariadenie je zapnuté (a nie je v pohotovostnom režime).
 2. Stlačte a podržte tlačidlo „setup” (Nastavenie) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.
 3. Vyberte tlačidlo zariadenia (napr. TV) toho zariadenia, ktoré si želáte ovládať.

1. Provjerite je li vaš uređaj uključen (ne na stanju pripravnosti).
2. Pritisnite i držite "setup" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.
3. Odaberite tipku uređaja (npr. TV) za uređaj koji želite kontrolirati.

4

4. Натиснете и задръжте "БУТОНА С ЦИФРАТА, определена за вашата марка" (напр. "ЦИФРАТА 9" за телевизор Samsung), докато вашият апарат не се ИЗКЛЮЧИ. Отпуснете "БУТОНА С ЦИФРАТА" веднага щом като апаратът се изключи. ГОТОВИ СТЕ!

4. Apăsați și țineți apăsată „TASTA cu CİFRĂ alocată mărcii dumneavoastră” (de exemplu, „CİFRĂ 9” pentru un televizor Samsung) până când dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIT. Eliberați „tasta cu CİFRĂ” în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIT. GATA!

4. Stlačte podržte „tlačidlo číslice priradenej vašej značky”, napr. „CİSLICA 9” pre televizory značky Samsung), pokiaľ sa zariadenie nevypne. Uvoľnite tlačidlo tlačidlo číslice ihneď po tom, ako sa zariadenie vypne. HOTOVO!

4. Pritisnite i držite "BROJ" tipku dodijeljenu vašoj marki" (npr. "BROJ 9 za Samsung TV) sve dok se uređaj ne ugasi. Pustite "BROJ" tipku" čim se vaš uređaj isključi. SPREMAN!











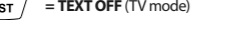
Проблеми и решения - SimpleSet
 Вашият апарат **НЕ ЩЕ ДА СЕ ИЗКЛЮЧИ!** Следвайте инструкциите в раздел "Директно задаване на код" или опитайте автоматично търсене.
Вашият апарат СЕ ИЗКЛЮЧВА, но въпреки това не можете да го управлявате с дистанционното? Включете отново апарата ръчно (или с оригиналното дистанционно) и повторете SimpleSet, като внимавате да отпуснете "цифрата, определена за вашата марка" веднага щом вашият апарат се ИЗКЛЮЧИ.
 Дистанционното **ONE FOR ALL** управлява вашия апарат, но някои бутони не работят както трябва? Може би има по-добра настройка за марката на вашия апарат. Повторете SimpleSet, като внимавате да отпуснете "цифра, определена за вашата марка", веднага щом като вашият апарат СЕ ИЗКЛЮЧИ, или отидете на www.simpleset.com.

Проблеми и решения - SimpleSet
 Вашият апарат **НЕ ЩЕ ДА СЕ ИЗКЛЮЧИ!** Следвайте инструкциите в раздел "Директно задаване на код" или опитайте автоматично търсене.
Вашият апарат СЕ ИЗКЛЮЧВА, но въпреки това не можете да го управлявате с дистанционното? Включете отново апарата ръчно (или с оригиналното дистанционно) и повторете SimpleSet, като внимавате да отпуснете "цифрата, определена за вашата марка" веднага щом вашият апарат се ИЗКЛЮЧИ.
 Дистанционното **ONE FOR ALL** управлява вашия апарат, но някои бутони не работят както трябва? Може би има по-добра настройка за марката на вашия апарат. Повторете SimpleSet, като внимавате да отпуснете "цифра, определена за вашата марка", веднага щом като вашият апарат СЕ ИЗКЛЮЧИ, или отидете на www.simpleset.com.

Проблеми и решения - SimpleSet
 Вашият апарат **НЕ ЩЕ ДА СЕ ИЗКЛЮЧИ!** Следвайте инструкциите в раздел "Директно задаване на код" или опитайте автоматично търсене.
Вашият апарат СЕ ИЗКЛЮЧВА, но въпреки това не можете да го управлявате с дистанционното? Включете отново апарата ръчно (или с оригиналното дистанционно) и повторете SimpleSet, като внимавате да отпуснете "цифрата, определена за вашата марка" веднага щом вашият апарат се ИЗКЛЮЧИ.
 Дистанционното **ONE FOR ALL** управлява вашия апарат, но някои бутони не работят както трябва? Може би има по-добра настройка за марката на вашия апарат. Повторете SimpleSet, като внимавате да отпуснете "цифра, определена за вашата марка", веднага щом като вашият апарат СЕ ИЗКЛЮЧИ, или отидете на www.simpleset.com.

Проблеми & Rješenja - SimpleSet
 Vaše zariadenie sa **NE VYPNE!** Slijedite "Direct Code Set" upute ili pokušajte Automatsko traženje.
Ugasili ste svoj uređaj ali i dalje njime ne možete upravljati? Ponovno ručno uključite uređaj (ili pomoću originalnoga daljinskog upravljača) i ponovite Brzo postavljanje, pažeći pritom da pustite "Broj dodijeljen vašoj marki" čim se vaš uređaj ugasi ili posjetite www.simpleset.com.
Ugasili ste svoj uređaj ali i dalje njime ne možete upravljati? Ponovno ručno uključite uređaj (ili pomoću originalnoga daljinskog upravljača) i ponovite Brzo postavljanje, pažeći pritom da pustite "Broj dodijeljen vašoj marki" čim se vaš uređaj ugasi ili posjetite www.simpleset.com.

клавиатурата / Tastatură / klávesnica / tipkovnice

-  = POWER
-  = "watch tv" - see CombiControl
-  (3 sec.) = "Setup" mode
-  = "watch movie" - see CombiControl
-  (3 sec.) = "Copy" mode
-  = PREVIOUS PROGRAM
-  = SKIP FORWARD
-  = FAST FORWARD
-  = SKIP BACK
-  = REWIND
-  = TEXT OFF (TV mode)

Функция CombiControl / Control combinat / CombiControl / Kombinirano upravljanje

Функцията CombiControl (комбинирано управление) ще се задейства автоматично веднага щом като настроите поне две устройства (напр. TV и PVR). Просто натиснете "watch tv (= бутон Setup)" и клавиатурата ще бъде настроена по следния начин:

- **бутоните AV, MUTE и VOLUME +/-** = управление на TV.
- **ВСИЧКИ ДРУГИ бутони** = управление на PVR.
- **бутон POWER (натиснат за 3 секунди)** = ще изпрати сигнал за ВКЛ./ИЗКЛ. на TV и PVR.

Ако освен това сте настроили още и DVD (или Blu-ray) плейър за бутон DVD; просто натиснете "watch movie (= бутон Copy)" и клавиатурата ще бъде настроена по следния начин:

- **бутоните AV, MUTE и VOLUME +/-** = управление на TV.
- **ВСИЧКИ ДРУГИ бутони** = управление на DVD (или Blu-ray) плейър.
- **бутон POWER (натиснат за 3 секунди)** = ще изпрати сигнал за ВКЛ./ИЗКЛ. на TV и DVD (или Blu-ray) плейър.

Controlul combinat se va activa în momentul în care configurați cel puțin două dispozitive (de exemplu, un televizor și un PVR). Apăsăți "watch tv", vizionare televizor (= tasta Setup)", iar tastatura va fi configurată după cum urmează:

- **Tastele AV, MUTE și VOLUME +/-** = permit controlul televizorului.
- **TOATE CELELALTE taste** = permit controlul dispozitivului PVR.
- **POWER (apăsată timp de 3 secunde)** = va trimite semnalul de POWER la televizor și PVR.

Dacă ați mai configurat și un DVD (sau Blu-ray) player pe tasta DVD; apăsați "vizionare film (= tasta Copy)" iar tastatura va fi configurată după cum urmează:

- **Tastele AV, MUTE și VOLUME +/-** = permit controlul televizorului.
- **TOATE CELELALTE taste** = permit controlul dispozitivului DVD (sau Blu-ray) player.
- **POWER (apăsată timp de 3 secunde)** = va trimite semnalul de POWER la televizor și DVD (sau Blu-ray) player.

Functia CombiControl bude automaticky spustená, akonáhle nastavíte aspoň 2 zariadenia (napr. televízor a videorekordér). Jednoduchou stlačíte tlačidlo „sledovania televízie (= tlačidlo Setup/Nastavenie)“ a tlačidlá ovládania budú nastavené nasledovne:

- **tlačidlá AV, MUTE a VOLUME +/-** = ovládajú váš televízor.
- **VŠETKY OSTATNÉ tlačidlá** = ovládajú váš videorekordér.
- **tlačidlo POWER (stlačené na dobu 3 sekúnd)** = vyšle signál pre ZAPNUTIE vášho televízora a videorekordéra.

Ak ste navyše nastavili prehrávač disko DVD (alebo Blu-ray) na tlačidlo DVD, jednoducho stlačíte tlačidlo „sledovať film (= tlačidlo Copy /Kopirovať)“ a tlačidlá diaľkového ovládania budú nastavené nasledovne:

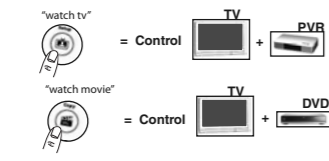
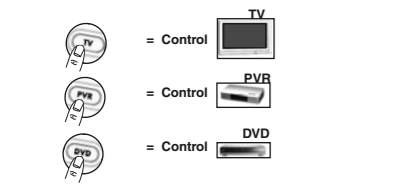
- **tlačidlá AV, MUTE a VOLUME +/-** = ovládajú váš televízor.
- **VŠETKY OSTATNÉ tlačidlá** = ovládajú váš prehrávač diskov DVD (Blu-ray).
- **tlačidlo POWER (stlačené na dobu 3 sekúnd)** = vyšle signál pre ZAPNUTIE vášho televízora a prehrávača diskov DVD (alebo Blu-ray).

Kombinirano upravljanje će automatski raditi čim podesite najmanje 2 uređaja (npr. TV i digitalni video snimač). Samo pritisnete "gledaj tv (= tipka postavljanja)" i tipke će biti postavljane na sljedeći način;

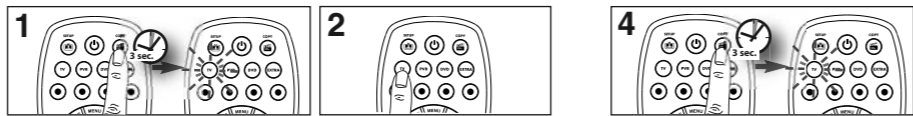
- **AV, MUTE i VOLUME +/- tipke** = upravljaju vašim TV-om.
- **SVE OSTALE tipke** = upravljaju vašim digitalnim video snimačem.
- **POWER (pritisnuta 3 sekunde)** = će poslati signal za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE na vaš TV i digitalni video snimač.

Ako ste dodatno postavili i DVD (ili Blu-ray) čitač na DVD tipku; samo pritisnete "gledaj film (= Copy tipka)" i tipke će biti postavljene na sljedeći način:

- **AV, MUTE i VOLUME +/- tipke** = upravljaju vašim TV-om.
- **SVE OSTALE tipke** = upravljaju vašim DVD (ili Blu-ray) čitačem.
- **POWER (pritisnuta 3 sekunde)** = će poslati signal za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE na vaš TV i DVD (ili Blu-ray) čitač.

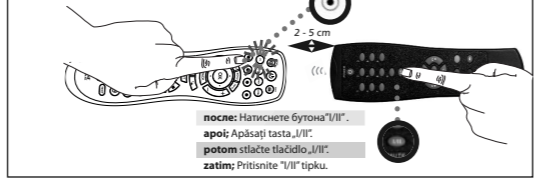


Копиране / Copiere / Kopírovanie / Kopiranje



3 Подравните двете дистанционни и по височина
Алинијат амбе те телецонени ла асеаје инáйтме
Зрнвалте обе диáлковé овлáданиа тактиéз výшково
Изравнајте оба далјинска и по висини

Първо: Натиснете "червения" бутон. Светодиодът ще премигва бързо!
La început: Apăsăți tasta „roșie”. Led-ul va lumina intermitent rapid!
Najskôr stlačte „červené” tlačidlo. Svetelný indikátor sa rýchlo rozblika!
Prvo: Pritisnite "crvenu" tipku. LED će brzo treptati!



4. Натиснете и задръжте бутон "Copy" за 3 секунди, за да излезете от функцията за копиране. Светодиодът ще светне 2 пъти. ГОТОВИ СТЕ!

Функцията за обучение ви позволява да копирате една или повече функции от оригиналното дистанционно (ако работи) в дистанционното ONE FOR ALL.

1. Натиснете и задръжте бутон "Copy" за 3 секунди. Светодиодът ще премигва 2 пъти.
2. Изберете бутон за вида на апарата (например TV), който искате да копирате.
3. Например: Как да се копира функцията "I/II (mono/stereo)" от оригиналното дистанционно в "червения бутон" на дистанционното ONE FOR ALL URC-6440. Поставете двете дистанционни на равна повърхност. Уверете се, че краищата им, които обикновено насочват към апарата, сега са един срещу друг.

- Ако искате да копирате и други функции, просто повторете стъпка 3 за всеки бутон, който искате да копирате.
- Ако получите дълго премигване, повторете стъпка 3.
- Можете да копирате във всеки бутон, с изключение на бутоните "Copy" и "Device" (ще получавате дълго премигване).

Caracteristică Învățare permite Învățarea (Copierea) uneia sau a mai multor funcții din telecomanda dumeaavoastră originală (operațională) pe telecomanda dumeaavoastră MULTIFUNCȚIONALĂ.

1. Apăsăți și țineți apăsată tasta „Copy” timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.
2. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).
3. Exemplu: Cum se copiază funcția „I/II (mono/stereo)” de pe telecomanda originală pe „tasta roșie” a telecomenzii dumneavoastră MULTIFUNCȚIONALE URC-6440. Puneți ambele telecomenzi pe o suprafață dreaptă. Asigurați-vă că părțile pe care le îndreptați de obicei spre dispozitivul dumneavoastră sunt orientate una spre cealaltă.
4. Dacă doriți să copiați alte funcții, repetați pasul 3 pentru fiecare tastă pe care doriți să o copiați.
5. Dacă observați o lumina intermitentă lungă, repetați pasul 3.
6. Puteți copia peste fiecare tastă, cu excepția tastelor „Copiere” și „Dispozitiv” (lumina intermitentă va fi lungă).
7. Apăsăți și țineți apăsată tasta „Copy” timp de 3 secunde pentru a ieși din setarea de Copiere. Led-ul se va aprinde de două ori. GATA

Funkcia učenia vám umožňuje naučiť sa (kopirovať) jednu alebo viacero funkcií z vášho originálneho (funkčného) diaľkového ovládania na diaľkové ovládanie ONE FOR ALL.

1. Stlačte a podržte tlačidlo „Copy” (Kopirovať) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.
2. Vyberte tlačidlo zariadenia (napr. TV) pre ten typ zariadenia, ktoré si želite kopirovať.
3. Napríklad: postup skopírovania funkcie „I/II (mono/stereo)” z pôvodného diaľkového ovládania na „červené tlačidlo” vášho diaľkového ovládania ONE

FOR ALL URC-6440. Položte obe diaľkové na rovný povrch. Uistite sa, že konce, ktorými obvykle mierite na vaše zariadenie, sú otočené ku sebe.

- Om du vill kopiera andra funktioner upprepar du steg 3 för varje knapp du vill kopiera.
- Om det blir en lång blinkning upprepar du steg 3.
- Du kan kopiera till alla knapp förutom knappen "Copy" och knappen "Device" (där blir det en lång blinkning).
- 4. Håll in knappen "Copy" i 3 sekunder för att avsluta kopieringsfunktionen. Lysdioden blinkar två gånger. KLAR!

Funkcia Učenje omogućuje vam da kopirate jednu ili više funkcija sa vašeg originalnoga (ispravnog) daljinskog upravljača na vaš UNIVERZALNI DALJINSKI UPRAVLJAČ.

1. Pritisnite i držite "Copy" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.
2. Odaberite tipku uređaja (npr. TV) za odabir uređaja kojeg želite kopirati.
3. Primjer: Kako kopirati "I/II (mono/stereo)" funkciju sa vašeg originalnoga daljinskog na "crvenu tipku" na vašem UNIVERZALNOM URC-6440 daljinskom upravljaču. Položite oba upravljača na ravnu površinu. Neka krajevi koje inače

usmjerujete prema vašem uređaju budu okrenuti jedan prema drugom.

- Ako želite kopirati druge funkcije, jednostavno ponovite 3. korak za svaku tipku koju želite kopirati.
- Ako dobijete dugi treptaj, molimo ponovite 3. korak
- Možete kopirati na svaku tipku osim "Copy" tipke i "Device" tipki (dobit ćete dugi treptaj).
- 4. Pritisnite i držite "Copy" tipku 3 sekunde za izlaz iz funkcije Kopiranja. LED će zasvijetliti dva puta. SPREMAN!

Как да се избрише КОПИРАНА функция

- 1) Натиснете и задръжте бутон "Copy" за 3 секунди. Светодиодът ще премигва 2 пъти.
- 2) Изберете съответния бутон за апарата.

Cum să ștergeți o funcție COPIATĂ

- 1) Apăsăți și țineți apăsată tasta „Copy” timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.
- 2) Selectați tasta corespunzătoare asociată dispozitivului.

Ako vymazať SKOPÍROVANÚ funkciu

- 1) Stlačte a podržte tlačidlo „Copy” (Kopirovať) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.
- 2) Vyberte tlačidlo zariadenia.

Kako izbrisati kopiranu funkciju

- 1) Pritisnite i držite "Copy" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.
- 2) Odaberite odgovarajuću tipku uređaja.

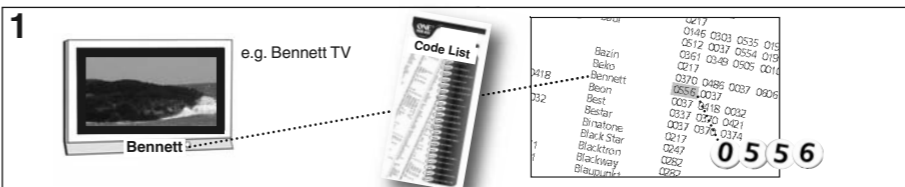
- 3) Натиснете и задръжте бутон (напр. червения бутон), който искате да избришете, за 3 секунди, докато двата светодиода мигнат два пъти.
- 4) Натиснете и задръжте бутон "COPY" за 3 секунди. Светодиодът ще премигва 2 пъти.

- 3) Apăsăți timp de 3 secunde pe tasta (de exemplu, tasta roșie) pe care doriți să o ștergeți până când ambele led-uri luminează intermitent de două ori.
- 4) Apăsăți și țineți apăsată tasta „COPY” timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.

- 3) Stlačte po dobu 3 sekúnd tlačidlo (napr. červené tlačidlo), ktoré si želite vymazať, pokým oba svetelné indikátory LED dvakrát neblknú.
- 4) Stlačte a podržte tlačidlo „COPY” (Kopirovať) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.

- 3) Pritisnite tipku (npr. crvenu tipku) koju želite obrisati na 3 sekunde dok obje LED diode ne trepnu dva puta.
- 4) Pritisnite i držite "COPY" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.

Директно задаване на код / Setare directă a codului / Priame nastavenie kódu / Direktno postavljanje koda



1. Намерете кода за вашия апарат в списъка с кодове. Кодове са изброени по вид на апарата и име на марката. Най-популярният код е първи в списъка. Уверете се, че апаратът ви е включен (не е в режим на готовност - стедбай).
2. Натиснете и задръжте бутон "setup" за 3 секунди. Светодиодът ще премигва 2 пъти.
3. Изберете бутон за вида на апарата (например TV), който искате да управлявате.

4. Въведете първия 4-цифрен код, показан за вашата марка (напр. 0556 за телевизор Bennett). Светодиодът ще премигва 2 пъти.
5. Сега насочете дистанционното ONE FOR ALL към вашия апарат и натиснете бутон за включване (POWER). Ако вашият апарат се изключи, то дистанционното би трябвало да е готово да управлява апарата.
6. Ако вашият апарат НЕ ЦЕ ДА СЕ ИЗКЛЮЧИ. Повторете инструкциите от този раздел със следващия код, показан за вашата марка.

1. Găsiți codul pentru dispozitivul dumneavoastră în Lista de coduri. Codurile sunt menționate în lista în funcție de tipul de dispozitiv și numele mărcii. Cel mai popular cod este primul în listă. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).
2. Apăsăți și țineți apăsată tasta „configurare” timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.
3. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).

4. Introduceți primul cod format din 4 cifre din listă aferent mărcii dumneavoastră (de exemplu, 0556 pentru un televizor Bennett). Led-ul va lumina intermitent de două ori.
5. Acum, îndreptați telecomanda MULTIFUNCȚIONALĂ spre dispozitiv și apăsați POWER. Dacă dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIȚ, telecomanda va fi pregătită să controleze dispozitivul dumneavoastră.
6. Dispozitivul dumneavoastră NU intră în modul OPRIȚ? Vă rugăm să repetați instrucțiunile din secțiunea Setare directă a codului cu următorul cod din listă aferent mărcii dumneavoastră.

1. Vyhľadajte vaše zariadenie v časti Zoznam kódov. Kódy sú uvedené podľa typu zariadenia a názvu značky. Najobľúbenejšie kódy sú uvedené ako prvé. Uistite sa, že vaše zariadenie je zapnuté (a nie je v pohotovostnom režime).
2. Stlačte a podržte tlačidlo „setup” (Nastavenie) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.
3. Vyberte tlačidlo zariadenia (napr. TV) pre ten typ zariadenia, ktoré si želite ovládať.

4. Zadaťte prvý 4-číselný kód uvedený pre vašu značku (napr. 0556 pre značku BennettTV). Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.
5. Teraz zamierťte diaľkové ovládanie ONE FOR ALL na vaše zariadenie a stlačte tlačidlo POWER. Ak sa vaše zariadenie vypne, ovládanie malo by byť pripravené na prevádzku s týmto zariadením.
6. Čo ak sa vaše zariadenie sa NEVYPNE? Zopakujte pokyny postupu Priame nastavenie kódu s ďalším kódom uvedeným pre vašu značku.

1. Pronađite kod za vaš uređaj na Popisu kodova. Kodovi su sortirani po vrsti uređaja i imenu proizvođača. Najčešće korišteni kod je prvi na popisu. Provjerite je li vaš uređaj uključen (ne na stanju pripravnosti).
2. Pritisnite i držite "setup" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.
3. Pritisnite tipku uređaja (npr. TV) za odabir uređaja kojim želite upravljati.

4. Unesite prvi 4-znamenkasti kod napisan za vašu marku (npr. 0556 za Bennett TV) LED će trepnuti dva puta.
5. Usmjerite UNIVERZALNI DALJINSKI UPRAVLJAČ prema svom uređaju i pritisnite POWER. Ako se uređaj ugasi, spremam je upravljati vašim uređajem.
6. Ako se vaš uređaj se NE GASI? Molimo ponovite upute Direktnog postavljanja koda, koristeći sljedeći kod sa popisa kodova za vašu marku.

Проблеми и решения – Директно задаване на код

Дистанционното ONE FOR ALL управлява вашия апарат, но някои бутони не работят както трябва? Може би има по-добра настройка

за марката на вашия апарат. Повторете инструкциите от раздел "Директно задаване на код" със следващия код, показан за вашата марка.

Все още НЕ успевате да настроите дистанционното? Вижте инструкциите в раздел "Автоматично търсене" или отидете на www.simpleset.com.

Проблеми и решения – Setare directă a codului

Telecomanda dumneavoastră MULTIFUNCȚIONALĂ controlează dispozitivul, dar unele taste nu funcționează corespunzător? Este posibil să existe o configurare mai bună

pentru marca dumneavoastră. Vă rugăm să repetați instrucțiunile din secțiunea Setare directă a codului cu următorul cod din listă aferent mărcii dumneavoastră.

Operațiunea încă NU a reușit? Urmăți instrucțiunile din secțiunea Căutare automată sau accesați www.simpleset.com.

Problémy a riešenia - Priame nastavenie kódu

Vaše diaľkové ovládanie ONE FOR ALL ovláda zariadenie, ale niektoré tlačidlá nefungujú správne? Môže existovať lepšie nastavenie pre vašu značku.

Zopakujte pokyny postupu Priame nastavenie kódu s ďalším kódom uvedeným pre vašu značku.

Čo ak stále NIE ste úspešní? Postupujte podľa pokynov postupu Automatické vyhľadanie alebo prejdite na stránku www.simpleset.com.

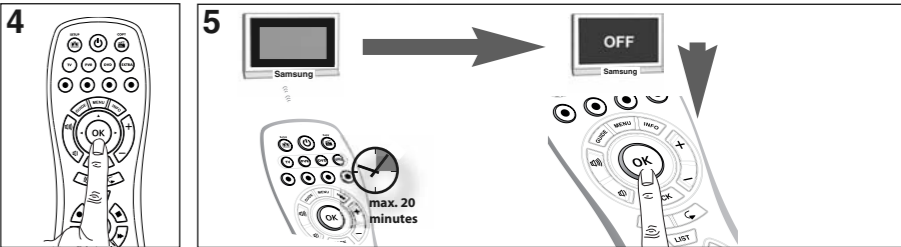
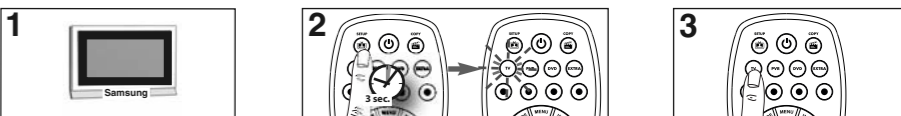
Проблеми & Решења - Direktno postavljanje koda

Vaš UNIVERZALNI UPRAVLJAČ upravlja uređajem ali neke tipke ne rade? Možda postoje bolje postavke za vašu marku. Molimo ponovite upute Direktnog postavljanja koda,

koristeći sljedeći kod sa popisa kodova za vašu marku.

Još uvijek ne radi? Slijedite upute Automatskog traženje ili posjetite www.simpleset.com.

Автоматично търсене / Căutare automată / Automatické vyhľadanie / Automatsko traženje



1. Уверете се, че апаратът е включен (не е в режим на готовност - стедбай).
2. Натиснете и задръжте бутон "setup" за 3 секунди. Светодиодът ще премигва 2 пъти.
3. Изберете бутон за вида на апарата, който искате да управлявате (например TV).
4. Натиснете и отпуснете бутон OK

5. Насочете дистанционното към вашия апарат. Сега дистанционното ще изпраща различен сигнал за ИЗКЛЮЧВАНЕ (автоматично на всеки 3 секунди), като преминава през всички марки, съхранени в паметта. Натиснете и отпуснете бутон OK веднага щом вашият апарат се ИЗКЛЮЧИ. Готови сте!

1. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).
2. Apăsăți și țineți apăsată tasta „setup” timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.
3. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).
4. Apăsăți, apoi eliberați tasta OK

5. Îndreptați telecomanda spre dispozitivul dumneavoastră. Acum telecomanda va trimite un semnal diferit de ALIMENTARE OPRIȚĂ (AUTOMAT, la fiecare 3 secunde) care va trece prin toate mărcile stocate în memorie. Apăsăți, apoi eliberați tasta OK în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIȚ. GATA!

1. Uistíte sa, že vaše zariadenie je zapnuté (a nie je v pohotovostnom režime).
2. Stlačte a podržte tlačidlo „setup” (Nastavenie) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.
3. Vyberte tlačidlo zariadenia pre ten typ zariadenia, ktoré si želite ovládať (napr. tlačidlo TV).

4. Stlačte a podržte tlačidlo „OK”.
5. Zamierťte diaľkový ovládanie na zariadenie. Teraz diaľkové zariadenie vyšle rôzne signály vypnutia (automaticky každé 3 sekundy), pričom bude prechádzať všetky značky uložené v pamäti. Stlačte a uvoľnite tlačidlo OK, akonáhle sa vaše zariadenie vypne. Hotovo!

1. Yarmista, että laitteesi on päällä (ei valmiustilassa).
2. Pritisnite i držite tipku "setup" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.
3. Pritisnite tipku uređaja za odabir uređaja kojim želite upravljati (npr. tipku TV).
4. Pritisnite i otpustite OK

5. Usmjerite daljinski upravljač prema vašem uređaju. Daljinski upravljač će sada slati različite signale za ISKLJUČIVANJE (automatski svake 3 sekunde) prolazeći kroz sve proizvođače uređaja pohranjene u svojoj memoriji. Pritisnite i pustite OK čim se vaš uređaj ugasi. Spreman!

Проблеми и решения – Автоматично търсене

Вашият апарат СЕ ИЗКЛЮЧВА, но въпреки това не можете да го управлявате с дистанционното? Включете отново апарата ръчно (или с оригиналното дистанционно) и повторете автоматичното търсене, като внимавате да натиснете и отпуснете бутон OK веднага щом като вашият апарат се ИЗКЛЮЧИ.

Дистанционното ONE FOR ALL управлява вашия апарат, но някои бутони не работят както трябва? Може би има по-добра настройка за марката на вашия апарат. Повторете автоматичното търсене. Функцията за автоматично търсене ще избере следващата настройка за вашата марка. Внимавайте да натиснете и отпуснете бутон OK веднага щом като вашият апарат се ИЗКЛЮЧИ.

Probleme și soluții - Căutare automată

Dispozitivul dumneavoastră a intrat în modul OPRIȚ, dar tot nu vă puteți controla dispozitivul? Puneți dispozitivul din nou în modul PORNIT manual (sau cu ajutorul telecomenzii originale) și repetați Căutarea automată, asigurându-vă totodată că apăsați, apoi eliberați tasta OK în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIȚ.

Telecomanda dumneavoastră MULTIFUNCȚIONALĂ controlează dispozitivul, dar unele taste nu funcționează corespunzător? Este posibil să existe o configurare mai bună pentru marca dumneavoastră. Vă rugăm să repetați Căutarea automată. Căutarea automată va selecta următoarea configurare pentru marca dumneavoastră. Asigurați-vă apăsați și apoi eliberați tasta OK în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIȚ.

Problémy a riešenia - Automatické vyhľadanie

Vaše zariadenie sa vyplo, ale stále ho nemôžete ovládať? Znovu ručne zapnite zariadenie (alebo pomocou originálneho diaľkového ovládania) a zopakujte postup Automatické vyhľadanie, pričom si dávajte pozor, aby ste stlačili a uvoľnili tlačidlo OK, akonáhle sa vaše zariadenie vypne.

Vaše diaľkové ovládanie ONE FOR ALL ovláda zariadenie, ale niektoré tlačidlá nefungujú správne? Môže existovať lepšie nastavenie pre vašu značku. Zopakujte postup Automatické vyhľadanie. Postup Automatické vyhľadanie vyberie ďalšie nastavenie pre vašu značku. Dávajte pozor, aby ste stlačili a uvoľnili tlačidlo OK, akonáhle sa vaše zariadenie vypne.

Problemi & Rješenja - Automatsko traženje

Ugasiši ste svoj uređaj ali i dalje njega ne možete upravljati? Ponovno ručno uključite uređaj (ili pomoću originalnoga daljinskog upravljača) i ponovite Automatsko traženje, pazeci da odmah pritisnete i pustite OK čim se vaš uređaj isključi.

Vaš UNIVERZALNI UPRAVLJAČ upravlja uređajem ali neke tipke ne rade? Možda postoje bolje postavke za vašu marku. Molimo ponovite Automatsko traženje. Automatsko traženje će odabrati sljedeću konfiguraciju za vašu marku. Pazite da pritisnete i pustite OK čim se vaš uređaj ugasi.

www.simpleset.com

Нови модели и дори марки излизат на пазара всеки ден. За щастие дистанционното ONE FOR ALL може да се обновава по интернет, като по този начин никога няма да остарее. За да можете да управлявате повече от 6000 марки и 300 000 модела, посетете нашия онлайн инструмент SimpleSet на уеб адрес www.simpleset.com.

În fiecare zi sunt lansate noi modele și chiar noi mărci. Din fericire, telecomanda dumneavoastră MULTIFUNCȚIONALĂ poate fi actualizată prin internet, asigurând faptul că nu va deveni niciodată demodată. Pentru a avea acces la peste 6.000 de mărci și 300.000 de modele, accesați instrumentul nostru online Setare simplă la www.simpleset.com.

Каждый день сe представляют новые модели а dokonca аз značky. Našťastie, diaľkové ovládanie ONE FOR ALL môžete aktualizovať prostredníctvom internetu, čím zaistíte, že nikdy nezastará. Pre prístup k viac než 6 000 značkám a 300 000 modelom navštívte náš nástroj on-line SimpleSet na adrese www.simpleset.com.

Нови модели и производачи се објавувају свакодневно. На срећу ваšе UNIVERZALNI DALJINSKI UPRAVLJAČ може ажурирати преко интернета, тако да никад неће застарети. За приступ до преко 6.000 произвођача и 300.000 модела, молимо посјетите нашу SimpleSet веб страницу на www.simpleset.com.

ONE FOR ALL

URC-6440

www.ofa.com/urc6440



English	User manual	www.ofa.com/urc6440
Ελληνική	Οδηγίες χρήσης	
Русский	Руководство пользователя	
Türkçe	Kullanıcı Kılavuzu	
Nederlands	Gebruiksaanwijzing (zie achterzijde)	
Magyar	Felhasználói útmutató (lásd a hátoldalon)	
Polski	Instrukcja obsługi (patrz tył)	
Česky	Uživatelská příručka (viz další strana)	



The keys light up when you pick up the remote.

To deactivate this:
1) Press and hold "setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.
2) Press and release "pause". The LED will blink 4 times. Result: the keys will only light up when you press a key.

To re-activate this:
1) Press and hold "setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.
2) Press and release "pause". The LED will blink twice.

Τα κουμπιά ανάβουν όταν το παραλάβετε.

Για να απενεργοποιήσετε αυτό το:
1) Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "setup" για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήνει δύο φορές.
2) Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο "Pause". Το LED θα αναβοσβήνει 4 φορές.
Αποτέλεσμα: τα πλήκτρα θα ανάψουν όταν πιέξετε ένα πλήκτρο.

Για να ενεργοποιήσετε αυτή την:
1) Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "setup" για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήνει δύο φορές.
2) Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο "Pause". Το LED θα αναβοσβήνει δύο φορές.

Кнопки загораются, когда вы берете его.

Для отключения этой:
1) Нажмите и удерживайте кнопку Setup в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор мигнет дважды.
2) Нажмите и отпустите кнопку «pause». Светодиодный индикатор мигнет 4 раза.

Для активации этой:
1) Нажмите и удерживайте кнопку Setup в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор мигнет дважды.
2) Нажмите и отпустите кнопку «pause». Светодиодный индикатор мигнет дважды.

Eğer onu almak zaman düğmeleri yanar.

Bu devre dışı bırakmak için:
1) "setup" (ayarlar) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kere yanar.
2) "pause" tuşuna basın ve bırakın. LED 4 kez yanar Sonuç: Eğer bir tuşa bastığınızda anahtarları yalnızca yanacaktır.

Bunu sağlamak için:
1) "setup" (ayarlar) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kere yanar.
2) "pause" tuşuna basın ve bırakın. LED iki kere yanar.

URC-6440 708956 RDN-1230712

Batteries / Μπαταρίες / Аккумуляторные батареи / Piller

A) Gently push and slide back the battery cover to open.
B) Insert 2 new AAA batteries.
C) After inserting the batteries, the TV key should be blinking every 3 seconds. If NOT please press and release any key.

A) Πιέστε ελαφρά και ούρετε προς τα πίσω το καπάκι των μπαταριών για να το ανοίξετε.
B) Τοποθετήστε 2 νέες μπαταρίες AAA.
C) Αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες, το πλήκτρο TV θα πρέπει να αναβοσβήνει κάθε 3 δευτερόλεπτα. Σε αντίθετη περίπτωση, πατήστε το πλήκτρο και αφήστε το.

A) Аккуратно нажмите и сдвиньте крышку, чтобы открыть отсек аккумуляторных батарей.
B) Установите 2 новых аккумуляторных батареи типа AAA.
C) После установки аккумуляторов кнопка TV должна мигать каждые 3 секунды. Если этого НЕ происходит, нажмите и отпустите любую кнопку.

A) Pili karafını açmak için hafifçe bastırın ve geriye doğru itin.
B) 2 adet yeni AAA pil takın.
C) Pilleri taktikten sonra, TV tuşu 3 saniyede bir yanıp sönmelidir. OLMADIĞI takdirde lütfen herhangi bir tuşa basın.

Region Setting / Ρύθμιση περιοχής / Выбор региона / Bölge Ayarı

D) Press and hold "Digit 6" for 3 seconds to select the brand-configuration for INT (= outside of GB, IRL, F, E and I). The TV LED will blink twice.

RESET - COUNTRY SETTING
If by mistake you selected the wrong "digit" (and therefore the wrong Region) it is possible to reset this;
1) Press and hold "Setup" until the TV LED blinks twice.
2) Press and release "POWER".
3) Press and hold the "digit that corresponds your Region" (e.g. 1 for GB/IRL) for 3 seconds.

1) GB IRL Great Britain / Ireland
2) D Deutschland
3) F France
4) E España
5) I Italia
6) INT All other countries

D) Πατήστε παρατεταμένα το "Ψηφίο 6" για 3 δευτερόλεπτα, για να επιλέξετε κατάλογο με μάρκες για (INT). Το LED TV θα αναβοσβήσει δύο φορές.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ – ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΕΡΙΟΧΗΣ
Αν κατά λάθος επιλέξατε λάθος "ψηφίο" (και, κατά συνέπεια, λάθος Περιοχή), είναι δυνατό να επαναφέρετε την επιλογή σας.
1) Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "setup" μέχρι το LED TV να αναβοσβήνει δύο φορές.
2) Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο "POWER".
3) Πατήστε παρατεταμένα το "Ψηφίο που αντιστοιχεί στην περιοχή σας" (π.χ. "ΨΗΦΙΟ 1" για GB/IRL), για 3 δευτερόλεπτα.

D) Нажмите и удерживайте кнопку с цифрой 6 в течение 3 секунд, чтобы выбрать функцию настройки марок для (INT). Светодиодный индикатор мигнет дважды.

СБРОС РЕГИОНАЛЬНЫХ НАСТРОЕК
Если случайно была нажата неверная кнопка с цифрой (в результате чего был выбран неверный регион), эти настройки могут быть сброшены;
1) Нажмите и удерживайте кнопку Setup, пока светодиодный индикатор TV не мигнет дважды.
2) Нажмите и отпустите кнопку POWER.
3) Нажмите и удерживайте кнопку с цифрой, соответствующей вашему региону (например, цифру 1 для GB/IRL) в течение 3 секунд.

D) "6" tuşuna 3 saniye basarak (INT) için marka yapılandırmasını seçin. TV LED iki kez yanıp sönecektir.

SIFIRLAMA – BÖLGE AYARI
Yanlışlıkla yanlış "sayı" seçerseniz (ve buna bağlı olarak yanlış Bölge) bunu aşağıdaki şekilde sıfırlamak mümkündür;
1) TV LED iki kez yanıp sönmüseye kadar "setup" (ayarlar) tuşunu basılı tutun.
2) "POWER" tuşuna basın ve bırakın.
3) Bölgeniz karşılık gelen "sayı" tuşunu (örn. GB/IRL için "DIGIT 1") basılı tutun.

D) "6" tuşuna 3 saniye basarak (INT) için marka yapılandırmasını seçin. TV LED iki kez yanıp sönecektir.

SIFIRLAMA – BÖLGE AYARI
Yanlışlıkla yanlış "sayı" seçerseniz (ve buna bağlı olarak yanlış Bölge) bunu aşağıdaki şekilde sıfırlamak mümkündür;
1) TV LED iki kez yanıp sönmüseye kadar "setup" (ayarlar) tuşunu basılı tutun.
2) "POWER" tuşuna basın ve bırakın.
3) Bölgeniz karşılık gelen "sayı" tuşunu (örn. GB/IRL için "DIGIT 1") basılı tutun.

SimpleSet

E Is your device brand listed (see SimpleSet Brand List)?
YES: Remember the digit assigned to your brand and follow steps 1, 2, 3 and 4 from SimpleSet.
NO: Find your brand in the Code List and follow the Direct Code Set Instructions or find your brand at "www.simpleset.com". You may also follow the "Auto Search" if your brand is NOT listed at all.

Είναι η μάρκα της συσκευής σας καταχωρημένη (περιλαμβάνεται στον κατάλογο με μάρκες SimpleSet)?
ΝΑΙ: Απομνημονεύστε το ψηφίο που αντιστοιχεί στη μάρκα της συσκευής σας και ακολουθήστε τα βήματα 1, 2, 3 και 4 της διαδικασίας SimpleSet.
ΟΧΙ: Βρείτε τη μάρκα σας στον εσώκλειστο κατάλογο κωδικών και ακολουθήστε τις οδηγίες "Απευθείας καταχώρηση κωδικού" ή βρείτε τη μάρκα της συσκευής σας στη διεύθυνση "www.simpleset.com". Μπορείτε επίσης να ακολουθήσετε τη διαδικασία "Αυτόματη αναζήτηση" αν η μάρκα της συσκευής σας ΔΕΝ περιλαμβάνεται στον κατάλογο.

Представлена ли марка вашего устройства в списке (см. список марок SimpleSet)?
ДА: Запомните цифровое значение, присвоенное этой марке, и выполните шаги 1, 2, 3 и 4 с помощью функции SimpleSet.
НЕТ: Найдите необходимую марку устройства в предоставленном списке кодов (Code List) и выполните инструкции по прямой настройке кода или найдите марку на сайте www.simpleset.com. Можно также воспользоваться функцией автопоиска (Auto Search), если марка НЕ представлена в списке вообще.

Cihazınızın markası listede var mı (Basit Ayar Marka Listesine bakın)?
EVET: Markanızı atanmış olan digiti hatırlayın ve Basit Ayar 1, 2, 3 ve 4 adımlarını uygulayın.
HAYIR: Markanızı Kod Listesinden bulun ve "Doğrudan Kod Ayarlama" talimatlarını uygulayın veya "www.simpleset.com" adresinden markanızı bulun. Markanız hiç LİSTELNMEMİŞSE "Otomatik Arama" da kullanabilirsiniz.

SimpleSet Brandset list INT / SimpleSet - Κατάλογος με μάρκες για INT / SimpleSet - Список марок INT / SimpleSet - Marka ayar listesi INT

TV	1) Acer / Loewe / Sonig	6) LG	DVD	1) Alba / Bush / Sharp	6) Panasonic
	2) AWA / Hisense / Sanyo / Teac	7) Panasonic / Sony		2) Denon / JVC	7) Philips / Yamaha
	3) Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson	8) Philips		3) LG / Microsoft	8) Pioneer
	4) Grundig	9) Samsung		4) Medion / Tevion / Technika	9) Samsung
	5) JVC / Sharp	0) Toshiba		5) Toshiba / Onkyo	0) Sony

PVR

1) Topfield / Altibox / Homecast / KPN	5) Strong / Clarke-Tech	9) Humax
2) UPC / Austar / Cablecom / DigiTurk / Get / Hellas Online / Hirschmann / TV Cabo / Zon	6) Ziggo / Com Hem / Meo / Portugal Telecom / Stofa	0) Telenet / Viasat
3) Tricolor TV / Boxer / Cyfrowy Polsat / DRE / Elisa / General Satellite / Netgem / RikstV	7) Dream Multimedia / Kathrein / Technisat	
4) Canal Digital / Canal Digitaal / Cyfra+ / Handan	8) Multichoice / UEC / Dstv / Foxtel / Mysky / Sky New Zealand / Nova	

EXTRA

1) Bose / Samsung	6) NAD / Onkyo
2) Denon	7) Panasonic / Technics
3) Harman/Kardon	8) Pioneer
4) JVC / LG	9) Sony
5) Marantz / Philips	0) Yamaha

1 Make sure your TV is switched on.
2. Press and hold "Setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.
3. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to control.

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη (όχι σε κατάσταση αναμονής).
2. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "setup" για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήνει δύο φορές.
3. Επιλέξτε το πλήκτρο συσκευής (π.χ. TV) ανάλογα με τον τύπο της συσκευής που θέλετε να ελέγξετε.

1. Убедитесь, что устройство включено (не в режиме ожидания).
2. Нажмите и удерживайте кнопку Setup в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор мигнет дважды.
3. Выберите соответствующую кнопку (например, TV) для того типа устройства, которым необходимо управлять.

1. Cihazınızın açık olduğundan emin olun (bekleme modu değil).
2. "setup" (ayarlar) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kez yanıp sönecektir.
3. Kontrol etmek istediğiniz cihaz tipi için cihaz tuşunu seçin (örn. TV).

4. Press and hold the "DIGIT KEY assigned to your brand" (e.g. "Digit 9" for a Samsung TV) until your device switches OFF. Release the "DIGIT key" as soon as your device switches OFF. READY ! **If your device does NOT switch OFF, please repeat steps 2, 3 and 4.**

4. Πατήστε παρατεταμένα το "ΨΗΦΙΟ που αντιστοιχεί στη μάρκα της συσκευής σας" (π.χ. "ΨΗΦΙΟ 9" για τηλεόραση Samsung), μέχρι η συσκευή σας να σβήσει. Αφήστε το "ΨΗΦΙΟ" μόλις σβήσει η συσκευή σας. ΕΙΣΤΕ ΕΤΟΙΜΟΙ!

4. Нажмите и удерживайте кнопку с цифрой, назначенной вашей марке (например, цифру 9 для телевизора Samsung), пока устройство не будет ВЫКЛЮЧЕНО. Отпустите кнопку с цифрой, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ. ГОТОВО!

4. Cihazınız KAPANANA kadar "markanız için atanmış olan SAYI TUŞUNU basılı tutun" (örn. Samsung TV için "9"). Cihazınız kapanır kapanmaz "SAYI tuşunu" bırakın. HAZIR !

4. Πατήστε παρατεταμένα το "ΨΗΦΙΟ που αντιστοιχεί στη μάρκα της συσκευής σας" (π.χ. "ΨΗΦΙΟ 9" για τηλεόραση Samsung), μέχρι η συσκευή σας να σβήσει. Αφήστε το "ΨΗΦΙΟ" μόλις σβήσει η συσκευή σας. ΕΙΣΤΕ ΕΤΟΙΜΟΙ!

4. Нажмите и удерживайте кнопку с цифрой, назначенной вашей марке (например, цифру 9 для телевизора Samsung), пока устройство не будет ВЫКЛЮЧЕНО. Отпустите кнопку с цифрой, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ. ГОТОВО!

Problems & Solutions - SimpleSet

Problems & Solutions SimpleSet Your device still does NOT switch OFF? Follow the "Direct Code Set" instructions or try Auto Search.
Your device switched OFF but you still cannot control your device? Switch your device back ON manually (or using the original remote) and repeat SimpleSet making sure to release the "digit assigned to your brand" as soon as your device switches OFF.

Your ONE FOR ALL controls your device but some keys don't work properly? There may be a better configuration for your brand. Please repeat SimpleSet making sure to release the "digit assigned to your brand" as soon as your device switches OFF or go to www.simpleset.com

Προβλήματα και λύσεις - SimpleSet

Η συσκευή σας ΔΕΝ σβήνει: Ακολουθήστε τις οδηγίες "Απευθείας καταχώρηση κωδικού" ή δοκιμάστε την Αυτόματη αναζήτηση.
Η συσκευή σας σβήνει αλλά δεν μπορείτε να την ελέγξετε με το τηλεχειριστήριο: Ανάψτε ξανά τη συσκευή σας με το χέρι (ή με το δικό της τηλεχειριστήριο) και επαναλάβετε τη διαδικασία SimpleSet, προσέχοντας να αφήσετε το "ψηφίο που αντιστοιχεί στη μάρκα της συσκευής σας" μόλις σβήσει η συσκευή σας ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.simpleset.com.

Το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL ελέγχει τη συσκευή σας αλλά ορισμένα πλήκτρα δεν λειτουργούν κανονικά: ίσως να υπάρχει κάποια καλύτερη ρύθμιση για τη μάρκα της συσκευής σας. Επαναλάβετε τη διαδικασία SimpleSet, προσέχοντας να αφήσετε το "ψηφίο που αντιστοιχεί στη μάρκα της συσκευής σας" μόλις σβήσει η συσκευή σας ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.simpleset.com.

Проблемы и их решения - SimpleSet

Устройство НЕ ВЫКЛЮЧАЕТСЯ? Следуйте инструкциям раздела «Прямая настройка кода» или воспользуйтесь функцией автопоиска.
Устройство ВЫКЛЮЧИЛОСЬ, но вы все еще не можете им управлять? Снова ВКЛЮЧИТЕ устройство вручную (или используя оригинальный пульт ДУ) и повторите процедуры SimpleSet, обязательно отпустив кнопку с цифрой, назначенной этой марке, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ, или зайдите на сайт www.simpleset.com.

Универсальный пульт ONE FOR ALL позволяет управлять устройством, но не все кнопки работают надлежащим образом? Для этой марки может быть использована лучшая конфигурация. Повторите процедуры SimpleSet, обязательно отпустив кнопку с цифрой, назначенной этой марке, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ, или зайдите на сайт www.simpleset.com.

Сорунлар & Чөзүмлер - SimpleSet

Cihazınız KAPANMIYOR mu? "Doğrudan Kod Ayarlama" talimatlarını uygulayın veya Otomatik Arama deneyin.
Cihazınız KAPANDI ancak cihazınızı hala kontrol edemiyor musunuz? Cihazınızı manuel olarak AÇIK duruma getirin (veya orijinal uzaktan kumandayı kullanarak) ve Basit Ayar adlarınıza tekrarlayın, cihaz KAPANIR kapanmaz "markanız için atanmış sayı tuşunu" bırakığınızdan emin olun.
HEPSİ İÇİN BİRTANE cihazınızı kontrol ediyor ancak bazı tuşlar düğün çalışmıyor mu? Markanız için daha iyi bir yapılandırma olabilir. Lütfen Basit Ayar adlarınıza tekrarlayın, cihaz KAPANIR kapanmaz "markanız için atanmış sayı tuşunu" bırakığınızdan emin olun veya www.simpleset.com adresine gidin.

Keypad / Πληκτρολόγιο / ΚΛΑΒΙΑΤΥΡΑ / Tuşlar

- = POWER
- = "watch tv" - see CombiControl
- (3 sec.) = "Setup" mode
- = "watch movie" - see CombiControl
- (3 sec.) = "Copy" mode
- = PREVIOUS PROGRAM
- = SKIP FORWARD
- = FAST FORWARD
- = SKIP BACK
- = REWIND
- = TEXT OFF (TV mode)

CombiControl / Συνδυαστικός χειρισμός / CombiControl / Yhdistelmäohjaus

CombiControl allows you to control 2 devices without having to select the corresponding device key. The functionality of the two devices will be logically divided on the ONE FOR ALL keypad. CombiControl requires no additional set up and will work automatically as soon as you set up at least 2 devices (e.g. a TV and a PVR). Simply press "watch tv (= Setup key)" and the keypad will be configured as follows;

- **AV, MUTE and VOLUME +/- keys** = control your TV.
- **ALL OTHER available keys** = control your DVD (or Blu-ray) player.
- **POWER (pressed for 3 seconds)** = will send POWER signal to TV and PVR.

If additionally you also did set up a DVD (or Blu-ray) player on the DVD key; simply press "watch movie (= Copy key)" and the keypad will be configured as follows;

- **AV, MUTE and VOLUME +/- keys** = control your TV.
- **ALL OTHER available keys** = control your DVD (or Blu-ray) player.
- **POWER (pressed for 3 seconds)** = will send POWER signal to TV and DVD.

Η λειτουργία συνδυαστικού χειρισμού CombiControl λειτουργεί αυτόματα εφόσον έχετε ρυθμίσει τουλάχιστον 2 συσκευές (π.χ. μια TV και ένα PVR). Αρκεί να πατήσετε "προβολή tv (= πλήκτρο Setup)" και το πληκτρολόγιο θα λειτουργεί ως εξής;

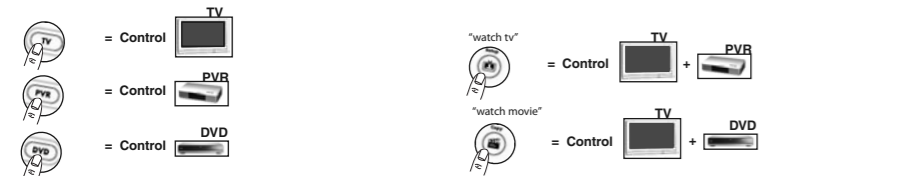
- **Τα πλήκτρα AV, ΣΙΓΑΣΗΣ και ΗΧΟΥ +/-** = έλεγχος της TV.
 - **ΟΛΑ ΤΑ ΑΛΛΑ πλήκτρα** = έλεγχος του PVR.
 - **POWER (αν πατηθεί για 3 δευτερόλεπτα)** = στέλνει το σήμα POWER και στην TV και στο PVR.
- Αν έχετε ρυθμίσει και μια συσκευή αναπαραγωγής DVD

Функция CombiControl включится автоматически после того, как будут настроены как минимум 2 устройства (например, телевизор TV и ресивер PVR). Просто нажмите "watch tv (смотреть ТВ = кнопка Setup), и клавиатура будет настроена следующим образом:

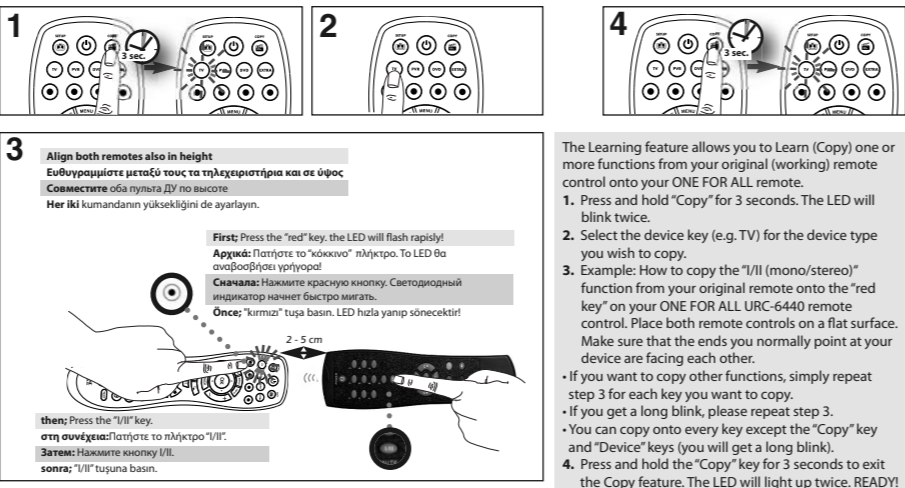
- **кнопки AV, отключения звука и регулировки громкости** = позволяют управлять телевизором.
- **ВСЕ ДРУГИЕ кнопки** = позволяют управлять ресивером (PVR).
- **кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. (после нажатия и удержания в течение 3 секунд)** = отправит сигнал ВКЛЮЧЕНИЯ на TV и PVR.

Buna ek olarak DVD tuşuna bir DVD (veya Blu-ray) oynatıcı ayarladığınızda; sadece "film izle (= Kopyala tuşu)" tuşuna basın ve tuş takımı şu şekilde yapılandırılacaktır;

- **AV, SESSİZ ve SES +/- tuşları** = TV kontrolü.
- **DIĞER TÜM tuşlar** = PVR kontrolü.
- **AÇMA/KAPAMA tuşu (3 saniye basıldığında)** = TV ve PVR cihazlarına GÜÇ sinyali gönderecektir.



Copy / Αντιγραφή / Копирование / Kopyalama



Η λειτουργία Μάθησης σας επιτρέπει να κάνετε Μάθηση (Αντιγραφή) μίας ή περισσότερων λειτουργιών από το αρχικό τηλεχειριστήριο της συσκευής σας (το οποίο λειτουργεί κανονικά) στο τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL.

1. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "Copy" για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
2. Επιλέξτε το πλήκτρο συσκευής (π.χ. TV) ανάλογα με τον τύπο της συσκευής που θέλετε να αντιγράψετε.
3. Παράδειγμα: Πώς να αντιγράψετε τη λειτουργία "I/I (mono/stereo)" από το αρχικό τηλεχειριστήριο της συσκευής σας στο "κόκκινο πλήκτρο" στο τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL URC-6440. Τοποθετήστε και τα δύο τηλεχειριστήρια σε μια επίπεδη επιφάνεια.

Функция обучения позволяет программировать (копировать) одну или более функций с оригинального (рабочего) пульта ДУ на универсальный пульт ONE FOR ALL.

1. Нажмите и удерживайте кнопку Copy в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор мигнет дважды.
2. Выберите соответствующую кнопку (например, TV) для того типа устройства, настройки которого необходимо копировать.
3. Например: Необходимо скопировать функцию I/I (mono/stereo) с оригинального пульта на красную кнопку пульта ONE FOR ALL URC-6440. Расположите оба пульта ДУ на ровной поверхности. Убедитесь, что стороны, которые обычно направляются на устройство, находятся напротив друг друга.

Öğrenme özelliği orijinal (çalışan) uzaktan kumandanızdan bir veya daha fazla fonksiyonu ONE FOR ALL uzaktan kumandanız için Öğrenmenize (Kopyalama) izin verir.

1. "Copy" (Kopyala) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kez yanıp sönecektir.
2. Kopyalamak istediğiniz cihaz tipi için cihaz tuşunu seçin (örn. TV).
3. Örneğin "I/I (mono/stereo)" fonksiyonunu orijinal uzaktan kumandanızdan ONE FOR ALL URC-6440 uzaktan kumandanız üzerindeki "kırmızı tuş" nasıl kopya alarsınız. Her iki kumandanı da düz bir zemine koyun. Normalde cihazı doğrult tuşunuz uçları bir birine baktığından emin olun.

How to delete a COPIED function

- 1) Press and hold "Copy" for 3 seconds. The LED will blink twice.
- 2) Select corresponding device key.

Πώς να διαγράψετε μια ANTIGRAMMENH λειτουργία

- 1) Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "Copy" για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
- 2) Επιλέξτε το αντίστοιχο πλήκτρο συσκευής.

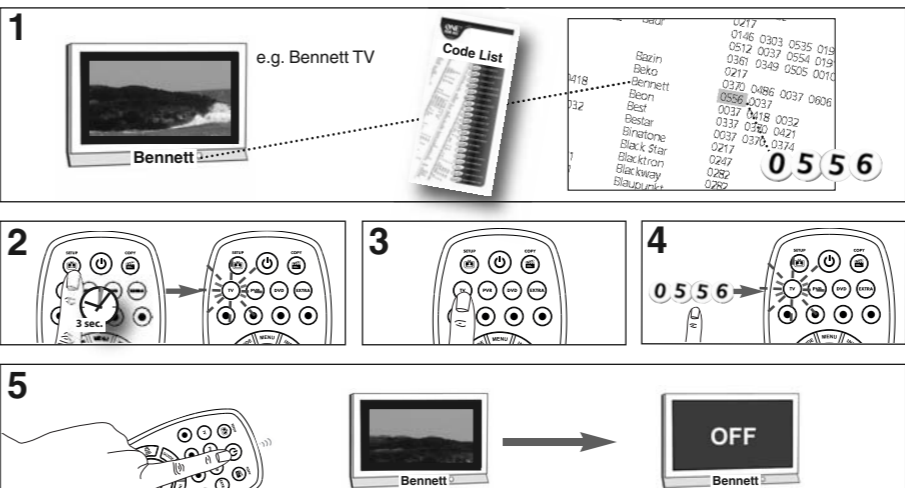
Как удалить скопированную функцию

- 1) Нажмите и удерживайте кнопку Copy в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор мигнет дважды.
- 2) Выберите соответствующую кнопку устройства.

KOPYALANMIŞ fonksiyon nasıl silinir

- 1) "Copy" (Kopyala) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kez yanıp sönecektir.
- 2) Karşılık gelen cihazı seçin.

Direct Code Set / Απευθείας καταχώρηση κωδικού / Прямая настройка кода / Doğrudan Kod Ayarlama



1. Find the code for your device in the included Code list. Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. Make sure your device is switched on (not on standby).
2. Press and hold the "Setup" key for 3 seconds. The LED will blink twice.
3. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to control.
4. Enter the first 4-digit code listed for your brand (e.g. 0556 for a Bennett TV). The LED will blink twice.
5. Now, aim the ONE FOR ALL at your device and press POWER. If your device switches OFF it should be ready to operate your device.
6. If your device does NOT switch OFF! Please repeat the Direct Code Set instructions with the next code listed for your brand.

1. Βρείτε τον κωδικό που αντιστοιχεί στη συσκευή σας στον κατάλογο κωδικών. Οι κωδικοί είναι ταξινομημένοι ανά τύπο συσκευής και ανά μάρκα. Πρώτος εμφανίζεται ο πιο συνηθισμένος κωδικός. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη (όχι σε κατάσταση αναμονής).
2. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "setup" για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
3. Επιλέξτε το πλήκτρο συσκευής (π.χ. TV) ανάλογα με τον τύπο της συσκευής που θέλετε να ελέγξετε.
4. Καταχωρήστε τον πρώτο 4ψήφιο κωδικό που αναφέρεται για τη μάρκα σας (π.χ. 0556 για τη θεράσκου μάρκας Bennett). Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
5. Στη συνέχεια, στοχεύστε το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL προς τη συσκευή σας και πατήστε το POWER. Αν η συσκευή σας σβήσει, το τηλεχειριστήριο είναι έτοιμο να την ελέγξει.
6. Αν η συσκευή σας ΔΕΝ σβήσει; Επαναλάβετε τις οδηγίες Απευθείας καταχώρησης κωδικού με τον επόμενο κωδικό που αναφέρεται για τη μάρκα σας.

1. Kod listesinden cihazınızın kodunu bulun. Kodlar cihaztipine ve marka adına göre listelenmiştir. En popüler kod ilk sırada listelenmiştir. Cihazınızın açık olduğundan emin olun (bekleme modu değil).
2. "setup" (ayarlama) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kez yanıp sönecektir.
3. Kontrol etmek istediğiniz cihaz tipi için cihaz tuşunu seçin (örn. TV).
4. Markanız için listelenmiş ilk 4 haneli kodu girin (örn. Bennett TV için 0556). LED iki kez yanıp sönecektir.
5. Simdi ONE FOR ALL kumandanızı cihazınıza doğrultun ve GÜÇ düğmesine basın. Cihazınız KAPANIRSA kumanda cihazınız kontrol etmeye hazır demektir.
6. Cihazınız KAPANMIYOR mu? Lütfen Doğrudan Kod Ayarlama talimatlarını markanız için listelenmiş bir sonraki kod ile tekrarlayın.

Problem & Solution – Direct Code Set

Your ONE FOR ALL controls your device but some keys don't work properly? There may be a better configuration for your brand. Please repeat the

Direct Code Set instructions with the next code listed for your brand. If still NOT successful? Follow the Auto Search instructions or go to www.simpleset.com

Προβλήματα και Λύσεις

Το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL ελέγχει τη συσκευή σας αλλά ορισμένα πλήκτρα δεν λειτουργούν κανονικά; Ίσως να υπάρχει κάποια καλύτερη ρύθμιση για τη μάρκα της συσκευής σας. Επαναλάβετε τις οδηγίες Αυτόματης αναζήτησης ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.simpleset.com.

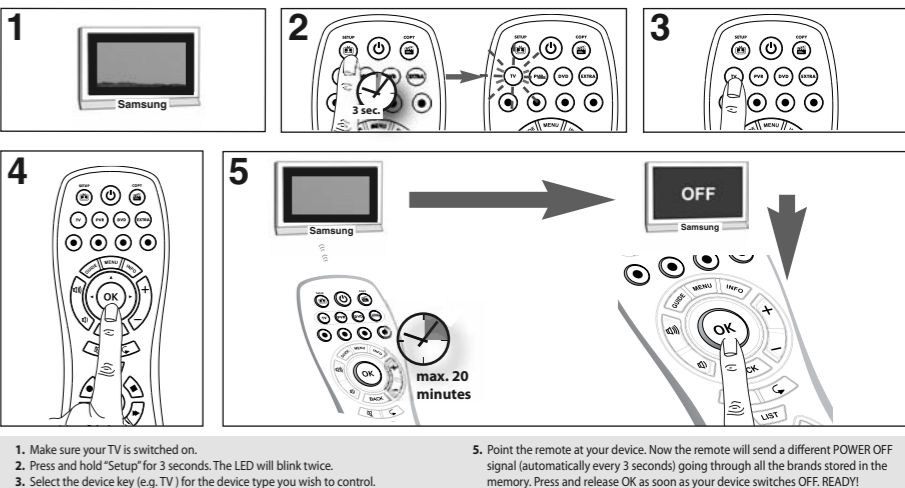
Проблемы и их решения

Универсальный пульт ONE FOR ALL позволяет управлять устройством, но не все кнопки работают надлежащим образом? Для этой марки может быть использована лучшая конфигурация. Снова выполните инструкции раздела «Прямая настройка кода», используя следующий код, представленный в списке для вашей марки.

Sorunlar ve Çözümler

ONE FOR ALL cihazınızı kontrol ediyor ancak bazı tuşlar düzgün çalışmıyor mu? Markanız için daha iyi bir yapılandırma olabilir. Lütfen Doğrudan Kod Ayarlama talimatlarını adresine gidin.

Auto Search / Αυτόματη αναζήτηση / Автопоиск / Otomatik Arama



1. Make sure your TV is switched on.
2. Press and hold "Setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.
3. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to control.
4. Press and release OK.
5. Point the remote at your device. Now the remote will send a different POWER OFF signal (automatically every 3 seconds) going through all the brands stored in the memory. Press and release OK as soon as your device switches OFF. READY!

1. Убедитесь, что устройство включено (не в режиме ожидания).
2. Нажмите и удерживайте кнопку Setup в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор мигнет дважды.
3. Выберите соответствующую кнопку для того типа устройства, которым необходимо управлять (например, кнопку TV).
4. Нажмите и отпустите кнопку ОК.
5. Направьте пульт ДУ на устройство. Теперь пульт ДУ будет отправлять разные сигналы ВЫКЛЮЧЕНИЯ устройства (автоматически каждые 3 секунды), проверяя на очереди все марки, сохраненные в памяти. Нажмите и отпустите кнопку ОК, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ. Готово!

Problem & Solution - Auto search

Your device switches OFF but you still cannot control your device? Switch your device back ON manually (or using the original remote) and repeat Auto Search making sure to press and release OK as soon as your device switches OFF.

Κακ да се изтрие КОПИРАНА функция

Η συσκευή σας σβήσκει αλλά δεν μπορείτε να την ελέγξετε με το τηλεχειριστήριο; Ανάψτε ξανά τη συσκευή σας με το χέρι (ή με το δικό της τηλεχειριστήριο) και επαναλάβετε τη διαδικασία Αυτόματης αναζήτησης, προσεχώντας να πατήσετε και να αφήσετε το πλήκτρο OK μόλις σβήσει η συσκευή σας.

Проблемы и их решения

Устройство ВЫКЛЮЧИЛОСЬ, но вы все еще не можете им управлять? Снова ВКЛЮЧИТЕ устройство вручную (или используя оригинальный пульт ДУ) и повторите процедуры автопоиска, обязательно нажав и отпустив кнопку ОК, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ.

Sorunlar & Çözümler

Cihazınız KAPANDI ancak cihazınız hala kontrol edemiyor musunuz? Cihazınızı manuel olarak AÇIK duruma getirin (veya orijinal uzaktan kumandanızı kullanarak) ve Otomatik Aramayı tekrarlayın, cihaz KAPANIR kapanmaz OK tuşuna basıp bıraktığınızdan emin olun.

www.simpleset.com

New models and even brands are being launched every day. Fortunately your ONE FOR ALL remote can be updated via the internet, ensuring it will never become obsolete. For access to over 6,000 brands and 300,000 models, please visit our SimpleSet Online tool at www.simpleset.com

Καθημερινά κυκλοφορούν νέα μοντέλα, ακόμα και νέες μάρκες. Ευτυχώς, το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL έχει τη δυνατότητα να ενημερώνεται μέσω του internet, εξασφαλίζοντας ότι δεν πρόκειται ποτέ να καταστεί απαρχαιωμένο. Για πρόσβαση σε περισσότερες από 6.000 μάρκες και 300.000 μοντέλα, επισκεφθείτε το online εργαλείο μας SimpleSet στη διεύθυνση www.simpleset.com.

Yeni modeller ve hatta markalar her gün çıkmaktadır. Neyse ki ONE FOR ALL uzaktan kumanda internet üzerinden güncellenmektedir, böylelikle asla eskimez. 6,000'den fazla marka ve 300,000'den fazla modelde erişmek için lütfen www.simpleset.com adresindeki SimpleSet çevrimiçi aracımızı ziyaret edin.



URC-6440

www.ofa.com/urc6440



Nederlands Gebruiksaanwijzing

Magyar Felhasználói útmutató

Polski Instrukcja obsługi

Česky Uživatelská příručka

De toetsen lichten op zodra je de afstandsbediening oppakt. u een toets indrukt.

Deactiveren: 1) Houd 'setup' gedurende 3 seconden ingedrukt. Het LED lampje knippert twee keer. 2) Druk nu kort op "pause". Het LED lampje knippert 4 keer. Resultaat: de toetsen zullen alleen oplichten wanneer

Opnieuw activeren: 1) Houd 'setup' gedurende 3 seconden ingedrukt. Het LED lampje knippert twee keer. 2) Druk nu kort op "pause". Het LED lampje knippert twee keer.

A gombok kigyulladnak vedd fel.

hatástanítás: 1) Nyomja meg „s tartsa nyomva a "setup" gombot 3 m. sodpercig. A LED kettőt villan. 2) Nyomja meg, majd engedje el az "pause" gombot. A LED villog négyszer. Eredmény: a kulcsok csak akkor gyullad ki, ha megnyom egy gombot.

aktiválás: 1) Nyomja meg „s tartsa nyomva a "setup" gombot 3 m. sodpercig. A LED kettőt villan. 2) Nyomja meg, majd engedje el az "pause" gombot. A LED kettőt villan.

Przyciski zapalają się, gdy go podnieść

Aby włączyć/wyłączyć: 1) Przytrzymaj przycisk „Setup” przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy. 2) Naciśnij przycisk „pause”. Dioda LED mignie 4 razy. Wynik: klucze tylko zapalają się po naciśnięciu klawisza.

Aby aktywować ponownie: 1) Przytrzymaj przycisk „Setup” przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy. 2) Naciśnij przycisk „pause”. Dioda LED mignie dwa razy.

Tlačítka se rozsvítí, když si ji vyzvednout

deaktivovat: 1) Stiskněte a podržte stisknutou klávesu Setup (Nastavení), dokud kontrolka LED dvakrát nezabliká. 2) Stiskněte a uvolněte klávesu "pause". LED 4-szer nezabliká. Výsledek: klávesy se rozsvítí pouze při stisknutí tlačítka.

aktiválja: 1) Stiskněte a podržte stisknutou klávesu Setup (Nastavení), dokud kontrolka LED dvakrát nezabliká. 2) Stiskněte a uvolněte klávesu "pause". LED dvakrát nezabliká.

Batterijen / Elemek / Batterie / Batterie

A) Druk voorzichtig op de batterijklep en schuif deze naar achteren om de batterijklep te openen. B) Plaats 2 nieuwe AAA-batterijen. C) Wanneer de batterijen zijn geplaatst, knippert de tv-toets elke 3 seconden. Indien dit NIET gebeurt, drukt u kort op een willekeurige toets.

A) Finoman nyomja meg és csúsztassa hátra az elemfedelet a kinyitásához. B) Helyezzen be két új AAA elemet. C) Az elemek behelyezése után a TV gombnak 3 másodpercenként fel kell villannia. Ha NEM, akkor nyomja meg bármely gombot, majd engedje el.

A) Delikatnie naciśnij i odsuń pokrywę baterii, aby otworzyć pojemnik na baterie. B) Włóż 2 nowe baterie AAA. C) Po włożeniu baterii przycisk TV powinien migać co 3 sekundy. Jeśli przycisk NIE miga, należy naciśnąć i zwolnić dowolny klawisz.

A) Opatrně otevřete kryt prostoru pro baterie zatačením a vysunutím. B) Vložte 2 nové baterie typu AAA. C) Po vložení baterii by měla klávesa TV začít blikat v 3sekundových intervalech. Pokud NEBLIKÁ, stiskněte a uvolněte libovolnou klávesu.

Regio-instelling / Régióbeállítás / Ustawienia regionalne / Alueasetukset

D) Houd 'nummer 6' gedurende 3 seconden ingedrukt om de merkconfiguratie voor (INT = International) te selecteren. Het tv-lampje knippert twee keer.

OPNIEUW INSTELLEN – REGIO-INSTELLING
Als u per ongeluk het onjuiste nummer (en daardoor de onjuiste regio) hebt geselecteerd, kunt u dit opnieuw instellen:
1) Houd 'setup' (configuratie) ingedrukt totdat het tv-lampje twee keer knippert.
2) Druk op "POWER".
3) Houd het nummer dat overeenkomt met uw regio (bijvoorbeeld 'nummer 6' voor Nederland/Belgie) gedurende 3 seconden ingedrukt.

ALAPHÉLYZETBE ÁLLÍTÁS – RÉGIÓBEÁLLÍTÁS
Ha véletlenül nem jó számot (tehát régiót) választott ki, a következő módon állíthatja alaphelyzetbe:
1) Nyomja meg és tartsa nyomva a "setup" gombot, amíg a TV LED kettőt nem villan.
2) Nyomja meg, majd engedje el az "POWER" gombot.
3) Nyomja meg a régiójának megfelelő számot (pl. az 1-eszt Nagy-Britannia/Irország esetén), és 3 másodperc múlva engedje el.

RESETOVANIE – USTAWIENIA REGIONALNE
W przypadku ustawienia nieprawidłowego regionu ustawienie można zresetować.
1) Przytrzymaj przycisk „Setup”, aż dioda TV mignie dwa razy.
2) Naciśnij przycisk „POWER”.
3) Przytrzymaj przez 3 sekundy cyfrę odpowiadającą danemu regionowi. (Np. cyfra 1 odpowiada Wielkiej Brytanii i Irlandii).

- | | | |
|---|-----|-------------------------|
| 1 | GB | Great Britain / Ireland |
| 2 | D | Deutschland |
| 3 | F | France |
| 4 | E | España |
| 5 | I | Italia |
| 6 | INT | All other countries |

D) Nyomja meg az 6-es gombot, és 3 másodpercig tartsa nyomva a márkakonfiguráció kiválasztásához (INT) esetén. A TV LED kettőt villan.

RESETOVANIE – USTAWIENIA REGIONALNE
W przypadku ustawienia nieprawidłowego regionu ustawienie można zresetować.
1) Przytrzymaj przycisk „Setup”, aż dioda TV mignie dwa razy.
2) Naciśnij przycisk „POWER”.
3) Przytrzymaj przez 3 sekundy cyfrę odpowiadającą danemu regionowi. (Np. cyfra 1 odpowiada Wielkiej Brytanii i Irlandii).

D) Przytrzymaj odpowiednią cyfrę (=6) przez 3 sekundy, aby wybrał konfigurację marki (PL). Dioda TV LED mignie dwa razy.

VYNULOVANÍ – NASTAVENÍ OBLASTI
Pokud jste omylem stiskli špatnou klávesu Digit (Číslice) (a tak vybrali nesprávnou oblast), můžete toto nastavení vynulovat:
1) Stiskněte a podržte stisknutou klávesu Setup (Nastavení), dokud kontrolka LED TV dvakrát nezabliká.
2) Stiskněte a uvolněte klávesu POWER.
3) Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu s číslicí, která odpovídá vaší oblasti (např. DIGIT 1 (Číslice 1) pro GB/IRL).

SimpleSet

E Wordt het merk van uw apparaat hier onder vermeldt (zie SimpleSet merkenlijst)?
JA: Onthoud het nummer dat aan het merk is toegewezen en volg de stappen 1, 2, 3 en 4 van SimpleSet.
NEE: Zoek het merk in de bijgevoegde codelijst en volg de instructies voor 'Directe code-instelling' of zoek het merk op 'www.simpleset.com'. U kunt ook de instructies voor 'Automatisch zoeken' volgen als het merk HELEMAAL NIET wordt weergegeven.

Az eszköze szerepel a márkalistán (lásd SimpleSet márkalista)?
IGEN: Jegyezze meg a márkájához tartozó számot, majd kövesse a SimpleSet című rész 1-4. lépését.
NEM: Keresse meg a márkáját a mellékelt kódlistában, majd kövesse a "Kód közvetlen beállítás" részben írt útmutatásokat, hogy megtalálja a márkáját a "www.simpleset.com" webhelyen. Ha a márkáját egyáltalán nem találja, az "Automatikus keresés" című rész útmutatásait is követheti.

Czy marka danego urządzenia znajduje się na liście (zobacz Listę marek SimpleSet)?
JA: Zanotuj cyfrę odpowiadającą danej marce i wykonaj czynności 1, 2, 3 i 4 opisane w rozdziale SimpleSet.
NEJ: Wyszukaj markę na dołączonej liście kodów i wykonaj instrukcje opisane w sekcji „Bezpośrednie ustawianie kodu” w witrynie www.simpleset.com. Jeśli danej marki nie ma na liście, można również użyć funkcji automatycznego wyszukiwania.

Nachází se značka vašeho přístroje v seznamu (viz seznam značek SimpleSet)?
ANO: Zapamatujte si číslo přiřazené k vaší značce a pokračujte podle kroků 1, 2, 3 a 4 ze seznamu SimpleSet.
NE: Najděte značku vašeho přístroje v příloženém seznamu Code List (Seznam kódů) a pokračujte podle pokynů Přímé nastavení kódu nebo značku najděte na webové adrese www.simpleset.com. Pokud značku vůbec NENAJDETE, postupujte podle pokynů k funkci Automatické vyhledání.

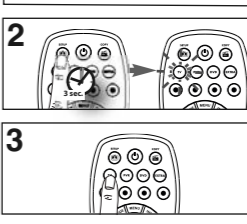
SimpleSet - Merkenlijst INT / SimpleSet - Márkalista INT / SimpleSet - lista marek INT / SimpleSet - Seznam značek pro oblast INT

- | | | | | | |
|---|---|--------------------|------------|------------------------------|--------------------|
| TV | 1 Acer / Loewe / Sonig | 6 LG | DVD | 1 Alba / Bush / Sharp | 6 Panasonic |
| | 2 AWA / Hisense / Sanyo / Teac | 7 Panasonic / Sony | | 2 Denon / JVC | 7 Philips / Yamaha |
| <i>Television / LED / Plasma / LCD / Projector or TV with built-in Digital receiver</i> | 3 Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson | 8 Philips | | 3 LG / Microsoft | 8 Pioneer |
| | 4 Grundig | 9 Samsung | | 4 Medion / Tevion / Technika | 9 Samsung |
| | 5 JVC / Sharp | 0 Toshiba | | 5 Toshiba / Onkyo | 0 Sony |

- | | | | |
|---|--|--|--------------------|
| PVR | 1 Topfield / Altibox / Homecast / KPN | 5 Strong / Clarke-Tech | 9 Humax |
| | 2 UPC / Austar / Cablecom / DigiTurk / Get / Hellas Online / Hirschmann / TV Cabo / Zon | 6 Ziggo / Com Hem / Meo / Portugal Telecom / Stofa | 0 Telenet / Viasat |
| <i>Digital TV Receiver Satellite / Cablebox Set-Top-Box, Freeview and all SKY</i> | 3 Tricolor TV / Boxer / Cyfrowy Polsat / DRE / Elisa / General Satellite / Netgem / Rikstv | 7 Dream Multimedia / Kathrein / Technisat | |
| | 4 Canal Digital / Canal Digitaal / Cyfra+ / Handan | 8 Multichoice / UEC / DStv / Foxtel / Mysky / Sky New Zealand / Nova | |

- | | | |
|----------------------------------|---------------------|------------------------|
| EXTRA | 1 Bose / Samsung | 6 NAD / Onkyo |
| | 2 Denon | 7 Panasonic / Technics |
| <i>Tuner / Amplifier / Audio</i> | 3 Harman/Kardon | 8 Pioneer |
| | 4 JVC / LG | 9 Sony |
| | 5 Marantz / Philips | 0 Yamaha |

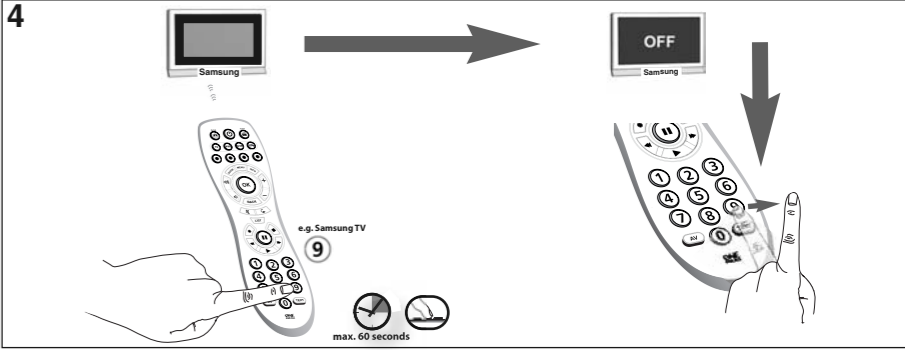
1. Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet in stand-by).
2. Houd 'setup' gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.
3. Selecteer de apparaattoets (bijvoorbeeld de tv-toets) voor het type apparaat dat u wilt bedienen.



1. Győződjön meg arról, hogy az eszköz be van kapcsolva (nem készenléti állapotban van).
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a "setup" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.
3. Válassza ki azt a gombot (pl. TV), amely a vezérelni kívánt eszköztípushoz tartozik.

1. Upewnij się, że urządzenie jest włączone (i nie jest w trybie czuwania).
2. Przytrzymaj przycisk „Setup” przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.
3. Wybierz przycisk urządzenia (np. TV), którym chcesz sterować.

1. Ověřte, že je přístroj zapnutý (nesmí být v pohotovostním režimu).
2. Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu Setup (Nastavení). Kontrolka LED dvakrát zabliká.
3. Vyberte klávesu přístroje (např. TV) pro typ přístroje, který chcete ovládat.



4. Houd de nummertoes ingedrukt die is toegewezen aan uw merk (bijvoorbeeld 'nummer 9' voor een Samsung-tv) totdat het apparaat wordt UITGESCHAKELD. Laat de nummertoes los zodra het apparaat wordt UITGESCHAKELD. KLAAR!

4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a márkájához tartozó számgombot (Samsung TV esetén például a 9-es), amíg az eszköz ki nem kapcsol. Amikor az eszköz kikapcsol, engedje el a számgombot. KÉSZ!

4. Przytrzymaj przycisk numeru danej marki (np. 9 odpowiada telewizorom marki Samsung), aż urządzenie zostanie wyłączone. Zwolnij przycisk natychmiast po wyłączeniu urządzenia. Urządzenie zostało skonfigurowane!

4. Stiskněte a podržte stisknutou KLÁVESU DIGIT (Číslice) přiřazenou vaší značce (např. DIGIT 9 (Číslice 9) pro Samsung TV), dokud se přístroj NEVYPNE. Jakmile se přístroj VYPNE, uvolněte klávesu DIGIT (Číslice). HOTOVO!

Problemen en oplossingen - SimpleSet
Het apparaat wordt NIET UITGESCHAKELD? Volg de instructies voor 'Directe code-instelling' of probeer Automatisch zoeken.
Het apparaat is wel UITGESCHAKELD, maar u kunt het apparaat niet bedienen? Schakel het apparaat handmatig (of met de oorspronkelijke afstandsbediening) opnieuw IN en herhaal SimpleSet. Zorg ervoor dat u de nummertoes die is toegewezen aan uw merk loslaat zodra het apparaat wordt UITGESCHAKELD.
U kunt het apparaat bedienen met de ONE FOR ALL, maar sommige toetsen werken niet naar behoren? Er is wellicht een betere configuratie beschikbaar voor uw merk. Herhaal SimpleSet en zorg ervoor dat u de nummertoes die is toegewezen aan uw merk loslaat zodra het apparaat wordt UITGESCHAKELD of ga naar www.simpleset.com.

Problémák és megoldások - SimpleSet
Az eszköz NEM kapcsol ki? Kövesse a "Kód közvetlen beállítás" című rész útmutatásait, vagy próbálja ki az automatikus keresést.
Az eszköz kikapcsol, de vezérelni mégsem tudja? Kapcsolja be újra az eszközt manuálisan (vagy az eredeti távirányítóval, majd ismétlje meg a SimpleSet eljárást.
Közben figyeljen arra, hogy az eszköz kikapcsolása után azonnal elengedje az eszközhöz tartozó gombot.
A távvezérlővel lehet irányítani a készüléket, de nem minden gomb működik jól! Lehet, hogy a márkához van jobb konfiguráció. Ismételje meg a SimpleSet részben leírt eljárást, ügyelve arra, hogy a készülékhez tartozó gombot a készülék kikapcsolása után azonnal elengedi, vagy látogassa meg a www.simpleset.com webhelyet.

Problemy i rozwiązania - SimpleSet
Urządzenie nie wyłącza się. Wykonaj instrukcje opisane w sekcji „Bezpośrednie ustawianie kodu” lub użyj funkcji automatycznego wyszukiwania.
Urządzenie się wyłącza, ale nadal nie można nim sterować. Ręcznie włącz urządzenie (lub użyj oryginalnego pilota) i ponownie użyj funkcji SimpleSet, upewniając się, że przycisk numeryczny marki jest zwalniany natychmiast po wyłączeniu urządzenia lub przejdź do witryny www.simpleset.com.
Za pomocą pilota ONE FOR ALL można sterować urządzeniem, ale nie wszystkie przyciski działają prawidłowo. Prawdopodobnie istnieje lepsza konfiguracja dla danej marki. Ponownie użyj funkcji SimpleSet, upewniając się, że przycisk numeryczny marki jest zwalniany natychmiast po wyłączeniu urządzenia lub przejdź do witryny www.simpleset.com.

Problémy a řešení - SimpleSet
Přístroj se nevypnul. Postupujte podle pokynů Přímé nastavení kódu nebo zkuste postup Automatické vyhledání.
Přístroj se sice vypnul, avšak nedá se ovládat. Znovu ZAPNĚTE přístroj ručně (nebo pomocí původního dálkového ovladače) a zopakujte postup SimpleSet.
Nezapomeňte uvolnit klávesu Digit (Číslice) s číslicí přiřazenou vaší značce, jakmile se přístroj VYPNE.
Ovladač ONE FOR ALL sice ovládá přístroj, ale nefungují některé klávesy. Možná existuje lepší konfigurace pro danou značku. Zopakujte postup SimpleSet. Nezapomeňte uvolnit klávesu Digit (Číslice) s číslicí přiřazenou vaší značce, jakmile se přístroj VYPNE, nebo přejděte na webovou adresu www.simpleset.com.

Functionaliteit toetsen / billentyűzet / klaviatura / klávesnice

= POWER

= "watch tv" - see CombiControl

(3 sec.) = "Setup" mode

= "watch movie" - see CombiControl

(3 sec.) = "Copy" mode

= PREVIOUS PROGRAM

= SKIP FORWARD

= FAST FORWARD

= SKIP BACK

= REWIND

= TEXT OFF (TV mode)

CombiControl / Kombinált vezérlés / CombiControl / Yhdistelmäohjaus

CombiControl werkt automatisch zodra u tenminste 2 apparaten hebt geconfigureerd (bijvoorbeeld een tv en een PVR). Druk eenvoudig op 'watch tv (= toets Setup)' om de functionaliteit als volgt te configureren:

- **Toetsen AV, MUTE (DEMPEN) en VOLUME +/-** = bediening van uw tv.
- **ALLE OVERIGE toetsen** = bediening van uw PVR.
- **POWER (AAN/UIT) (gedurende 3 seconden ingedrukt)** = verzendt AAN/UIT-signaal naar uw tv en PVR.

Als u bovendien ook een dvd-speler (of Blu-ray-speler) hebt geconfigureerd voor de dvd-toets, drukt u eenvoudig op 'watch movie (= toets Copy)' om de functionaliteit als volgt te configureren:

- **Toetsen AV, MUTE (DEMPEN) en VOLUME +/-** = bediening van uw tv.
- **ALLE OVERIGE toetsen** = bediening van uw dvd-speler (of Blu-ray-speler).
- **POWER (AAN/UIT) (gedurende 3 seconden ingedrukt)** = verzendt AAN/UIT-signaal naar uw tv en dvd-speler (of Blu-ray-speler).

CombiControl automatikusan működésbe lép, amint legalább 2 készüléket beállít (például TV-t és digitális videofelvevőt). Csak nyomja meg a "watch tv (= Setup gomb)" gombot, és a gombsor a következőképp lesz konfigurálva;

- **AV, MUTE és VOLUME +/- gombok** = a TV vezérlése.
- **MINDEN MÁS gomb** = a digitális videofelvevő vezérlése.
- **POWER (3 másodpercig nyomva tartva)** = elküldi a POWER jelet a TV és a digitális videofelvevő számára.

Funkcja Combi Control działa automatycznie po skonfigurowaniu co najmniej 2 urządzeń (np. TV i PVR). Naciśnij przycisk „watch tv (= Setup)” a pilot zostanie skonfigurowany w następujący sposób:

- **Przyciski AV, MUTE i VOLUME +/-** = sterowanie TV.
- **Pozostałe przyciski** = sterowanie PVR.
- **POWER (przyciżmany 3 sekundy)** = wyłącza/włącza TV oraz PVR.

Funkce CombiControl začne fungovat automaticky, když nastavíte minimálně 2 zařízení (např. televizi přijímač a videopřehrávač). Stiskněte klávesu watch tv (Sledovat TV = klávesa Setup (Nastavení)) a klávesnice se nakonfiguruje takto:

- **klávesy AV, MUTE (Ztišit) a VOLUME +/- (Hlasitost +/-)** = ovládní TV přijímače;
- **VŠECHNY DALŠÍ klávesy** = ovládní videorekordéru;
- **POWER (Napájení) (stisknutá po dobu 3 sekund)** = vyšle signál POWER (Napájení) do TV přijímače i videorekordéru.

= Control +

= Control +

Kopieren / Másolás / Kopiowanie / Kopírovať

1 Zorg ervoor dat beide afstandsbedieningen ook even hoog liggen. Mindkét távirányítót ugyanabban a magasságon legyen. Ustaw obydwa piloty na tej samej wysokości. Vyrovnajte oba ovládače také na výšku.

2 Eerst: druk op de rode toets. Het lampje gaat snel knipperen. Elsőként nyomja meg a piros gombot. A LED elkezd gyorsan villogni. Najpierw naciśnij przycisk czerwony. Dioda LED zacznie szybko mrugać. Nejdříve stiskněte červenou klávesu. Kontrolka LED začne rychle blikat.

3 Met de functie Leren kunt u een of meer functies van uw originele (operationele) afstandsbediening kopiëren naar uw ONE FOR ALL-afstandsbediening. 1. Houd 'Copy' (Kopieren) gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer. 2. Selecteer de apparaattoets (bijvoorbeeld de tv-toets) voor het type apparaat dat u wilt kopiëren. 3. Bijvoorbeeld: u wilt de functie 'I/II' (mono/stereo) kopiëren van uw originele afstandsbediening naar de 'rode toets' op uw ONE FOR ALL URC-6440-afstandsbediening. Leg beide afstandsbedieningen op een vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat de uiteinden van de afstandsbedieningen die u normaal gesproken op het apparaat richt, nu naar elkaar zijn gericht. • Als u nog meer functies wilt kopiëren, herhaalt u eenvoudig stap 3 voor elke toets die u wilt kopiëren. • Als het lampje langzaam knippert, herhaalt u stap 3. • U kunt functies kopiëren naar een willekeurige toets, met uitzondering van de toetsen 'Copy' (Kopieren) en 'Device' (Apparaat) (het lampje knippert langzaam).

4 Houd de toets 'Copy' (Kopieren) gedurende 3 seconden ingedrukt om de functie Copy (Kopieren) te sluiten. Het lampje knippert twee keer. KLAAR!

- A tanulási funkcióval megtaníthatja a ONE FOR ALL távirányítót az eredeti távirányító egyes funkcióira.
1. Nyomja meg és tartsa nyomva a "Copy" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.
 2. Válassza ki a megtanulni kívánt készülékpushoz tartozó gombot (pl.TV).
 3. Példa: Az eredeti távirányító 'I/II' (mono/stereo)" funkciójának betanítása a ONE FOR ALL URC-6440 távirányító piros gombjára. Helyezze mindkét távirányítót sík felületre. A mutatóra használt végűk legyen egymással szemben.
- Ha más funkciókat is be kíván tanítani, ismételje meg a 3. lépést minden betanítani kívánt funkcióval.
 - Ha lassú villogást kap, ismételje meg a 3. lépést.
 - Bármely gombot betaníthatja funkciókra, kivéve a "Copy" és a "Device" gombokat (ha velük próbálkozik, lassú villogást kap).
 - Nyomja meg és tartsa nyomva a "Copy" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan. KÉSZ!

Funkcja uczenia się pozwala na uczenie (kopiowanie) funkcji z oryginalnego pilota urządzenia do pilota ONE FOR ALL

1. Przytrzymaj przycisk „Copy” przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.
2. Wybierz przycisk urządzenia (np. TV.), który chcesz skopiować.
3. Przykład: Kopiowanie funkcji „I/II (mono/stereo)” z oryginalnego pilota do przycisku czernowego na pilocie ONE FOR ALL URC-6440. Ustaw oba piloty na płaskiej powierzchni. Upewnij się, że piloty są do siebie skierowane końcami, które zawsze są kierowane w stronę obsługiwanego urządzenia

- Jeśli chcesz skopiować inne funkcje, powtórz krok 3 dla każdego klawisza, który chcesz skopiować.
- Jeśli dioda LED jest włączona dłużej, powtórz krok 3.
- Funkcje można kopiować do dowolnego przycisku poza „Copy” i „Device” (wtedy występuje długie świecenie diody LED).
- 4. Przytrzymaj przycisk „Copy” przez 3 sekundy, aby wyłączyć funkcję kopiowania. Dioda LED mignie dwa razy. Funkcja została skonfigurowana!

Funkce Learning (Učení) umožňuje převzít (zkopírovat) jednu nebo několik funkcí z původního (funkčního) dálkového ovládače do ovládače ONE FOR ALL

1. Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu Copy (Kopírovat). Kontrolka LED dvakrát zabliká.
2. Vyberte klávesu přístroje (např. TV) pro typ přístroje, který chcete zkopírovat.
3. Příklad: Postup kopírování funkce „I/II (mono/stereo)” z původního ovládače na červenou klávesu dálkového ovládače ONE FOR ALL URC-6440. Položte oba dálkové ovládače na rovnou plochu. Konce ovládačů, které obvykle

Een GEKOPIEERDE functie verwijderen

- 1) Houd 'Copy' (Kopieren) gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.
- 2) Selecteer de bijbehorende apparaattoets.

Betanított funkció törlése

- 1) Nyomja meg és tartsa nyomva a "Copy" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.
- 2) Válassza ki a megfelelő gombot a készüléken.

Usuwanie skopiowanej funkcji

- 1) Przytrzymaj przycisk „Copy” przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.
- 2) Wybierz przycisk odpowiedniego urządzenia.

Jak odstranit ZKOPÍROVANOU funkci

- 1) Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu COPY (Kopírovat). Kontrolka LED dvakrát zabliká.
- 2) Vyberte příslušnou klávesu přístroje.

Directe code-instelling / Kód közvetlen beállítás / Bezpośrednie ustawianie kodu / Přímé nastavení kódu

1 e.g. Bennett TV

2

3

4 0 5 5 6

5

1. Zoek de code voor het apparaat in de codelijst. Codes worden weergegeven op apparaattpe en merknaam. De populairste code wordt bovenaan weergegeven. Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet in stand-by).
2. Houd 'setup' gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.
3. Selecteer de apparaattoets (bijvoorbeeld de tv-toets) voor het type apparaat dat u wilt bedienen.
4. Voer de eerste 4-cijferige code in die wordt weergegeven voor uw merk (bijvoorbeeld 0556 voor een Bennett-tv). Het lampje knippert twee keer.
5. Rikht de ONE FOR ALL nu op het apparaat en druk op POWER (AAN/UIT). Als het apparaat wordt UITGESCHAKELD, is de afstandsbediening klaar voor gebruik met het apparaat.
6. Indien het apparaat NIET wordt UITGESCHAKELD? Herhaal de instructies voor Directe code-instelling met de volgende code die voor uw merk wordt weergegeven.

1. Keresse meg a készülékéhez tartozó kódot a kódlistában. A kódok eszköztípus és márkanév szerint szerepelnek. A legnépszerűbb kódok találhatók a lista elején. Győződjön meg arról, hogy az eszköz be van kapcsolva (nem készenléti állapotban van).
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a "setup" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.
3. Válassza ki a vezérelni kívánt készülékpushoz tartozó gombot (pl. TV).
4. Irja be a márkájához tartozó négyjámjegyű kódot (Bennett TV esetén például 0556). A LED kettőt villan.
5. Most irányítsa a távvezérlőt a készüléke felé, és nyomja meg a POWER gombot. Ha a készüléke kikapcsol, a távvezérlő készen áll a készülék vezérlésére.
6. Ha az eszköz NEM kapcsol ki? Ismételje meg a Kód közvetlen beállítás című részben írt lépéseket a márkájához tartozó következő kóddal.

1. Najdź kod urządzenia na liście kodów. Kody są uporządkowane wg typu urządzenia i marki. Na początku listy znajdują się najpopularniejsze marki. Upewnij się, że urządzenie jest włączone (i nie jest w trybie czuwania).
2. Przytrzymaj przycisk „Setup” przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.
3. Wybierz przycisk urządzenia (np. TV.), którym chcesz sterować.
4. Wpisz 4-cyfrowy kod marki (np. 0556 dla telewizora Bennett). Dioda LED mignie dwa razy.
5. Ustaw pilot ONE FOR ALL w kierunku urządzenia i naciśnij przycisk POWER. Jeśli urządzenie zostanie wyłączone, oznacza to, że konfiguracja przebiegła pomyślnie.
6. Jeśli urządzenie nie wyłączy się, wykonaj instrukcje opisane w sekcji „Bezpośrednie ustawianie kodu” i użyj następnego kodu dla danej marki.

Problemen en oplossingen

U kunt het apparaat bedienen met de ONE FOR ALL, maar sommige toetsen werken niet naar behoren? Er is wellicht een betere configuratie beschikbaar voor uw merk. Herhaal de instructies voor Directe code-instelling met de volgende code die voor uw merk wordt weergegeven.

Indien het nog steeds NIET werkt? Volg de instructies voor Automatisch zoeken of ga naar www.simpleset.com.

Probleme și soluții - Setare directă a codului

A távvezérlővel lehet irányítani a készüléket, de nem minden gomb működik jól? Lehet, hogy a márkához van jobb konfiguráció. Ismételje meg a Kód közvetlen beállítás című részben írt lépéseket a márkájához tartozó következő kóddal.

Ha még most sem működik? Kövesse az Automatikusan keresés című rész útmutatásait, vagy nyissa meg a www.simpleset.com webhelyet.

Problemy i rozwiązania

Za pomocą pilota ONE FOR ALL można sterować urządzeniem, ale nie wszystkie przyciski działają prawidłowo. Prawdopodobnie istnieje lepsza konfiguracja dla danej marki. Wykonaj instrukcje opisane w sekcji „Bezpośrednie ustawianie kodu” i użyj następnego kodu dla danej marki.

Jeśli urządzenie nadal nie działa prawidłowo, użyj funkcji automatycznego wyszukiwania lub przejdź do witryny www.simpleset.com.

Ongelmia ja ratkaisuja - Määrittys koodeilla

Ovládač ONE FOR ALL síce ovládá přístroj, ale nefungují některé klávesy. Možná existuje lepší konfigurace pro danou značku. Zopakujte kroky uvedené v pokynech Přímé nastavení kódu s dalším kódem uvedeným v seznamu pro příslušnou značku.

Problém se NEVYŘEŠIL? Postupujte podle pokynů Automatické vyhledání nebo přejděte na webovou stránku www.simpleset.com.

Automatisch zoeken / Căutare automată / Automatyczne wyszukiwanie / Automatické vyhledání

1

2

3

4

5

1. Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet in stand-by).
2. Houd de toets 'setup' (configuratie) gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.
3. Selecteer de apparaattoets voor het type apparaat dat u wilt bedienen (bijvoorbeeld de tv-toets).
4. Druk op OK.
5. Richt de afstandsbediening op het apparaat. Nu verzendt de afstandsbediening een ander signaal voor UITSCHAKELN (automatisch elke 3 seconden) naar alle merken die in het geheugen zijn opgeslagen. Druk op OK zodra het apparaat wordt UITGESCHAKELD. Klaar!

1. Győződjön meg arról, hogy az eszköz be van kapcsolva (nem készenléti állapotban van).
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a "setup" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.
3. Válassza ki a vezérelni kívánt készülékpushoz tartozó gombot (pl. TV).
4. Nyomja meg, majd engedje el az "OK" gombot.
5. Irányítsa a távvezérlőt a készülékre. A távvezérlő most különböző kikapcsoló jelet küld (3 másodpercenként automatikusan), végigemelve a memóriában tárolt minden márkán. Nyomja meg és engedje el az OK gombot, amint a készüléke kikapcsol. Kész!

1. Kontrollera att enheten är påslagen (och inte i väntläge).
2. Håll in knappen "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
3. Vajj enhetsnyckeln för den enhetstyp du vill ställa (tex. TV).
4. Tryck på OK.
5. Rikta fjärrkontrollen mot enheten. Nu kommer fjärrkontrollen att skicka en annan AVSTÄNGNINGSSIGNAL (automatisk var 3:e sekund) och gå igenom alla märken som finns lagrade i minnet. Tryck på OK så snart enheten stängs AV. Klar!

1. Ověrte, že je přístroj zapnutý (nesmí být v pohotovostním režimu).
2. Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu Setup (Nastavení). Kontrolka LED dvakrát zabliká.
3. Vyberte klávesu přístroje pro typ přístroje, který chcete ovládat (např. TV).
4. Stiskněte a uvolněte klávesu OK.
5. Namířte dálkový ovládač na přístroj. V této chvíli dálkový ovládač odešle odlišný signál POWER OFF (Vypnutí) (automaticky každé 3 sekundy), který projde všemi značkami uloženými v paměti. Jakmile se přístroj vypne, stiskněte a uvolněte klávesu OK. Hotovo!

Problemen en oplossingen

Het apparaat is wel UITGESCHAKELD, maar u kunt het apparaat niet bedienen? Schakel het apparaat handmatig (of met de oorspronkelijke afstandsbediening) opnieuw IN en herhaal Automatisch zoeken. Zorg ervoor dat u op OK drukt zodra het apparaat wordt UITGESCHAKELD.

U kunt het apparaat bedienen met de ONE FOR ALL, maar sommige toetsen werken niet naar behoren? Er is wellicht een betere configuratie beschikbaar voor uw merk. Herhaal Automatisch zoeken. Automatisch zoeken selecteert de volgende configuratie voor uw merk. Zorg ervoor dat u op OK drukt zodra het apparaat wordt UITGESCHAKELD.

Problémák és megoldások

Az eszköze kikapcsol, de vezérelni mégsem tudja? Kapcsolja be újra az eszközt manuálisan (vagy az eredeti távvezérlővel), majd ismételje meg az automatikus keresést, ügyelve arra, hogy megnyomja és elengedi az OK gombot, amint a készüléke kikapcsol.

A távvezérlővel lehet irányítani a készüléket, de nem minden gomb működik jól? Lehet, hogy a márkához van jobb konfiguráció. Ismételje meg az automatikus keresést. Az automatikus keresés megkeresi a márkájához tartozó következő konfigurációt. Ügyeljen arra, hogy megnyomja és elengedi el az OK gombot, amint a készülék kikapcsol.

Problemy i rozwiązania

Urządzenie się wyłącza, ale nadal nie można nim sterować. Ręcznie włącz urządzenie (lub użyj oryginalnego pilota) i ponownie użyj funkcji automatycznego wyszukiwania, upewniając się, że przycisk OK zostanie naciśnięty, gdy tylko urządzenie zostanie wyłączone.

Za pomocą pilota ONE FOR ALL można sterować urządzeniem, ale nie wszystkie przyciski działają prawidłowo. Prawdopodobnie istnieje lepsza konfiguracja dla danej marki. Ponownie użyj funkcji automatycznego wyszukiwania. Funkcja automatycznego wyszukiwania wybierze następną konfigurację dla danej marki. Naciśnij i zwolnij przycisk OK natychmiast po wyłączeniu urządzenia.

Ongelmia ja ratkaisuja - Automaattihaku

Ovládač ONE FOR ALL síce ovládá přístroj, ale nefungují některé klávesy. Možná existuje lepší konfigurace pro danou značku. Zopakujte postup automatického vyhledání. Automatické vyhledání vybere další konfiguraci pro danou značku. Nezapomeňte stisknout a uvolnit klávesu OK, jakmile se přístroj vypne.

www.simpleset.com

Er worden dagelijks nieuwe modellen en zelfs merken uitgebracht. Gelukkig kan uw ONE FOR ALL-afstandsbediening worden bijgewerkt via internet, zodat u deze altijd kunt blijven gebruiken. Voor toegang tot meer dan 6000 merken en 300.000 modellen gaat u naar ons online SimpleSet-hulpmiddel op www.simpleset.com.

Minden nap új modellek, sőt új márkák jelennek meg. A ONE FOR ALL távirányító szerencsén naprakészen tartható az interneten keresztül, így sohasem fog elavulni. Több mint 6000 márkát és 300 000 modellt érhet el a SimpleSet internetes eszközzel a www.simpleset.com webhelyen.

Codziennie na rynek pojawiają się nowe marki i nowe modele. Na szczęście dzięki funkcji aktualizacji za pomocą Internetu piloty ONE FOR ALL mogą obciążać wszystkie nowe urządzenia. Zapraszamy do zapoznania się z narzędziem online SimpleSet umożliwiającym obsługę 6000 marek i 300 000 modeli. Narzędzie jest dostępne pod adresem www.simpleset.com.

Každý den se objevují nové modely, dokonce i značky. Ovládač ONE FOR ALL však nastěží lze aktualizovat prostřednictvím internetu, takže nikdy nezeslátné. Přístup k více než 6 000 značkám a 300 000 modelů vám umožní online nástroj SimpleSet na adrese www.simpleset.com.

ONE[®]
FOR ALL

URC-6440

Code List

- English** Direct Code Set
- Deutsch** Direkte Codeeinrichtung
- Español** Configuración por código directo
- Français** Configuration par code
- Italiano** Configurazione diretta del codice
- Português** Configuração de Código Directo
- Nederlands** Directe code instelling
- Polski** Konfiguracja za pomocą kodu
- Český** Přímé nastavení kódu
- Magyar** Zmēna pŕiřazenı režimu
- Hrvatski** Izravno postavljanje šifre
- Slovenský** Nastavenie priameho kódu
- Dansk** Direkte kodeopsætning
- Norsk** Direkte kodekonfigurasjon
- Svenska** Ställ in direktkod
- Suomi** Määritys koodeilla
- Ελληνική** Άπευθείας ρύθμιση κωδικού
- Русский** Прямая настройка кода
- Türkçe** Doğrudan Kod Ayarlama
- Română** Configurarea directă a codului
- Български** Директна настройка на код

Grunkel	1163
H&B	0808 2001
Haaz	0706
Haier	0698 0891 0264 0037 0508 0587
Haihong	0896
Haiyan	0009
Halifax	0264 0412
Hallmark	0264
Hammerstein	0178
Hankook	0264
Hanns.G	0178
Hannspree	1613
Hanseatic	1613 1776 2214
Hantarex	0037 0556 0499 0634 0009 0714
Hantor	0808 0486 0625 2001
Harwa	0009 0037 0556
Harwood	0037 0556
Huppauge	0773
Hermey	0009 0412 0037 0556 0487
Hon	0037 0556
H	0093
H	0009 0412 0037 0556 0264
H	0556 0037
H	0009
H	1852
H	1298
H	0109
H	1531
H	0264 0037 0556
H	1983
H	0009 0208 0037 0556 0443 0487
H	0264
H	0610 0714
H	1363 0208 0009 0508 0753 0698
H	0891 0860 0780 1208 0556
H	1576 0178 0009 0481 0578 0719
H	2207 0225 0108 0744 1585 1037
H	1484 2127 0109 1667 0634 0473
H	0343 2214 1163 0508 0548 0499
H	0480 0037 0556 1137 0512
H	0108 0037 0556 0225 0860 0499
H	0698
H	0009 0610
H	0714 1556 1163
H	1606
H	009 0093 0264
H	64 0412
H	7 0556
H	9
H	64 0412
H	2
H	56 0714 0715 1037
H	6 0860 0753 1326
H	1770 0264 1556
H	009 0556
H	3 1585
H	Liesenkötter
H	Lifetec
H	Lloyd's
H	Local Calcutta TV
H	Local Chennai TV
H	Local Delhi TV
H	Local Malaysia TV
H	Lodos
H	Loewe
H	1037
H	0037 0556
H	0037 0264 0556
H	1423 2182 0178 1663 0037 1305
H	0556 1721 0009 2057 0714 1539
H	0108 0606 0109 0698 0715 1681
H	0037 0556
H	0037 0668 1037 1137 2001 0009
H	0512 0655 0556 0714 0264 1248
H	0009
H	0208 1208
H	0371 0264 1236 0009 1441
H	0508
H	0698
H	1037
H	0009 02
H	0037
H	0609
H	0556
H	0371
H	1687
H	0037 0
H	0486 118
H	1037
H	1326
H	0896 0706
H	1037
H	0706 0556
H	0556 0037 06
H	0037
H	0037 0610 0499 05
H	1217 0653 0108
H	0037 0556
H	0009 0264
H	0009
H	0037 0556 0371 071
H	0606
H	0487
H	0037 0556
H	0037 0556
H	0412 0264
H	0009
H	1536
H	0009 0264 0412
H	0009
H	0208 0226 0264
H	0412 0264
H	0714
H	0486
H	1037 0037
H	0009
H	0037 0556
H	0009
H	0009 0037 0556 0587 1037 1983
H	1531
H	0037 0556
H	0037 0264 0556
H	1423 2182 0178 1663 0037 1305
H	0556 1721 0009 2057 0714 1539
H	0108 0606 0109 0698 0715 1681
H	0037 0556
H	0037 0668 1037 1137 2001 0009
H	0512 0655 0556 0714 0264 1248
H	0009
H	0208 1208
H	0371 0264 1236 0009 1441
H	0508
H	0698
H	1037

TV

888 0264
A.R. Systems 1696 0037 0556 0374 0455
Accent 0009 0037 0556
Acer 1339
Acoustic Solutions 2676 1727 1545 1149 1523 1865
1037 1163 2279
0625
Adcom 0653 0108
ADL 1217 2022
Admiral 0093 0418 0264
Advent 1613
AEA 0037 0556
AEG 0606 1556 1372 1037 1149 1163
2239 2197
Aftron 0891 2037 2098
Agashi 0264
Agfaphoto 2239
Agora 2279 1585 2676 0037
Aiko 0009 0037 0556 0371 1681 0035
0880 0264
Aim 0037 0556 0753 0208 0706 0698
0634 0374 0455 0606 0499
Airis 1833 2405 2022 0556
Aiwa 1916 1908 1505
Akai 0009 1326 1413 0556 0208 0371
0037 0035 0753 0714 0706 0698
0715 1619 0548 0480 0264 0178
0606 1037 1908 0473 0648 1248
1727 1308 1865 2676 3067 1163
1523 1652
Akashi 0009
Akiba 0455 0037 0556
Akira 0418 2241 0753 0037
Akito 0037 0556
Akura 1770 2289 1687 0264 0714 0009
1709 2676 1037 0037 0556 0668
1846 1585 1982 1847 1983 1363
2239 2059
Alba 0009 1037 1585 0714 0037 0556
0036 0668 0371 0418 0370 0587
0487 1908 0443 2007 2104 1865
2676 1163
Alios 2168
Alkos 0035
Allstar 0037 0556
All-Tel 0865
Allure 2714
Amitech 0655 1849
Amplivision 0370
Amstrad 0009 0037 0264 0371 0556 1037
0648 1372 1982
Anam 0037 0556 0009 0650
Anam National 0037 0650 0556
Andersson 1163 2676 1149 1585
Anglo 0009 0264
Anitech 0009 0264 0037 0556
Ansonic 0370 0037 0556 0009 0668 0374
0292 1437 1846
AOC 1588 2402 0625 0009 2111 2214
0093 0108 0178
Aolinpike 0264
Apollo 0473
Apro 1846
Arc en Ciel 0109
Arçelik 0714
Ardem 0486 0714 0633 0037 0556 0715
Arena 0037
Aristona 0556 0037
ART 1037
Art Mito 1585
ASA 0346
Asberg 0037 0556
Asora 0009
Astra 0037 0556
Asuka 0264
ATD 0698 0706
Atlantic 0037 0556
Atori 0009
Audiosonic 0009 0037 0374 0820 0556 0109
1308 1681 1703 0714 0715 2059
0370 0264 0486 1983 2104
Audioton 0486 0370 0264
Audioworld 0698 0706
Autovox 2676
AVP 1908
AWA 0009 0036 0374 0037 0556 0606
0108 0264 1376 0178 0698 1681
2241
Axxent 0009
Axxon 0714
Azuki 2239

B&D 1217
Baier 1372 2239 3024
Baihe 0009 0264
Baile 0009 0374 0661
Baird 0343 0109 0208 0606 2212
Bang & Olufsen 0565 0620
BaoHuaShi 0264
Baosheng 0009
Base 0780
Basic Line 0009 0374 1149 0037 0668 0556
0455 1037
Bauer 0009 2197 0698 0706 0264
Bauhn 2461
Baur 0009 0037 0512 0195 0556 1505
BBK 1687 1523
Beaumark 0178
Beijing 0009 0208 0226 0264 0374 0661
1619
Beko 0370 0714 0486 0035 0715 0037
0418 2279 0556 2125 1308 0606
0808 1652 2200
Belson 0698 0706 2241 2032 2714
Belstar 1037
Bennett 0556 0037
BenQ 1523 2402 2214
Bensten 1326 1413
Beon 0037 0556 0418
Beond 1833
Berthen 0668 0556
Best 0370
Bestar 0037 0556 0370 0374
Bestar-Daewoo 0374
Bestwell 1326
Bexa 2493
Black Diamond 0820 1037 0614 0556 0753 1163
0587
Black Strip 0035
Blaupunkt 0195 2426 2106 0455 0170 0036
Blauen 0374 2275
Blus:ens 1847 1849 2241 2481 1846
Blue Sky 0037 1372 1037 0556 0668 0714
1709 1149 0487 0715 0625 1652
0624 1909 0455 1908 0808 1363
1916
BlueDiamond 2106 2426
Bluetech 2561 2799
Boca 1652
bogo 2561
Boigle 1696
Boman 1372
Boots 0009
Bork 1363
BPL 0037 0556 0896 0208 1208 1637
Brandt 0109 0625 0335 0287 0343 0560
Brandt
Electronique 0287 0335
Brimax 1709
Brinkmann 0037 0556 0668 0418 0486
Brionvega 0037 0556
Brother 0264
Bruns 0486
Bush 0009 0614 1037 2032 1326 0036
0037 0714 1687 1585 0668 2125
1149 1652 0371 1556 0374 0698
0264 0487 0208 0706 0556 1900
1908 2676 1248 1982 1916 1682
0587 1308 2053 2104 2214 1983
2212 2241 2239 2402 1865 1720
1954 2673 0443 2007 2059
Buxtron 0698
Caihong 0009
Caishi 0891
Cameron 1523 0556
Camper 0037 0556 0486
Capsonic 0264
Carad 0610 0037 0556 0668 1037
Carena 0455 0037 0556
Carrefour 0036 0037 0556
Carver 0170
Cascade 0009 0037 0556
Casio 0037 0556
CAT 1682
Cathay 0037 1727 0556
CCE 0037 0556
Celestial 0820 0767
cello 1846 1770 2673
Centrex 0780 0891 0698
Centrum 1037
Centurion 0037 0556
CGE 0418 0370
Changcheng 0009 0264 0374 0661
Changfei 0009 0374
Changfeng 0264 0753
Changhai 0009

Changhong 0767 3434 0820 0009 0264 0508
 Chengdu 0009
 Chimei 1666 1852 1505
 Ching Tai 0009
 Chun Yun 0009
 Chunfeng 0009 0264
 Chung Hsin 0108 0653 0036
 Chunsun 0009
 Cimline 0009
 Cinex 2197 0648 1556 1982
 City 0009
 Clarity 1720
 Clarivox 0037 0418 0556
 Clatronic 0037 0370 0371 0714 0264 0556
 0009 0648 0606 1372 1163
 Clayton 1037
 CMX 2799 3067
 Cobolt 0891
 Combitech 1908
 Concorde 0009
 Condor 0037 0370 0556 0009 0418 0264
 Conia 0754 1687 0820 1523 2032 2483
 Conrac 0808
 Conrad 0037 0556
 Conrowa 0009 0264 0698 0753
 Contec 0009 0036 0264 0037 0556
 Continental Edison 0109 0287 0487
 Cosmel 0009 0037 0556
 CPTec 0625 1363
 Crown 0009 0712 2200 0370 0037 0486
 0556 0487 0418 0714 0606 0715
 0208 0653 1037 1652 0668
 Curtis Mathes 0093
 CWN 0655
 CWR-Tech 1372
 Cyberpix 2676
 Cytronix 1298
 D.Boss 0037
 Daewoo 0634 0661 1849 2098 0499 0624
 0374 1909 0037 0556 0009 1137
 0178 0170 1908 0880 0108 0865
 0698 0714 0706 2275 2037 1376
 1795
 Dansai 0037 0556 0264 0035 0009 0036
 0208
 Dantax 0370 0486 1652 0714 1916 1037
 0606 0715 1908
 Datron 0625
 Datsura 0208
 Dawa 0009 0037 0556
 Daytek 0698 0706 1376 0264
 Dayton 0009
 Daytron 0009 0374 0037 0556
 Dayu 0374 0661
 de Graaf 0208 0548
 DEC 0891 1326 0896
 Decca 0037 0556 1137 1908
 Deitron 0037 0556 0374
 Denko 0264
 Denver 0037 1372 1770 0556 0606 1849
 0587 2239 1709 2197
 Desmet 0037 0556 0009
 Dew 1770
 DGM 2022 2239 2059
 DGTEC 2714
 Diamant 0037 0556
 Diamond 0264 0698 0009 0371 0820 0896
 1681 0706
 DiBoss 0037 0556
 Dick Smith
 Electronics 1326 2241 2457
 Digatron 0037 0556
 Dighome 1149 2676
 Digiline 0037 0556 0668
 DigiLogic 0037 0556
 Digimate 2022
 DigiMax 0891
 Digatek 1709
 Digitex 0820
 Digitron 0037 0556 0888 1703 0698 0706
 Digitrex 3067
 DigiX 0880
 DiK 0037 0556
 Dikom 1703 1696 2561 2799
 diVision 2197
 Dixi 0009 0037 0556
 DL 0891 0780 0037 0587 0865 1363
 1326
 DMTECH 1849 2001 2223
 Domeos 0668 0037 1037
 Dongda 0009
 Donghai 0009
 Dream Vision 1704

DSE 0888 1556 0820 2457 1703 0767
 0698 0706 1682 2241 2032 2098
 1326
 DTS 0009
 Dual 0343 0037 0556 1137 1149 1037
 2032 2241 1372 1163 2676 1585
 0714
 Durabrand 0037 0178 1437 0556 1652 1037
 0714
 Dux 0037 0556
 D-Vision 0037 1982 2197 0556
 DVX 0891
 Dynatron 0037 0556
 Dyon 2799 2457
 E.S.C. 0037 0556
 e:max 1372 0606
 Easy Living 1248 2104 1709 1613 1217 1308
 2023 2005 2007 0877 1556 1666
 Easy Touch 2059
 Ecco 0706 0698
 ECE 0037 0556
 ECG 2197 3067 2239 2125 0037 1037
 Ecron 1846
 Edison-Minerva 0487
 Elbe 0610 0292 0370 0037 0556
 Electrion 1585
 Elekta 0009 0037 0556 0264
 Elenberg 1795
 Elfunk 1208 1037
 ELG 0037 0556
 Elin 0037 0548 0556 0009
 Elite 0037 0556
 Elonex 1776
 Elta 0009 0264
 Emerson 0178 0714 0037 0556 0371 0624
 1909 0486 0370 0668
 e-motion 1709 2426 2106
 Enzer 0753
 Erisson 1682
 Erres 0037 0556
 Essentials 2486
 Ether 0009
 Etron 0009 0037 0556 0820
 Eurofeel 0264
 EuroLine 0037
 Euroman 0264 0037 0556 0370
 Europa 0037 0556
 Europhon 0037 0556
 Evesham 1248 2676
 Evotel 2561
 Excel 0037 0556
 Excello 1037
 Exquisit 0037 0556
 F&U 2676
 Fagor 0037 0556
 Family Life 0037 0556
 Feilang 0009
 Feilu 0009
 Feiyan 0264
 Feiyue 0009
 Fenner 0374 0009
 Ferguson 0037 0625 0109 0335 0287 1037
 0343 0560 2393 0556 0035 0653
 0108 0548 0443 2007 1916 1908
 2053 1954 2275 1865 2426 3067
 2106 2676
 Fidelity 0512 0037 0556 0371 0264 1908
 Finlandia 0208 0346 0548 0287 0343
 Finlux 0037 0556 0714 0346 1585 2676
 0715 0480 1556 0473 0418 0606
 0808 1248 1163
 Fintec 1982
 Firstar 0009
 Firstline 0009 0037 0556 0374 0668 0714
 0624 1909 0208 1037 0808 1363
 1163 1308
 Fisher 0036 0208 0370
 Flint 0037 0455 0556 0610 0264
 Foehn & Hirsch 2391 0178
 Force 1149
 Formenti 0037 0556 0486
 Fortress 0093
 Fraba 0037 0556 0370
 Freesat 1636
 Friac 0009 0037 0556 0370 0499 0655
 0610
 Frontech 0264 0009
 Fuchsware 0780
 Fujicom 1709
 Fujimaru 1687 0865
 Fujimaru 1687
 Fujitsu 0853 0009 0037 0556
 Fujitsu General 0009
 Fujitsu Siemens 1666 1298 1248 1163 0808

Funai 1817 0264 1394 1037 1666 0668
 1505 0714 1652
 Furi 0264
 Futronic 0264 0698
 Future 0037 0556
 Gaba 1037 0037
 Galaxi 0037 0556
 Galaxis 0370 0418 0037 0556
 Galeria 0009
 Garza 0556
 GBC 0009 0374
 GE 0343 0178 0560 0287 0109 0335
 0625
 GEC 0037 0556
 Geloso 0009 0374
 General 0109 0287
 General Electric 0343 0287
 General Technic 0009
 Genesis 0009 0037 0556
 Genexxa 0037 0556 0009
 Gericom 0865 1298 1721 1217 0880 0808
 G-Hanz 1681 1363
 Giant 0009
 Godrej 1585
 GoGen 2676 1163 0037 1037
 Gold 1833 2023 1770
 Goldfunk 0668
 GoldStar 0037 0009 0178 0370 0556 0109
 0606 0714 0715 0455
 Gooding 0487
 Goodmans 0634 1248 2393 0036 0037 1795
 2676 1687 1585 0624 1037 1983
 0499 0556 0343 0371 0714 0668
 0374 1909 1163 0264 0009 0487
 0035 0480 0560 0335 1908 0661
 1900 0880 1308 0587 1376 1149
 1727 1682 1720 2053 2223 1523
 1709 0808
 Gorenje 0370 1585 2676
 GP 0753
 Gradiente 0653 0170 0037 0556
 Graetz 0714 0371 0037 0556 1163
 Gran Prix 0648
 Granada 0037 0556 0208 0226 0108 0036
 0473 0335 0560 0225 0343 0548
 0037 1652 0556 0009 0610 0714
 0715 0668 0374 0455 1037 0865
 0880
 Grandig 0195 0508 1223 0037 2059 2676
 0443 0487 3067 1687 0556 0587
 0706 1037 2007 0009 0036 0370
 1908 1916 1308 0178 1376 0343
 2053 2239 2200 1248 2125 1372
 2561
 Grunkel 1163
 GVA 1326
 H&B 0808 2001
 Haaz 0706
 Haier 0698 0264 0706 2212 2214 0037
 0508 0587 0896
 Haihong 0009
 Haiyan 0264
 Halifax 0264
 Hallmark 0178
 Hammerstein 0264
 Hanimex 1908
 Hankook 0178
 Hanns.G 1613
 Hannspree 2786 1613 1776 2027 2214
 Hanseatic 0037 0556 0499 0661 0292 0634
 0370 0009 0714 0808 0486 0625
 2001
 Hantarex 2197 2467 0009 0037 0556 0865
 Hantor 0037 0556
 Harsper 0865
 Harwood 0009 0037 0556 0487
 Hauppauge 0037 0556
 Havermy 0093
 HCM 0009 0037 0556 0418 0264
 Hedzon 0556 0037
 Hema 0009
 Hicon 1298 2483
 Hifivox 0109
 Highline 0264 0037 0556
 Hikona 1983
 Hinari 0009 0208 0036 0037 0556 0443
 2007 0487 0264 1908
 0455 0610 1908 0714
 Hisawa 1363 2341 2371 0009 0208 2098
 Hisense 2037 0508 0753 3010 0698 0891
 1208 0780 0556

Hitachi 1576 1772 0481 0578 0719 2207
 0009 0225 0108 0744 1585 1037
 0036 1484 1481 1687 2676 0109
 0634 0473 0178 0343 2214 1163
 0499 1149 0508 2005 2007 0548
 0480 0443 0037 0556 1137 0877
 2279
 Hitachi Fujian 0108 0037 0225 0556 0499
 Hitsu 0009 0610 0455
 Höher 0714 1556 0865 1163
 Home Electronics 0606
 Hongmei 0009 0093 0264
 Hongyan 0264
 Horizont 1617 3024
 Hornyphon 0037 0556
 Hoshai 0455
 Hua Tun 0009
 Huafa 0009
 Huanghaimei 0009
 Huanghe 0009
 Huanglong 0009
 Huangshan 0009 0264
 Huanyu 0374 0264
 Huaqiang 0264
 Huari 0264
 Hugoson 1666 1217
 Humax 1295
 HYD 1376
 Hyper 0009
 Hypson 0037 0264 0556 0714 0715 0455
 1908 1037 0668 0486
 Hyundai 0037 0556 0865 0753 1326 0698
 1681 0767 1770 0264 0888 1037
 0706 1556 1376 2676 1163
 Iberia 0037 0556
 ICE 0264 0037 0371 0009 0556
 Ict 0037 1137 0556
 iDEAL 1556
 Iekei 1696
 IISonic 1376 1613
 Iiyama 1217
 Imperial 0037 0370 0418 0508 0556 2197
 Imperial Crown 0009 0264 0374 0661
 Indiana 0037 0556
 Ingelen 0487 0610 0714
 Ingersoll 0009
 Ingo Devices 2239
 Inno Hit 0009 1037 0037 0556 1163 1585
 Innova 0037
 Innovation 0037 0556
 Innwert 0865 1298
 Inotech 0820
 Inspira 1372 1556
 Interactive 0037 0556 0512 0370 0109
 Interbuy 0009 0037 0264 0512 0556
 Interfunk 0037 0556 0512 0370 0109
 Internal 0037 0556 0624 0499 0374 1909
 Intervision 0037 0455 0264 0371 0486 0370
 0487 0009 0556
 Ipure 1376
 Irradio 0009 0037 0556 0371 0714
 IRT 0698
 Isis 2676 1163 1037
 Isukai 0037 0556 0455
 ITS 0037 0371 0264 0009 0556
 ITT 2125 0480 0548 0473 0346 0208
 0610 1523 2371 2676 1163
 ITT Nokia 0548 0473 0480 0346 0208 0606
 0610
 ITV 0037 0264 0556 0374
 JDV 1982
 Jean 0036 0009
 JEC 0035
 JGC 1709
 Jialicai 0009 0264
 Jinfeng 0208 0226
 Jinqe 0009 0264
 Jinta 0009 0264
 Jinxing 0009 0264 0698 0037 0556
 JMB 0037 0499 0634 0374 0556 0443
 2007 1908 2676
 JNC 0896
 Jocel 0712
 Jubilee 0556
 Juhua 0264
 JVC 0653 1795 1818 2676 1163 0036
 2118 0606 0371 0508 0418 0093
 0650 2714
 Kaige 0009 0264
 Kaisui 0009 0037 0556 0455
 Kambrook 0264
 Kanghua 0896
 Kangji 0009 0264 0374 0661
 Kangyi 0009 0264

Karcher	0037	0556	0370	0610	0264	0714			
	1556	0606	1982	2125	1308				
Kathrein	0556	0037	0880						
Kawa	0371								
Kendo	0037	0610	0556	0512	0370	0648			
	1585	1037	1437	0486	1149	1163			
	1137	2676							
Kennex	1037								
Kenstar	2331	2548							
Keymat	1326	1413							
Kingsbrook	1037								
Kiota	0371								
Kioto	0556	0706							
Kiton	0556	0037	0668						
KLL	0037								
Kneissel	0037	0370	0610	0374	0499	0556			
	0292	1908							
Kobra	1298								
Kolin	0653	0108	0036						
Kolster	0037	0556							
Kongque	0009	0264							
Konichi	0009								
Konka	0037	0556	0371	0714	0418	0587			
	0754	0606							
Kontakt	0487								
Korpel	0037	0556							
Korting	0370								
Kosmos	0037	0556							
Kotron	0264	1900							
Koyoda	0009								
Kuaille	0009	0264							
Kulun	0009								
Kunlun	0208	0226	0264	0374	0661				
Küppersbusch	2676	0037							
Kyoshu	0418	0264							
L&S Electronic	0865	0714							
LaSAT	0486	0370							
Lavis	1037	0037							
Leader	0009								
Lecson	0037	0556							
Legend	0009								
Lenco	0009	2799	1795	0037	0374	0556			
	0587	1037	1983						
Lenoir	0009								
Lentec	1696								
Levis Austria	0037	0556							
Leyco	0037	0264	0556						
LG	1840	1423	2182	1637	1305	0178			
	0037	1721	1664	0714	0556	0606			
	0108	0715	1681	0698	0706	1149			
Liesenkötter	0037	0556							
Lifetec	0037	0668	1037	1137	2001	0374			
	0009	0512	0655	0556	0714	0264			
	1248								
Linetech	2676	1163							
Linsar	1585	2676	2279	1163	1037				
Lloyd's	0009								
Local Calcutta TV	0208	1208							
Local Chennai TV	1413	0371	0264	0009					
Local Delhi TV	0508								
Lodos	1037	1149							
Loewe	0512	0633	0790	1884	0556	0655			
	0370	0292							
Logik	0698	1865	1795	0706	2486	0009			
	0264	0371	1585	0880	1217	1037			
	1687	2241	0037						
	0668	2426							
Logix	0264								
Longjiang	1982								
Luker	0037	0556	0374	0009					
Luma	2023	0037	0556	0264					
Lumatron	0037								
Lumenio	0037	0009	0556						
Lux May	0480	0208	0548	0346	0473	1037			
Luxor	2676	1163							
LXI	0178								
Madison	0037	0556							
Magnavox	0037	0556	0036	0706	0780	0753			
Magnum	0648	0714	0037	0556	0715	1289			
	1556								
Majestic	2799								
Mandor	0264								
Manesth	0037	0556	0264	0035					
Manhattan	0037	0556	0668	1037					
Maqma	1298	1709							
Marantz	0037	0556							
Mark	0037	0556	0374	0009	0714	0715			
Marks & Spencer	1846	1847	1770	2673					
Mascom	1556	0556	0037	2125	1585				
Master's	0499	0037							
Masuda	0371	0009	0264	0037	0556				
Matsui	0443	1163	0009	1037	2007	0035			
	0036	2022	1916	2486	0037	0195			
	0208	0556	0487	0371	0455	0335			
	0714	1908	1666	0880	2279	2676			
	0744								
Matsushita	0650								
Matsuviama	0587								
Maxam	0264								
Maxdorf	0698	0706	0264						
Maxess	2493								
Maxim	1982	1556							
MCE	0009								
Mediator	0037	0556							
Medion	0668	0714	1376	1037	0808	0037			
	0556	0512	2239	1137	0698	0706			
	1908	1437	1900	1248	0880	1289			
	1916	1556	1149	2001	2676	2279			
	1687	1849	1163						
MegaDrive	1248								
Megas	0610								
Megatron	0178								
MEI	1037	0037	0556						
Meile	0264								
Meletronic	0009	0346	0037	0512	0109	0343			
	0287	0374	0480	0556	0624	0634			
	0195	0661	0714	1652					
Memorex	0009	0178	1037	0650					
Memory	1983								
Memphis	0009								
Mercury	0037	0009	0698	0264	0556	0706			
Mermaid	0037								
Merritt	0548								
Metronic	0625								
Metz	1533	0746	0447	1163	0195	0037			
	0556	0587	0668	1037	1637				
MGA	0178	0037	0556						
Micromaxx	0037	0556	0668	1037	0808	1372			
	2001	0714							
Microstar	0808								
MicroTEK	0820	0698	0706	0264					
Mikomi	1149	1163	0744	1585	2676	0037			
Minato	0037	0556							
Minerva	1248	0487	0195	0108					
Ministry of Sound	2676								
Minoka	0037	0556							
Mirai	1666	1852	1651	1505					
Mirror	1900								
Mitsai	1556								
Mitsubishi	0108	0093	0512	0178	0037	0650			
	0036	0556	0208	1037	1393				
Mivar	0609	0292	2386	0370					
Monaco	0009								
Moree	0037								
Morgan's	0037	0556							
Moserbaer	1149	1585							
Motorola	0093								
MTC	0370	0512							
MLogic	0714	1308	2104						
Mudan	0009	0208	0226	0264					
Multitec	0037	0556	0486	0668	1037	1556			
	1982								
Multitech	0009	0486	0037	0370	0556	0264			
Murphy	2005	1849	0443	2673	2007				
Musikland	0037	0556							
Mx Onda	1687	1983							
MyCom	1376	0178							
Myryad	0556	0037							
NAD	0178	0865							
Naiko	0037	1982	0606	0556					
Nakimura	0374	0037	0556						
Nanbao	0009	0264							
Nansheng	0264								
Narita	1982								
NAT	0226								
National	0226	0208	0508						
NEC	0170	0587	0178	0009	0036	0455			
	2461	0374	0037	0556	0653	0264			
	0508	1704	0499	0661					
Neckermann	0037	0370	0556	1505	0418	0512			
NEI	0037	0556	0371	1037					
NEO	0754	1372							
Neon	1770	2673							
Neovia	0865	1376							
Nesco	1908								
Netsat	0037	0556							
Neufunk	0037	0009	0556	0610	0714				
Nevir	2799	2676							
New Tech	0037	0009	0556	0343					
Newwave	0009	0178	0093						
Nikai	1163								
Nikkai	0035	0037	0556	0264	0009	0036			
	2676								
Nikkei	0714								
Nikko	0178								

Nintaus 0891
 Nogomatic 0109
 Nokia 0473 0480 0548 0606 0208 0374
 0346 0610 0109
 Nordmende 0109 0560 0891 0287 0343 3024
 2331 2548 2001 0195 0037 0556
 0335 1248 0714 1289 1413 0443
 2007 1585 2676 1163 1308 0625
 0037 0556
 Normerel 0668
 Nortek 0037 0556
 Novak 0037 0374 0556
 Novatronic 1523
 Novex 1585
 Novita 0455 0698 0820 0037 0556 0706
 Nu-Tec 0264 2481
 1037 1372 1556
 O.K.Line 0208 0473 0548 0480 2001
 Oceanic 0264 1795
 Odeon 1795 2799 2239
 Odys 3434 2676
 OK 0370 0037 0556 0264 0009
 Okano 2125 1037 2200 2676 3434 1585
 OKI 1308 1163
 1588
 Ölevia 1376
 Olidata 0264
 Omega 0780 0891 0698 0706
 Omni 2676
 Onei 0653 0418
 Onida 0714
 Onimax 0698 0706
 Onix 1709 3024 1556 1149 2125 0556
 Onn 2676 1770 2279
 Onwa 0371
 Onyx 1709 1770
 Opera 0037 1308 0556 0714
 Optimus 0650
 Optonica 0093
 Orava 1037 1149 1163
 Orbit 0037 1696 0556
 Orion 0037 2007 1696 2032 2005 0443
 0714 2108 0556 0655 0009 0264
 1916 1908 0880 2001 1954 1037
 0037 0556
 Orline 0668 1037 0037 0556
 Ormond 0036
 Orson 0264 0037 0374 0556
 Osaki 0037 0556
 Osio 0036 0037 0556
 Osume 1687 1983
 OTIC 0036 1505 0037 0343 0512 0093
 0556 0195 0109 0226 0009
 Otto Versand 1908
 Pace 0037 1916 0556 1137 1908 0714
 Pacific 1037 0443 1372 2007
 2487
 Palladine 0370 0418 0037 0655 0714 1137
 Palladium 1505 0556 1982
 Palsonic 0264 0037 0698 0706 0556 0418
 1326 1681 1795 2481 2461
 Panache 1585
 Panama 0009 0264 0037 0556
 Panasonic 0650 1636 0226 1650 1310 0037
 0556 0208 0508 0896 0853 0548
 0108
 Panavision 0037 0556
 Panda 0009 0208 0226 0264 0508 0698
 0780 0706 0891
 Papouw 0037 0556
 Pathe Cinema 0292 0370
 Pathe Marconi 0109
 Pausa 0009
 PEAQ 2676
 Peng Sheng 0891
 Penney 0178
 Perdio 0037 0556
 Perfekt 0037 0556
 Philco 0418 0037 0556 0370 0178 0481
 Philips 0037 0556 0639 1506 0605 1744
 2768 2015 1583 1887 2800 0178
 0108 0374 0343 0009 1505
 Phocus 1289 1308 0714 1652
 Phoenix 0037 0556 0370 0486
 Phonola 0037 0556
 Pilot 0556 0037 0712 0706
 Pioneer 1260 1457 0109 0170 0037 0287
 0556 0343 0486 0512
 0370 0486
 Pionier 0037 0556 0264 0009
 Plantron 0714 0037 0715 1652
 Playsonic 0037
 Polar 1523 1720 1687 2125
 Polaroid 0109

Poppy 0009
 Portland 0374 0624 1909
 Powerpoint 0487 0037 0556 0698 0706 1770
 Premier 0009 0264 0891
 Prestigio 1900
 Prima 0009 0264
 Princess 0698 1326
 Prinston 1037
 Pro Vision 0499 0037 0556 1037 0714 1372
 Profex 0009
 Profi 0009
 Profilo 1556
 Profitronic 0037 0556
 ProLine 1613 1727 0634 1037 1545 0625
 0037 0556 1376 2104 2223
 Prosonic 0037 1696 0556 1865 0370 0374
 0880 0371 1376 0668 0714 2676
 2001 1372 1770 2106 1163 1709
 0606 2197 2100 2125 1545 1849
 0715 1523 2481 2279
 Protech 0009 0037 0556 0264 0418 0668
 0486 1037
 Proton 0178 0009
 Proviev 1687
 PVision 2001
 Pye 0037 0556 0374
 Pymi 0009
 Qingdao 0208 0226 0264
 Quadro 0753 1326 0556 0037 1149 1163
 2676
 Quasar 0650 0865 0009
 Quelle 0037 1505 0109 0512 0036 0668
 0556 0195 0264 1037 0346 0009
 Questa 0036
 Radialva 0109 0037 0556 0287
 Radiola 0037 0556
 Radiomarelli 0037 0556
 Radionette 0714
 RadioShack 0037 0556 0178
 Radiotone 0009 0037 0556 0370 0418 0648
 0668 0264 1037
 Rank Arena 0036 0753
 RCA 0625 0093 0178 0560 0335 0618
 0343 0753
 0178
 Realistic 0037 0418 0556
 Recor 0037 0556
 Rectiligne 2032
 Red 0037 1556 0556
 Red Star 0548 0036 0346
 Rediffusion 0037 0556 1037 0668
 Reflex 0865 0877 1687 1298 1376 1585
 Relisys 0714 0624 0634 1909 2197
 Reoc 0037 0808 0556 0370
 Revox 0264
 Rex 0292 0370 0264 0037 0556 0486
 RFT 0037 0556
 Ricoh 0418 0698 0264 0706
 Rinex 0037 0556
 R-Line 0009 1037 0715 0264 0418 0037
 Roadstar 0556 0714 0668 1916 1900 1326
 Rodex 0037 0556
 Rolsen 0037 0556 2098 2037 2001
 Rover 0036 0877
 Rowa 0037 0264 0698 0712 0009 0706
 0587 0556
 0418 0606
 Royal 0370 0335
 Royal Lux 0556 0037
 Rukopir 0109 0625 0560 0287 0335 0343
 Saba 0548 0650 0714 1588
 Sagem 0610 0455 0618
 Saige 0009
 Saisho 0009 0634 0374 0264 2022
 Saivod 1982 0037 0556 1163 1556 0668
 0712 1037
 Sakyno 0455
 Salora 0548 0208 0480 1556 2125 2197
 2001
 Salsa 0335
 Sampo 0009 0036 0093 0178 0650
 Samsung 2051 1619 1630 0618 0587 2953
 0556 0009 1249 1235 0037 0178
 0264 0370 0208 0814 0226 3164
 0718
 Sandstrom 2371
 Sanjian 0264
 Sansui 0037 0655 1709 0706 0556 0371
 1413 0455 0888 1687 0753 1523
 0698 0264 0714 1248 1681 1556
 1703
 Santon 0009

Sanyo 0208 1208 0292 0036 0370 2461
0009 0508 0037 0556 0486 0170
0264 1649 1037 2676 1149 1163
1585 2279
Sanyuan 0009 0093
Save 0037 0556
Saville 1908
SBR 0037 0556
Schaub Lorenz 0548 2241 0714 0606 0486 0374
1372 1363 2100 2676 2125 1308
2200 1163
Schneider 0037 1137 2676 0556 0371 0668
0343 1037 0648 0714 0624 1909
1908 1982 1916 1617 1372 3024
1037
Schöntech 1037
Scotch 0178
Scott 0178 1523 1983 1795
Sears 0178
Seaway 0634
Seelver 0556 1037 0037
SEG 0036 1037 2239 0037 0264 1163
0668 0556 1437 0487 0009 0634
1909 0624 1149 2125 2673 1523
1505 0037 0556
SEI 1505 0037 0556
Sei-Sinudyne 1217 1372
Seitech 0371 0036 0264 0346
Seleco 0714 3067 2239 2197
Sencor 0009
Sencora 1847
Sense 0035 0009
Sentra 0178
Serie Dorada 0610 0455 0093 1193
Serino 0264
Shancha 0009 0208 0226 0264
Shanghai 0093 1659 1193 0009 2676 0036
Sharp 1393 2214 1587 2402 0650 0653
2951 1163
0009
Shen Ying 0009 0264
Shencai 0009
Sheng Chai 0009 0093
Sheng Chia 0009 0264 0753
Shenyang 0009
Sherwood 2104
Shinelco 0037 0556
Shintoshi 0037 0556 0443 2007 0374 0178
Shivaki 0418 0009 0698 0264 0706 0037
Show 0037 0195 0556
Siemens 0037 0556 0587
Siera 0370
Siesta 0037 0556 0648
Silva 0753 1556 0648 2125
Silva Schneider 0036 0037 0455 0556 0715
Silver 1037 0037 0556 2676
SilverCrest 0009 0698 1556 0037 0556 0335
Singer 2012 0418 0606 0698
Sinotec 1372 1505 0037 0556 1908 0606
Sinudyne 0037 0880 0178 0556 1613 1376
Sky 0661 0865
0753
Skysonic 0037 0556 0009 0264 0698 0753
Skyworth 0865 0880 1372
Sliding 0668
SLX 0487
Smaragd 1217
S-Media 0865 1298
Soemtron 1376 3067
Sogo 0548 0037 0556
Solavox 0009
Songba 0753
Sonic 0037 0556
Soniko 1298 2474 2493
Soniq 0208 0370
Sonitron 0037 0556
Sonneclair 0009 0037 0556 0264
Sonoko 0208 1505 0548
Sonolor 0037 0556 0370 0009
Sontec 1983
Sontech 1825 2778 1505 1651 0650 1625
Sony 0036
0374 0037 0556
Sound & Vision 0178
Soundesign 0037 0418 0556 0715 1846 1847
Soundwave 2239
SOVOS 0226 0036 0178
Sowa 1709
Soyo 0009
Spectra 0009
Ssangyong 0009
Staksonic 0009
Standard 0009 0037 0556 1037 0374 1709
Starion 1037
Starlite 0009 0037 0556 0264
Stern 0264

Stevison 1982 1556
Strato 0037 0556 0264 0009
Strong 1163 1149 1037 0037 0556
Sungoo 1248 2037
Sunic Line 0037 0556
Sunkai 0455 0610 0037 0556 0487 0865
Sunny 0037 1617
Sunstar 0371 0037 0556 0009 0264
Sunstech 2001 2676
Sunwatt 0455
Sunwood 0037 0556 0009
Supercomp 0891
Supersonic 0009 0208 0556 0698 0264 0455
0037
SuperTech 0009 0037 0556
Supervision 0698 0264
Supra 0178 0374 0009 0037
Supratech 2208
Susumu 0335 0287
Sutron 0009
SVA 0587 0698 0264 0455 0865 0208
0706
Svasa 0698 0208 0706 0264
Sweex 2474
Swisstec 1613 0880 1376 0865 1776 1849
2059 2104
Synco 0036 0093 0178
Sysline 0037 0556
T+A 0447
Tatico 0178 0009
Tai Yi 0009
Taishan 0009 0374
Tandberg 0109
Tandy 0093
Targa 0618
Tashiko 0036 0650 0170
Tatung 1720 0009 0036 0037 1248 1556
0556 1908 1372 3024 1916
2197 3024
Taurus 3047 1916 0587 0625 0698 0706
TCL 0714 1289 0808 2001 1308
TCM 0009 0698 1687 2168 0037 1437
Teac 0264 1037 0556 0418 0512 0455
0712 0668 0706 0624 1909 0178
0170 0714 1149 1617 1363 1795
0587 1770 1709 2032 2241 2607
2714 2761 2457 1983
0009 0335 0037 0556
TEC 0037 1585 0556 0668 1437 1163
Tech Line 1982
Technica 0650
Technics 2106 2032 1865 2168 2059 1849
Technika 2212 2676 1983 1585 2125 2426
2197
TechniSat 0655 0037 0556
Technisson 0714 1289 1652
Techno 1585 1037
Technol Ace 0698 0264 0634 0374
Technosonic 0625 2032 1982 0499 0556 1372
0880 0037 1326 0714
Techvision 1709 2032
Techwood 1163 1037 2676 2279
Teckton 1376
Technimagen 0556
Teco 0009 0036 1523 0093 0178 0264
0653
Tedelex 0698 0706 0606 0037 0418 0009
0208 0891 0587 0556 1709 1681
0264 1703
Teiron 0009
Tek 0820 0037 0698 0009
TELE System 2125 1585 1037 0037
Teleavia 0343 0109 0287
Telecor 0037 0556
Telefunken 0625 2799 2676 0560 0587 0109
0335 0698 0712 0343 0820 0896
0754 0780 0287 0891 1703 1681
0753 0706 0037 0556 0486 0714
1556 0346 1585 1588 1163
Telefusion 0037 0556
Telegazi 0037 0264 0556
Telemeister 0037 0556
Telesonic 0037 0556
Telestar 0009 0037 0556 1849
Teletech 0009 0037 0556 0668 1037
Teleton 0036
Television 0037 0556
Tempest 0009 0037 0556 0264
Tennessee 0037 0556
Tensai 0037 0556 0009 0374 0371 0715
1037
Tenson 0009
Tesla 1037 0037 0668 0714 1652 0715
1137 0371 0753 0556 0610

Tevion	1248	1298	1687	0556	0648	0767
	1556	2032	2676	0808	0668	0865
	2100	1137	1037	2241	2373	1289
	1585	2023	0714	0037		
Texet	0374	0009				
Texla	0780					
Thes	1696	2487	1849			
Thomson	0560	0625	0109	0287	0343	0753
	3047	0335	1588	0037	0556	
Thorn	0108	0035	0037	0109	0225	0343
	1505	0499	0512	0556	0335	0036
	0374					
Thorn-Ferguson	0108	0343	0109	0335	0499	0035
Tiane	0093					
TMK	0178					
Tobo	0009	0264				
Tokai	0037	0556	0668	0374	0009	1037
Tokaido	1037					
Tokyo	0035					
Tongguang	0264					
Tongtel	0780	0587				
Top Show	0698	0418	0009	0264	0706	
Topline	1037	0668				
Toshiba	1508	0508	0718	0009	0035	0036
	1289	2676	0093	0714	2775	0264
	0618	0650	1457	1704	0109	0195
	1916	1908	0698	0037	1556	1037
	2732	1163	3323	3047	1652	0767
	2786					
Tosumi	1982	1770				
Toyoda	0009	0371	0264			
Trakton	0009	0264				
TRANS-continents	0668	1037	0865	0556	0037	0486
Transonic	0037	0698	0556	0712	0455	0587
	0512	0264	0418	0009	1363	1326
	0780	0706				
Triad	0037	0556	0009			
Trio	1687	1248				
Tristar	0264					
Triumph	0346	0556	0037			
Tuntex	0009					
TVE	2239					
TVTEXT 95	0556					
Uher	0037	0556	0374	0418	0486	0370
	0480					
Ultravox	0374	0037	0556			
UMC	1849	2059	2106	2168	2426	
Unic Line	0037	0556	0473	0455		
United	0714	1983	0037	0715	2799	0556
	1916	2481	1908	1037	0587	1982
	2241	2200	1849	1652	1770	1523
	2125	1163				
Unitek	1709					
Unitron	1681					
Universal	0714	0037	0556			
Universum	0037	0808	1037	1163	0264	0346
	0370	0668	0480	0195	0473	1437
	1149	0512	0418	0036	0556	1505
	0109	0009	0170	0618		
Univox	0037	0556				
V7 Videoseven	1696	0178	0880	1376	1217	1666
	0618	1651	1505			
Vanguard	0037	0556				
Venturer	1727	1545	1865			
Venus	1326					
Vestar	1137					
Vestel	0037	1037	1163	1585	2676	0668
	0556					
Vexa	0009	0037	0556			
Victor	0653	0036	0650			
Videocon	0508	0009	2331	2548	1508	
VideoSystem	0037	0556				
Videotechnic	0374					
Vidtech	0036	0178				
ViewSonic	1588	2111				
Vision	0037	0264	0556	2481		
VisionPlus	2426	2106				
Vistron	1363	1847				
Visual Innovations	2106					
Vivax	1326	1308	1617	0037	1709	
Vivid	2483					
Vivo	2032	2100				
Vortec	0037	0556				
Voxson	0178	0037	0556	0418	2197	
VSA	1413					
VU	2098	2037				
Walker	2676	1149	2279	1163	0037	1037
	1585					
Waltham	0418	0287	0037	0556	0668	0109
	1037	0443	2007			
Wards	0178					
Warumaia	0374	0661	0634			
Watson	0037	1037	1248	0556	0009	0668
	1908	1437	1376			

Watt Radio	0486					
Wega	0036	0037	0556			
Wegavox	0009	0037	0556			
Weipai	0009					
Welltech	0714	1652				
Weltblick	0037	0556				
Weltstar	1037					
Weston	0037	0556				
Wharfedale	0896	1983	1613	2676	1372	0891
	0698	2212	0706	0037	1037	1681
	0714	0556	1556			
White Westinghouse		0037	0556	0624	1909	
Wilson	0556					
Windsor	0668	1037				
Windy Sam	0556					
Wintel	0714					
World-of-Vision	0880	0865	1289	1298	0877	1217
Worldview	0455					
XDome	0508					
Xenius	0634	0661				
Xiahua	0009	0264	0698			
Xianghai	0009					
Xiangyang	0264					
Xiangyu	0009					
Xihu	0264					
Xingfu	0009					
Xinghai	0264					
Xingyu	0009					
Xiron	1983					
XLogic	0698	0706				
Xomax	1770					
Xoro	1217	1372				
Xrypton	0037	0556				
Yakumo	1613					
Yamaha	0650	1576				
Yamishi	0455	0037	0556			
Yapshe	0650					
YES	1696					
Yingge	0009					
Yokan	0037	0556				
Yoko	0037	0264	0556	0009	0370	
Yonggu	0009					
Yousida	0009					
Yuhang	0009					
YU-MA-TU	0037					
Yüsmart	1613					
Zenith	0178	0624	1909			
Zepto	1585					
Zhuhai	0009	0374				
Zonda	0698					
ZX	1908					

SAT

@sat	1300					
@Sky	1334					
ABsat	1323	0713				
Acoustic Solutions	1284					
ADB	2553	1259	1473	1367	2152	2367
	2737					
Adcom	0200					
AEG	2738	2813				
AGK	2139					
Agora	1284					
Aiko	2718					
Airis	1659	1993	3012			
Akai	0200					
Akira	2813	3072	2738			
Akura	1705	1626				
Alba	2296	1284	1811	1659	0713	0455
	2433	2568	2034	3189		
Allsat	0200					
Alltech	0713					
Allvision	1232	1334	1412			
Alpha	0200					
Altech UEC	1959	1960	2059			
Amitronica	0713					
Ampere	0396	0132				
Amstrad	0132	0847	1693	1801	1175	0885
	1113	1662	2139	1848	0396	0713
AMTC	2738					
Anglo	0713					
Ankaro	0713	1279				
Ansonic	2418					
Antares	2757					
Apollo	0455					
Apro	1672					
Arcon	1279	0132	1075			
Arena	1736					
Argos	2568					
Arion	1279					
Armstrong	0200					
Arnion	1300					

ASA 0299 0740
 Asat 0200
 ASCI 1334 0114
 Asda 2102 1284
 ASLF 0713
 AssCom 0853
 Aston 1129 2659
 Astra 0607 0713
 Astratec 1743 1929
 Astrell 0885 1986 2418
 Astro 0133 0173 2026 0658 0607 1113
 1099 1100 0200 1273
 Atevio 2928
 Atlanta 2418
 Atom 2289
 Audiola 2418 3012
 Audioline 1429
 Aurora 0879 1433
 Austar 1259 0879
 Autovox 3067
 Auvisio 2531 2932 2738 2813
 Avalon 0396
 Avanit 0299 1631
 AWA 1659
 Axil 1777 1993 1658 1659 2418 2738
 Axis 1111
 Axitronic 1626
 aZbox 2719
 B.net 1672
 B@ytronic 1412 0299 0740
 Balmet 1658
 Base 1718
 Bauckhage 1331
 Beko 0455
 Belson 2418 2139
 Best Buy 1993 2139 2728 2842
 Big Sat 1658
 Black Diamond 1284
 Blaupunkt 0173
 Blu:sens 2871 2938
 Blue Sky 0713 0885
 Blue Star 1279
 Boca 2797 0132 1366 0713 1232 1474
 2026 2308 2458 2533 2813
 Boshmann 1413 1631
 Boston 0132
 Boxer 1458 1957 1692 2429
 Brainwave 1214 0658 1672
 British Sky
 Broadcasting 1175 0847 1662
 Broco 0713
 BSKyB 1175 1662 0847
 Bubu Sat 0713
 Bulltech 2738
 Bush 1284 1626 2167 1974 2135 1672
 2418 2433 1645 0560 2813 1811
 1743 2376 1291 1839 1935 2568
 2718
 Cale
 Canal Digitaal 0853 2634 2466 2631 1499
 Canal Digital 1853 1622 1780 0853 1004 1046
 2553 1334
 Canal Plus 2107 2657
 Canal+ 0853 2107 2657 1853 2222
 CanalSat 2107 2657 0853 2222
 CanalSatellite 0853 2107 2657 1853
 CDV 1993
 CGV 1413 1846 1567 2034
 Challenger 1956
 Champion 1279
 Cherokee 1323
 Chess 0157 1334 0114 2026 0713 1626
 Chili 1718
 CityCom 1176 1232 0607 0299 1075 1777
 0658
 Clarke-Tech 1806 2226
 Clatronic 2738 1413
 Clayton 1626
 Clemens Kamphus 0396
 CMX 2932
 Cobra 0396 2531
 Colombia 0132
 Columbia 0132
 Com Hem 1176 1915 2357
 Comag 1232 1413 2026 1412 1366 1474
 0132 0339 2101 2308 2533 2458
 2797 2813
 Comsat 1413
 Comwell 1956
 Condor 1700 0607
 Conia 2167
 Connexions 0396
 Conrad 0607 0573 0132
 Coomax 2477
 Coship 1658 1672

Croner 2813
 Crown 1284
 Crypto 3012
 Cryptovision 0455
 Crystal 3012
 CS 1631
 CSI Elektronik 2477
 Cyfra+ 1853 2593 1409 0853
 Cyfrowy Polsat 2527 0253 0853 1409
 Cyrus 0200
 Daeryung 0396
 Daewoo 0713 1743 1974 1111
 DAK 1993
 Dantax 1626
 D-box 1114 0723
 Deltasat 1075
 Denver 2418 2738
 DGTEC 1631 1718 1331
 Dick Smith
 Electronics 2813
 Dicra 2842 2738 3012
 Digenius 0299
 Digi 2026
 Digi Raum
 Electronics 2622 1176
 Digi1 3067
 Digitality 0607 1334
 DigiFusion 1645 1743 1929
 Digihome 2034 1284 1935
 DigiLogic 2034 2241
 DigiMax 2273
 DigiQuest 2718 2738 2278 1473 1658 1300
 1631 2289
 DigiSat 1232
 Digisky 1658
 Digital 2283 2308 2273
 Digital Vision 1929
 Digital+ 1853 1046 0853 0842
 DigitAlb 1232
 DigitalBox 2289 1631 3012 1100 2757 1886
 Digtel+ 1659
 Digttrade 1659
 DigiTurk 2432 2097
 Dikom 2531 2938 2842
 Dilog 1780 1957
 DiPro 1543 1473 1367 2278
 Discoverer 0157
 DishTV 1780 1300
 Distratel 1704 1705 0885 1283
 Distrisat 0200
 Diunamai 2531
 Di-Way 2289
 DMT 1075
 DNA 2357
 DNT 0200 0396
 Doro 1672
 Dr.HD 2226
 DRE 2622 1176
 Dream Multimedia 1237 1652 1839 1923
 DSE 2280 2210 2418 2813 2477
 DStv 1433 0879
 DTI Electronics 3067
 Dual 2034
 Dune 2477
 Durabrand 1284 2241 2034
 DVX 2167 1993
 Dyon 2738 2813 3072
 EagleTec 2477
 Easy-One 2757 2858
 Echolink 1366
 EchoStar 1200 2527 1409 0610 0853 0396
 0713 1323 1473
 1413
 Eco-Star 1631 1279 2306 2712
 Edision 0132 0713
 Einhell 1611 0713 1129 0587 1567 1413
 Elap 1846
 Elbe 2418
 Electron 1279 1956
 Elisa 2455
 Elles 0740
 Elsat 0713
 Elta 2738 0200 1659
 Emtec 1659
 eMTEch 1214
 Energy Sistem 1631 2289 2418
 Engel 1777 0713 1672 1993 1251 1801
 EP Sat 0455
 esoSAT 2797
 Eurieult 0885
 Eurocrypt 0455
 EuroLine 1251
 Europa 0607 0200
 Europhon 0299 0607 0132 0713 1334

Eurosat 1413 1611
 Eurosat 1567 1886
 Eurosky 0607 0132 0299 0114 0740
 Eurostar 0607
 Euro-Vox 0744
 Eutelsat 0713
 Eutra 0740
 Evesham 2034
 Evolve 1993
 Eycos 1279
 F&U 2139 3012
 Fagor 1611
 FaVal 2268
 Fenner 0157 0713
 Ferguson 1291 2352 0455 2638 1743 1803
 1929 1279 1935
 Finepass 1780
 Finlandia 0455
 Finlux 1626 0573 1232 0455
 FinnSat 1994 0740
 Flair Mate 0713
 FMD 1251 1658 1413 0114
 FoneStar 1777 2242
 Force 1101
 Fortec Star 2900 2886
 Foxtel 1356 0879 0455 1176
 FPE 1993
 Fransat 2659
 Free Wave
 Technology 1743
 Freecom 0173
 Freesat 2376 2408 1692
 Freesat+ 2443
 Fte Maximal 0713 1886 2757
 Fuba 1801 2750 0396 0173 0573 0299
 1251
 Fuji Onkyo 2748 1631 0339 2728 2101
 Galaxis 1111 1101 1176 0853 0879
 Galaxy 1956
 Garnet 1075
 GbSAT 1214
 Gecco 1157 1412 1273
 General Satellite 1176 2622
 Get 1004
 Globalteq 2145
 Globo 2273 0339 1251 1626 1412 1429
 1334 1474 2026 0740 1157
 GOD Digital 0200
 GoGen 2738
 Gold Box 0853
 Gold Vision 1631
 Golden Interstar 1283
 GoldMaster 1334 1722
 Goodmans 1284 2433 2034 1291 0560 1705
 2376 0455 2422 2568 3189
 Gran Prix 0740
 Granada 0455
 Grandin 1626
 Grocos 1409 1658
 Grundig 0173 0847 2367 1291 1284 2376
 2433 3189 2568 0879 0885 0853
 1780 2034
 Guepard 2871
 GVA 2203
 Haier 2418
 Hailo 2289
 Hallo 1626
 Hama 1567
 Handan 1622 1780 1957
 Hanseatic 1099 1100
 Hänsel & Gretel 0132 0607
 Hauppauge 1672
 HB 1214 1801 1736
 HD-Box 2928
 HDT 1159
 HE@D 1279 2183
 Heliocom 0607
 Helium 0607
 Hills 1232
 Hirschmann 0396 1886 1111 1113 2026 2513
 0173 0573 2308 0299 1232 0607
 1412 0740
 Hitachi 2034 0455 1284
 HNE 1232 0132
 Homecast 1214 1680 1736 1700 2386
 Houston 0396
 Humax 1176 1232 2289 2408 2144 1631
 1808 2736 1427 1915 2443 1788
 1675 2357 1670 1743 1568 2444
 Huth 0132 0607 1075
 Hyundai 1159 1075
 i-Box 1652
 i-CAN 2737 1367 2367
 Iccrypt 2838

ID Digital 1176
 ID Sat 2145 2289 1334 1631
 IDTE 1159
 i-Joy 2938 2477
 Illusion Sat 1631
 Image 1993
 Imperial 1429 1334 2289 1099 1100 1197
 1195 1351 0200 1672 1631
 iNETBOX 1652
 Ingelen 0396
 Inno Hit 1626
 International 0132
 Interstar 1214
 Intervention 0607
 Inverto 1839 3095
 Inves 1993 1743
 inVion 2418
 iotronic 1413 0132
 IP Vision 2455
 IQ 2813
 Irradio 1331 3067 2505
 ITT 2418 2268
 ITT Nokia 0573 0455 0723
 Jaeger 1334 2797
 Jepsen 1214 2204
 KabelBW 2443 1915 2176 1195 1197 1046
 1176
 Kamm 0713
 Kaon 1004 1300
 KaTelco 1111
 Kathrein 2569 1561 0707 1567 0658 1717
 0249 0114 0173 0200 0713 1323
 Kentron 3067
 Kenwood 0853
 Key West 0132
 Kiton 0114
 Kongque 1300
 König 0607 1279 1631 2289 1567
 Kooltek 2718 3330
 Koscom 1956
 KPN 1986 1545 2928
 Kreiling 0658 0249 0114 1626
 Kreiselmeyer 0173
 K-SAT 0713
 Kyostar 0339 0132
 L&S Electronic 0132 1334
 Labgear 3424 2748 0744
 LaSAT 0607 0132 0157 0299 0740 0173
 Lauson 2531 2505
 Legend 1718
 Legend Digital 1718
 Leiko 1626
 Lemon 1334 1839
 Lenco 0713 0607
 Lennox 1611
 Lexus 0200
 LG 1414 1075
 Lifesat 0132 0157 0299 0713
 Lifetec 0587
 Linsar 1284 3012 2842
 Listo 1626
 Liwest 1195 1197
 Lodos 1284
 Logik 1284 1803 2441 1906 2034 2842
 LogiSat 2797 2813 2026 2458
 Logix 1075
 Lorenzen 0299 0607 2026 0132
 Luxor 1935 2034 0573
 M vision 2273 1812
 M7 2631
 Macab 0853
 Majestic 2738 3012 2842
 Manata 0713 0132
 Manhattan 2748 3189 0455 1300
 Maplin 2034
 Marantz 0200
 Marks & Spencer 2441
 Marusys 2799
 Mascom 2738
 Maspro 0713 0173
 Matsui 1626 0173 1743 1929 1284 0200
 Max 0607
 Maxim 1705
 Maximum 1075 1334 2552 1986
 Mediabox 0853
 Mediacom 1206
 MediaSat 0853 2107
 Mediaset 2750 2739 2278 1916
 Medion 1232 2797 0299 0713 0132 1075
 1412 1626 1334 1994 0740 2026
 0713
 Medison 0713
 Mega 0200
 Megasat 2289 1631 2718 2268 1886 1658
 2813 0740 0299 2034 1284 2738

Meo 2466
 Metronic 1704 1711 2167 1705 1691 1659
 0713 1631 2738 2418 1279 1283
 0132 0885 1993 1986 1413 2269
 1672
 Metz 0173
 MiCO 1811 1993
 Micro 0607 2308 2813 0713 2797
 Micro electronic 0713 2308 2813
 Micro Technology 0713
 Micromaxx 0299
 Microsat 1331
 Microstar 1075 0299
 Microtec 0713
 Mitsai 2738
 Mitsubishi 0455
 Morgan's 0132 0713 0200 1232 1412 1409
 Moserbaer 1251
 Motorola 0856 1473
 mp man 3067
 Multichoice 0879 1433 1959 1960 2059 2060
 Multitec 0157
 Mustek 2718
 Mx Onda 1659 2938 3067
 Myryad 0200
 Mysat 0713 1331 2738
 MySky 1356 1693 1848
 N 2152
 NanoXX 2513 2204 2858
 Neom 1993
 Neotion 1334
 Netgem 1322 2455
 Neuf TV 1322
 Neuhaus 0713 0607
 Neuling 1232 1474 0132 2458 2026 2251
 Neusat 0713 0587 1279 1331
 Nevir 1659 2268 3067 2938
 Newton 0396
 NextWave 1956
 Nichimen 0560
 Nikko 0713 0723 0200
 Nilox 2278
 Noda Electronic 1704 0885 1705
 Nokia 1114 1723 1023 1223 0723 0853
 0573 0455
 Noos 0853
 Nordmende 1611 0455
 Nova 0879 1959 1960 2059 2060 2475
 NPG 2289 1631 2531
 NTV Plus 1692
 Numericable 2466 0853
 Nu-Tec 2477
 Octagon 2352 2928
 OctaTV 1429
 Oggle 1705
 OKI 1567 1658
 Olin 2289
 Omni 1993
 Onn 1284 2034 1839
 Openbox 1956 2928
 Opensat 1956
 Opentel 1232 1412
 Optex 1777 1232 1993 1283 0114 0713
 1611 1626 1413
 Opticum 2273 2797
 Optus 0879 0853 1356
 Orbis 1334 1412 1232
 Orbitech 1195 1099 1100 1197 0200 0157
 0114 1351
 Orton 2273
 P/Sat 1232
 Pace 0842 1175 1682 1693 1717 2475
 2593 2657 2754 2097 1356 1423
 2160 2211 2432 1848 0847 0455
 1662 2467 1323 2059 2060 0241
 2466 0200 0853
 Pacific 1284
 Packard Bell 1111
 Palcom 0299 1611 0587 1409 1331
 Palladium 0396
 Palsat 0157
 Panasat 0879
 Panasonic 0847 1304 0455
 Panda 0455 0607 0173
 Patriot 0132
 peeKTON 1658 1993 2418 3012
 Philips 2176 0099 0842 2107 2593 2634
 1114 2211 1499 0853 0133 0200
 1672 1743 0455 0173 1429 2466
 2561
 1273 2418 1658 1956
 Phoenix 1200
 Phonotrend 1334
 Pino 0329 0853 1308
 Pioneer 0396
 Planet

Platinum 1331
 PMB 1611 0713
 Polytron 0396
 Portugal Telecom 2466
 Power Sky 1279
 Preisner 0132 0396 1101 1113 1366
 Premiere 1114 2176 1915 0723 1176 1195
 1100 2443 1675 1788 0249 1111
 0658 1717 2444 1499
 Premium 1736
 Primacom 1111
 Pro Basic 2205 0853 2531
 ProLine 1284 1659
 Promax 0455
 Quadral 1323
 Quelle 0607 0299
 Radiola 0200
 Radix 0396 1113 1317
 Rank Arena 2718
 RCA 1291
 Rebox 1214 2928
 Redline 1331
 Regal 1251
 RFT 0200
 RiksTV 2367 1692 2429
 Rimax 2938
 Roadstar 0713 0853
 Rollmaster 1413
 Rover 0713
 Rownsonic 1567
 SAB 1956 1251 1300 1631
 Saba 2205 0885 0607
 Sabre 0455
 Sagem 1114 1690 2553 2107 2564 1692
 1004 1691 0820 2429
 Sagemcom 1692 2429
 Saivod 2418
 Salora 1232
 Samsung 1243 1700 1916 2176 2467 1570
 1662 1693 1458 1206 0853 0253
 1175 3063
 Sansui 1545 1251
 Sanyo 1626
 Sat Control 1300
 Sat Industrie 1611
 Sat Team 0713
 SAT+ 1409
 SatCatcher 1956
 Satcom 0607
 Satec 0713
 Satlink 2273 1567
 Satplus 0157 1100
 SatyCon 1631
 Schaub Lorenz 1214 2034 2418
 Schneider 1251 2842 0157 1206
 Schwaiger 2797 2533 1474 1334 1658 1412
 1317 0157 1631 2458 0607 0740
 0885 1429 1111 1672 2308 0132
 0587 1331 1075 2932 2813
 SCS 0299
 Sedea Electronique 0132 1283 1626 1279 0114
 Seeltech 1993
 Seemann 0396
 SEG 1251 1626 0114 1075 1993 1659
 1284 2034
 Septimo 0885
 Serino 0610
 Servimat 1611
 ServiSat 1251 0713
 Set-One 2757 2858 2728
 Shark 1631
 Sharp 1935 2034
 Sherwood 1611 1409
 Shinelco 2278 2938 2738
 SHOI 2938
 Siemens 0173 1626 1657 1334 2737 1429
 1588 2418 1672
 2813 2139 2418 2738
 Sigmatek 1956
 SignalMAX 0299
 Silva 0740
 Silva Schneider 2026 2932 2101 2308 2458 2251
 SilverCrest 2102 2241
 Simz 0713
 Skantin 0587
 Skardin 0713
 SKR 0132
 SKT 0856 1175 2754 1693 0847 1662
 Sky 2754 1114 1915 2176 0723 1197
 Sky Deutschland 1176 1195 1100 2443 1675 1788
 1499 1111 2444 0249 0658 1717
 0099 1159 1351 2561
 Sky Italia 1693 1848 2467
 Sky New Zealand 2211 0856
 Sky XL 1412 1251

SKY+ 1175 1662
 Skymaster 1409 1611 0713 0157 1200 1075
 0587 1334 1157 1567 2205 2203
 1545 2409 2728 2932 3405 2241
 Skymax 0200 1413
 Skypex 0299 0740
 skyplus 2026 1232 1334 1175 1412 1658
 0740 2251 0339
 0157 0713 0114 0607
 SkySat 2251 2797
 Skyvision 2928
 Skyway 2026 0132 1474 0339 0740 1672
 SL 0157 0713 1200 1075 0587
 SM Electronic 1273 0132 1631 0299 1101 0396
 Smart 1113 1232 0713 1157 1413 2268
 2289 2285 1474 3095
 SmartVision 1658
 Sogecable 0842
 Sogo 2139 2842
 Soniq 1567 1846
 Sony 0847 1558 0639 0853 0455 3202
 SOVOS 1974
 SR 0132
 Star Sat 0132
 Star View 2145
 Starbox 1812
 Starcom 0114 2546 2718
 Starland 0713
 Stream 1848
 Stream System 1300
 Strong 0820 1157 1367 1409 2777 2813
 1543 1806 2235 0713 1626 1801
 2418 2226 2941 0853 1284 1159
 1300 0879 1146 1473 2748 3424
 0744
 1412
 Sunny 1300
 Sunsat 0713
 Sunstar 0132
 Sunstech 1993 2139 2738 2167
 SuperMax 1283
 SupportPlus 2167
 Supratech 1413 2139 3067
 Systec 0132 1334
 Sytech 2203 2139 2418 2842 3012 2135
 S-ZWO 1207
 Tahnon 1704
 Tantec 0455
 TATA Sky 0847
 Tatung 0455
 TBoston 2418 1658 1659 1251 2546 2718
 2139
 Teac 1322 1957 2813
 Tecatel 1200
 Technika 2034 2441 1284 1672 1626 3189
 TechniSat 1195 1197 1100 1099 1351 1322
 0200 0114 0157 0455 0396
 2278
 Technoit 1610 1283 1728 2342 2483 2751
 Technomate 1206
 Technosat 1672 0560
 Technosonic 1429 1672
 Technotrend 0607 0885 0132
 Technowelt 1284 0114 1626 2034 1935 1251
 Techwood 0607
 Telasat 1611 1801 1159 1409 1251 0396
 TELE System 2718 2739 2750 2764 3195 2813
 3330 3211
 TeleClub 1367
 Telecom 0713
 Telefunken 2871
 Teleka 0396 0607
 Telesat 0607
 Telearstar 1099 1100 0114 0200 0157 1429
 1251 1334 1351 1626 1672 1195
 1197 2323 2540
 Teletech 0114
 Televest 0455 2505 2101 0132 1214 1300
 1334 1409 1742 1474 2566
 Telewire 1232
 Telsey 2738
 TelSKY 2540 2323
 Tesla 1626
 Tevion 1334 1672 1803 0560 0713 1409
 1622 1567 2205
 Thomson 0842 0847 1291 2176 2107 2222
 1046 1175 1658 1853 1662 0853
 2160 0820 1534 1935 0455 2777
 0713 0607 1543
 Thorn 0455
 Tiny 1672
 Tioko 0132
 Titan 1886 2268 2205 2757
 Tividi 1429 1736

T-Mobile 2631
 TNT SAT 2235 1692 2564 2748 2429
 Tokai 0200 3067
 Tonna 0455 1777 0587 1611 2458 0713
 Topfield 1545 1986 1783 1722 1206 1824
 1207 2625 2837 2838
 Toshiba 0455 1284 1803
 TPS 0820
 TrekStor 2738 2813
 Triax 2578 2777 0200 0396 0713 0853
 1251 0114 1291 0132 1474 1099
 1113 1157 1626 1742 1611 1700
 1317 1413 2101 1886
 Tricolor TV 2622 1176
 Trio 1075
 Triones 1658
 TT-micro 1429
 Turnsat 0713
 TV Cabo 2160
 TVonics 1803 1906 2441
 Twinner 0132 0713 1742 1611
 UEC 0879 1356
 UfaNet 1986
 Uher 0157
 Umax 1993
 Unisat 0200 0132
 United 1251 2418 2842 1626 2278
 Unitymedia 1429 2443 1176 1195 1197
 Univers 1886
 Universum 0173 0607 0299 0114 1099 0740
 Van Hunen 0299
 Vantage 1458 2297 2204 2513
 Vaova 1993
 Variosat 0173
 VEA 2418
 Vectra 1195 1197
 Ventana 0200
 Vestel 1284 2432 1251 0114
 VH Sat 0299
 Viasat 1323 1023 0820 1682 2578 1195
 2235 2777 1197
 Viola Digital 1672
 Virgin Media 2441
 Vision 1626 1886
 Visionic 1279
 VisionNet 1812
 Visiosat 1742 1718 1413 0560 0713 0114
 1129 1658
 Vitecom 1413 2531
 Volcasat 2418
 Volia 1957 1780
 Voo 0853
 Vu+ 2799
 Walker 2034
 Wavelength 1232 1413
 Welho 2357
 Welltech 0157
 Wetekom 0157
 Wewa 0455
 Wharfedale 1284 2034 0200 1935 1906
 Winbox 1801
 Winix 2278
 Wisi 0173 0396 0299 0455 0607 0132
 2268 1412 0740 1232 1986 1994
 1473 1214 1543 0114 1251
 Worldsat 2418 2139 2813
 Woxtor 1075
 XMS 3012 2203 2738 2813 3330
 Xoro 0713 1214 0847 1323
 Xtrema 1300
 Yakumo 1413
 Yamada 1718 1993 2139
 Yukai 1659
 Zap 2160
 ZapMaster 0740
 Zehnder 1777 1251 1334 1075 1232 1413
 1412 0114 1631 2388 0744 3424
 2235 1886 2242 2034 0740 2289
 Zenith 0856
 Zeta Technology 0200
 Ziggo 1657 1499 2443
 Zinwell 1176 2210 2280
 Zodiac 1801 2505 1279 3067
 Zon 2160

CBL
 @Home 1666 2015 0660
 ADB 1730 1920 1585
 Akado 2043
 Alice 1624
 Altibox 2030 2437
 Amino 1615

Beeline 2437
 Bouygues 3007
 BT Vision 2294
 Cablecom 1582
 Cisco 2563 2589 3337 3265 2401
 ClubInternet 2132
 Com Hem 0660 1666 0691 2447 2015 2832
 Darty Box 2436
 Delta 0660 2015 0691 1666
 DNA 2832
 Du 2401
 Echostar 2955
 Euro-Vox 2658
 Fastweb 1730
 freebox 1976 1482
 Gala 2437
 Get 2494
 GuestComm 2030
 Hathw@y 2043
 Hellas Online 3186
 Humax 0660 1813 2043 2447 2889 1885
 1983 2165 1981 2716 2832 3101

2620
 1585
 Inotel 2437
 Kabel Deutschland 1981 1983 2165 2672
 KabelBW 1813 2174 2889 1981 1983 1060
 Kaon 2494 2889
 Kiss 2132
 KPN 2437
 Kreatel 2030
 Meo 2401
 Motorola 1562 2401 3186 2030 2437
 Neuf TV 3107
 Noos 1624 2436
 NTL 1060 1068
 Numericable 2436
 Ono 1068 3337 1562
 Optus 1060
 Orange 2407 1624
 Pace 1068 1577 2401 2620 1060
 Philips 1619 2174 2294 2672 1582
 Portugal Telecom 2401
 Premiere 2620 2174 1577 1813
 Primacom 2889
 Sagem 1624 2436 2407
 Sagemcom 2672 2407
 Samsung 2407 2015 2174 1060 1666 1987
 2955 0691 2889 2610 2624 2368
 3451

Scientific Atlanta 2401 2436 2132
 SFR 3107
 Sky 2620
 Sky Deutschland 2620 1577 1813 2174 1619 1885
 Smile Content 2437
 Stofa 2015
 TeleColumbus 2889
 Telefonica 1585
 Telenet 1920
 Telewest 1068 1060 1987
 T-Home 2132 2517
 Thomson 1582 1981 2174 3007 2407 1983
 Tivo 3265 3337
 TP 2407
 Unitymedia 2610 2624 2955
 UPC 1582 3451
 Viasat 2030
 Viken Fibernet 2030 2437
 Virgin Media 1060 1068 1987 2563 3265 2605
 Welho 2832
 YouSee 2368
 Ziggo 2401 2015 0691 0660 2589 2447
 1666

VIDAC

A.C.Ryan 2709
 Apple 2615
 Argosy 2270
 Asus 1272
 ATMT 2270
 Captiva 2270
 Digatech 2260
 Dune 3230
 DVIICO 2153
 Elonex 1272
 Eminent 2260
 Emtec 2709
 Fantec 2709
 Fujitsu Siemens 1272
 Hewlett Packard 1272
 hFX 1272
 INOI 2270

Omega 2270
 ISTAR 2260
 LG 3208
 me2 2270
 Memup 2270
 Microsoft 1272 1805 2049
 Olidata 2270
 PopBox 2260
 Popcorn Hour 2260
 Ricavision 1272
 Sumvision 2868
 Trust 1272
 TViX 2153
 Via Technologies 1272
 Western Digital 2558
 Woxter 2709
 Xbox 2049 1272 1805

MISC

Aiwa 0159
 Apple 1115
 Panasonic 3323
 Pinnacle Systems 1828
 Roku 1828
 Samsung 2660
 Slim Devices 1844
 Sony 0159
 TEN technology 1644
 TerraTec 2025
 Xitel 1644 1115
 Yamaha 2458 2021 2116 3325

AMP

Acoustic Solutions 1466 1501 1446
 Arcam 0641
 Audiovox 1408
 Cambridge Audio 1730 1982 2345
 Curtis Mathes 0300
 Dapic 1568
 Denon 2706 0272
 Durabrand 1568
 F&D 1568
 JBL 1177
 Logitech 1408
 Magnat 1177
 Magnum 1601
 Marantz 2138 0641
 Onida 1568
 Onkyo 2878
 Panasonic 0308
 Philips 0641
 Pioneer 0300
 Sansui 1466
 Sony 0689
 Sven 1568
 Technics 0308
 Teufel 2322
 Tevion 1601
 Trice 1568
 upXus 1446
 Vieta 1177
 XMS 1466
 Yamaha 0848 0354

TUNER

AEG 1961 1389
 AFK 1389
 Aiwa 0121 1405 1827 1058 1158 1258
 1347 1622 1822 1722
 Akai 0609
 Altec Lansing 2595
 Amitech 1961
 Amstrad 1961
 Anam 0609
 Andersson 0493
 Arcam 1212 0642 1089 1189 1269 1289
 ASCOMTEC 1389
 Atoll Electronique 1308
 Audiolab 1089 1189 1269 1289
 Audiosonic 1389
 Balanced Audio
 Technology 1089 1189 1269 1289
 Bang & Olufsen 0799
 Belson 1389
 Best Buy 1961
 Bonnec 1189
 Bose 1229 1629 1841 1933
 Bush 1089 1189 1269 1289

Cambridge Audio	1647	1189	1455		
Centrum	1389				
Copland	1089	1189	1269	1289	
Denon	1360	2857	0004	0771	1460 1434
	2516	2517	2518	2681	2820 2987
Denver	1389				
Dual	0004				
Electrocompaniet	1189				
Elta	1961				
Garrard	0463				
Genexxa	0186				
Goldmund	1089	1189	1269	1289	
Goodmans	0609	1611	1389		
Grundig	1089	1189	1269	1289	
H&B	1961				
Harman/Kardon	1304	0110	1089	1306	1189 1269
	1289	0208	2670	2974	2443
HE	1389				
Hiteker	1389				
Home Tech					
Industries	1389				
Inkel	0491				
Integra	1805	2806	2807		
Irradio	1961				
Jamo	2160				
JBL	0110	1306			
JVC	0074	1374	1495	1676	2239
Kenwood	1313	1027	1570	0186	1293
KXD	1389				
Lenoxx	1389	1611			
Lenoxx Sound	1611				
LG	1293	1524	2197	2676	
Linn	1089	1189	1269	1289	
Loewe	1089	1189	1269	1289	
Logitech	2436				
Luxman	0463				
Magnum	1611				
Marantz	2117	1089	1189	2114	1269 1289
	0642				
Mark	1089	1189	1269	1289	
MCS	0039				
Medion	2197				
Meletronic	0609				
Meridian	1089	1189	1269	1289	
Micromega	1089	1189	1269	1289	
Muvid	2476				
Myryad	1189	1089	1269	1289	
Mystral	1961				
NAD	0320	0609	1989		
Naim	1089	1189	1269	1289	
Nikkai	1389				
Okano	0609				
Onkyo	1805	0135	1320	2807	2806 2451
	3259				
Optimus	0186				
Orava	1389				
Orion	0463				
Palladium	1524				
Panasonic	1308	1779	1518	1763	1765 1309
	0039	1288	1316	1766	1533 2452
	3055	2884	2967		
PEAQ	3240				
Philips	1269	1189	3005	1089	1289 1673
	2289	2341	2986	2311	2459 0642
	1120	1266	1831		
Pioneer	1023	1459	1623	1935	0289 0186
	1143	1123	1184	1284	1089 1189
	1269	1289	2104	1823	2743
Pro Vision	1389				
Proceed	1189				
Proson	0609				
Quad	1089	1189	1269	1289	
Quasar	0039				
Radiola	1089	1189	1269	1289	
Radionette	1634	1293			
Red Star	1389				
Revox	1089	1189	1269	1289	0186
Revoy	1089	1189	1269	1289	
Roadstar	1611				
Rotel	0793				
Samsung	1868	2809	2137	2713	1295 2714
	3193				
Sansui	0609	1961	1089		
Sanyo	1801				
Schaub Lorenz	1961				
Schneider	0110				
Sharp	0186	1634			
Sherwood	0653	0491	1077		
Sherwood					
Newcastle	0653				
Siemens	0609				
Silva Schneider	1524	1293			

TUNER

Sony	1158	1822	1858	1827	1759	1758
	1058	1658	1258	1958	0415	1454
	1622	1558	1441	1347	1722	1112
	1882	2172	2475	2852		
Soundwave	0609					
Tag McLaren	1189					
Targa	1293					
Teac	0653	0609	0463	0110		
Technics	1763	1518	1779	1309	1308	0208
	0039	1765	1766	1288	1316	
Telefunken	1389					
Tevion	1611					
Thomson	1354	1194				
Thorens	1189	1089	1269	1289		
Tokai	1961					
Universum	0609	2160	1089	1189	1269	1289
Victor	0074					
Waitec	1961					
Wharfedale	0609					
Xenon	1389					
Yamaha	0176	1276	1331	1176	1376	0376
	0712	1776	1949	1815	2061	2342
	3030	3130	2337	2467	0186	

DVD

3 Plus	0490				
3D LAB	0539				
4Kus	1158				
Acoustic Solutions	0730	2082	0713	2195	2966 1316
	2488	0134			
AEG	0788	0770	0790	1233	1923 0675
	2173	2228			
AFK	1152	1923	1051		
AGK	2139				
Agora	2488				
Aim	0672	0790			
Airis	0672	1005	2095		
Aiwa	0641	0695	0869	0533	2020
Akai	0790	0788	1115	0898	0884 0713
	0705	1695	1233	2195	2966
AKI	1005				
Akira	1316				
Akura	2112	0898	1051	1367	1140 1493
	1383	2228	2493	2263	
Alba	0713	0695	0730	0539	0672 1140
	1051	0134	1695	2195	2966 0884
All-Tel	0790				
Amitech	0770	0850	2187		
Amstrad	0713	1115	1367	1571	1493 0790
	0770	2139	2172		
AMW	0872				
Ansonic	1351	0831	1316	1493	
Apex Digital	0672				
Arcam	0732				
Arena	1115				
Aria	0893				
Arianet	0893				
Aristona	0539	0646			
ASCOMTEC	1923				
Audiosonic	1923	1383	2263		
Audioworld	0790				
Audix	1152	0713			
Autovox	0713				
AVideo	2173				
AWA	0730	0872			
Axion	0730				
Azuki	2228				
Baier	2228				
Basic Line	0713				
Bauer	2461				
Bauhnh	3527				
Baze	0898	0672			
BBK	3527				
Beko	2488				
Bellagio	0872	1004			
Bellwood	2095				
Belson	1923	1630	2139	2172	
Belsonic	1493				
Berthen	1643				
Best Buy	2139	2172			
Binatone	1923				
Biostek	1005	1601			
Black Diamond	0713	0884			
Blaupunkt	2624				
Blu:sens	1233				
Blue Parade	0571				
Blue Sky	0713	0695	0672	0651	0790 0884
BlueDiamond	2624				
BlueTinum	1493				
Boghe	1004				
Boman	0788	0898	1005		
Bose	2023				

DVD

Brainwave 0770 1115
 Brandt 0651 0551 0503
 Bush 0713 0831 0695 1695 0730 0884
 1436 1351 1140 1367 0134 2308
 1383 2195 1128 2263 2139
 Cambridge Audio 1109
 Campomatic Digital 1051
 Celestial 0672
 cello 1730 2112 2815
 Centrex 0672 1004
 Centrum 0713 0893 1005 1923 0675
 CGV 0770
 Chili 1493
 Cinea 0841
 Cinetec 0713 0872
 Cinex 1367
 CJ Digital 1643 2173
 Classic 0730 1730
 Clatronic 0788 0672 0675 1233
 Clayton 0713
 CMX 1643 1601
 Coby 0730
 Codex 1233
 Compacts 2095
 Conia 0672 1630
 Contel 0788
 Continental Edison 0872 0831
 Crown 0770 0651
 C-Tech 0768 1152
 Curtis 1493
 Cybercom 0831
 CyberHome 0816 1023 1502
 Cytron 0651 0705 0831
 Daenyx 0872
 Daewoo 2187 0705 0770 1436 0872
 Dalton 1036
 Dansai 0770 1115 1695
 Dantax 0695 0713
 Daytek 0872 1005
 Dayton 0872
 DCE 0831
 Decca 0770
 Denon 0490 0634 1634 1844 2258
 Denver 2228 0788 0898 1316 1923 1601
 1493 0672 2461
 Dew 2112
 DGM 2228 2263
 Diamond 0651 0768 0790 1152 0770 1115
 Dick Smith
 Electronics 2644
 Dicra 2173
 Digihome 0713
 DigiLogic 0713
 Digital 2173
 Digital i 0893
 Digitor 0127 1005 0651
 Digitrex 0672 3337 1004
 DigiX 1394
 Digix Media 2095
 DiK 0831
 Dimarson 1233
 Dinamic 0788
 Disney 0831
 DiViDo 0705
 diVision 2461
 DK digital 0831 1643 2095
 DMTECH 2187 0790 1614 2173
 Dragon 0831
 DSE 1730 1152 0675 2644 2095
 Dual 0831 0713 0651 0730 0790 1023
 1436 0134 0884 1115 2966
 Durabrand 1502 0675 0831 2284 0134 0713
 D-Vision 1115 2461 1367
 DVS 0672
 DVX 0768 1152
 Dyon 2644
 e.max 1233 1643 1670 2173 0770
 Easy Touch 2263
 eBench 1152
 ECG 2461
 Electrohome 0770
 Elfunk 0850 0884 0713
 Elin 0770
 Ellion 0850
 Elta 0770 0788 0790 1115 1233 1051
 1670 1643 2173
 Emerson 0591 0705 0869
 e-motion 2624
 Enzer 1005 0770
 EuroLine 0788 1115 1233 1351 0675 1643
 F&U 2172 2139
 Ferguson 0651 1730 2195 0898 0713 0884
 2624 1695 1128 2966
 Finlux 0741 0770 0591 0672 2966

Fintec 0713 0134 1367
 Firstline 0869 0651 0134
 Funai 0695 0675
 Futronic 0893 1005
 Gericom 1004
 Germatic 1051
 Global Solutions 0768 1152
 Global Sphere 0768 1152
 Gold 1601 2112
 GoldStar 0591 0741
 Goodmans 0713 1004 1383 0730 0651 0790
 1140 1923 1730 1316 0134 2308
 2382 2966
 GoWell 1643
 GPX 0741
 Gran Prix 0831 0898
 Grandin 0672 0713 2173
 Grundig 0775 0695 2263 0651 0539 0705
 0790 0713 0670 0652 1695 1004
 0551 1730 2966 1436 2308 2228
 Grunkel 0770 1493 1316 0831
 H&B 0713 0841 0850 1233 1614
 Haaz 0768
 Hanseatic 0741 0790 1614
 Hantarex 2461
 Harman/Kardon 0702
 HCM 0788
 HDT 0705
 HE 0730 1923 1493
 Henß 0713
 Hicon 0672
 Hikona 1383
 Hitachi 0664 0573 0713 1748 0884 2488
 2966
 Hiteker 0672 1923
 Höher 2095 0831 1004 2173 0713 0134
 1643
 Home Electronics 0730 0770
 Home Tech
 Industries 1923
 HYD 1233
 Hyundai 0850 0788 0768 1152 0134 2112
 2966
 ICP 1152
 Ingelen 0788
 Ingo Devices 2228
 Inno Hit 0713
 Integra 2147
 Irradio 0741 1115 1233 0869 0770
 ISP 0695
 ITT 1233
 Jamo 1036
 JBL 0702
 JDB 0730
 JDV 1367
 JGC 0134
 JMB 0695 2966
 JVC 0623 2966 1901 0539 0503 1860
 1597
 jWIN 1051
 Kansas
 Technologies 1233 0134
 Karcher 1367
 Kazuki 1493
 Kendo 0713 0831 0672 1695
 Kennex 0770 0713 0898
 Kenwood 0490 1906 2652
 Keymat 1316
 KeyPlug 0770 1643
 Kiros 0770
 King Vision 1643 1493
 Kiss 0841 0396
 Koss 0651
 Küppersbusch 2966
 KXD 1923
 Lawson 0705 0768 1152
 Leiker 0872
 Lenco 0651 0770 0713 0831 1383
 Lennox 1005 1923
 Lexia 1152 0768
 LG 0741 0591 1602 1906 2189 0869
 1233 2811
 Lifetec 0651 0831
 Limit 1152 0768
 Linetech 2966
 Linsar 2966 2488 0884
 LiteOn 1158 1416 1738
 LM 1643
 Lodos 0713 0884
 Loewe 0539 0741
 Logic3 0772
 LogicLab 0768 1152
 Logik 0713 2195 0884 2382
 Logix 0705

Luker 1367
 Lumatron 0705 1115 0741 0713 0730 0898
 Luxman 0573
 Luxor 1004 0713 1730 0730 0884
 Magnavox 0503 0675 1140 0539 0713 1354
 Magnum 1436 1382
 Manhattan 0705 0713
 Manta 1493
 Marantz 0539
 Mark 0713 0695 1695 0884
 Marks & Spencer 2112 2815
 Marquant 0770
 Matsui 0651 1316 0713 0672 0695 0884
 1730 2488 2966
 0788
 Maxdorf 0713 1367
 Maxim 0730
 MBO 0770
 Mecotek 0831 2189 2076 2488 2425 0651
 Medion 0630 0652 1416 0741 2966
 0790
 MEI 0790
 Memorex 0831
 Memory 0730 1051 1383
 Metz 0571 0525 0713
 Micromaxx 1695 0695
 Micromedia 0503 0539
 Micromega 0539
 Microsoft 1708 2083 0522
 Microstar 0831
 Minax 0713
 Minerva 0705
 Minoka 0770 1115
 Mirror 0652
 Mitsubishi 0713
 Multitec 1367
 Murphy 2815
 Mustek 0730 1730
 Muvud 1643 2173
 Mx Onda 0651 1383 1601
 Mystral 0831
 NAD 0741
 Naiko 0770 1367 1004
 Narita 1367
 NEC 0869 0591 0741 1602
 Neom 1493 1643
 Neon 2112 2815
 NeoXeo 2095
 Nevir 0831 0770 0672
 Nexius 0790
 Next Base 2095
 Nfren 2095
 Nikkai 1923
 Nintaus 1051
 Nordmende 1316 1614 0134 0831
 Nortek 1643 2173
 Nu-Tec 1493
 Oasis-Media 1601
 Oceanic 1614
 OK. 2966
 OKI 2966
 Onida 1004 1140
 Onkyo 0627 0503 1769 2147
 Onn 2112 2488
 Onyx 2112
 Oopla 1158
 Oppo 2545
 Optimus 0571 0525
 Orava 1923 0884 0713
 Orbit 0872
 Orion 0695 1695 1233 0898 1128 0713
 Oritron 0651
 OTIC 2095 1383
 Pacific 0790 1152 0768 0713 0831
 Packard Bell 0831
 Palladium 0695 0713 1367
 Palsonic 0672 1251
 Panasonic 0490 1834 1908 1010 1579 1641
 2061 2062 2710 3230 2967
 0533
 Papouw 0533
 PEAQ 3527 3526
 peeKTON 0898
 Philips 0539 0646 1354 2056 3147 1340
 1813 2301 2371 1506 1846 2334
 2434 2526 0675 0503 1158 2093
 1267 2511 2791
 Pioneer 0571 0631 1965 0525 1571 1900
 1531 1768 2442
 1643
 Play It 1643
 Plu2 0850
 Pointer 0770
 Portland 0770
 Powerpoint 0872 1005 2112
 Prinz 0831
 Prism 0831

Pro Vision 1923 1493 0730
 ProAudio 1394
 ProCaster 1004
 ProLine 0651 2082 1316 0672 2327 2382
 0790 1004 0652 1738
 0522
 Proscan 0522
 Proson 0713 1005
 Prosonic 2195 1614 2112 2461 1923 2082
 2187 2966 2488
 PVision 1614
 Pye 0646 0539
 QONIX 1051
 Radionette 0741 0869 1906 0641
 Radiotone 0713
 RCA 0522 0651
 REC 0490
 Red Star 0770 0788 0898 1923 1351 1394
 Reoc 0768 1152
 Revoy 0841
 Richmond 1233
 Roadstar 0713 0730 1051 0898
 Rolsen 1614
 Ronin 0872
 Rotel 0623
 Rowa 1004 0525
 Saba 0651 2173 1643 0551
 Sabaki 0768
 Saivod 0831 1367 0770
 Sakyno 1152 0768
 Salora 0741 1614 2461
 Samsung 0199 1635 0573 2951 0298 2942
 1932 3195 0744 1075 1748 2107
 2113 2556 2269 0490
 Sansui 0695 0768 0770 1152 1316 1695
 1051 1115 2095
 1115
 Santosh 1115
 Sanyo 0670 0695 0790 1436 0713 2488
 2966
 Scan 0705 0850
 ScanMagic 0730 1730
 Schaub Lorenz 0788 0770 1152 1643 2173
 Schneider 0831 0539 0705 0788 0713 0651
 0869 0790 1367 0646
 0713
 Schönteck 0713
 Scientific Labs 0768 1152 0652
 Scott 0651 0672 1036 1233 1394 1630
 1383 2173
 Seeltech 1643
 SEG 0713 2228 0768 1152 0884 0872
 0134 2815
 2461
 Sencor 2461
 Shanghai 0672
 Sharp 0630 2284 2652 0713 0695 2966
 0741
 Sherwood 0741
 Siemens 1382
 Sigmatek 2139 2172
 Silva 0788 0898 0831
 Silva Schneider 0831 1906 0741
 SilverCrest 1152 0768 1643 2173
 Singer 0768 1152
 Sinotec 0770 1115
 Sinudyne 1140 1316
 Sistemas 0672
 Skymaster 0730 0768 1152
 Skyworth 0898
 Sliding 1115
 Slim Art 0770
 Slim Devices 0533
 SM Electronic 0730 0768
 Smart 0705 0713
 Sogo 2172 1493 2139
 Sonashi 0831
 Soniko 0788
 Sontech 1383
 Sonwa 1004
 Sony 0533 0772 1070 1516 1824 2389
 1981 1536 1633 2020 1533 1903
 0864 1934 1033 2132 2839 2861
 Sound Color 1233
 Soundmaster 0768 1152
 Soundmax 0768 1152
 Soundwave 0134
 Spectra 0872
 Standard 0651 1152 0768 0788 0831 0898
 Star Clusters 0768 1152
 StarLogic 1005
 Starmedia 0893 1005
 Stein 1601
 Stevison 1367
 Strato 1382 1152
 Strong 0713
 Sunkai 0770 0850
 Sunstech 2139 0831 1601 2172 2966 1614
 Sunwood 0788

DVD

DVD

Superior	1643 2173
Supervision	0730 0768
Supratech	2172 0893 2416 2139
SVA	0672
Swisstec	2187 2263
Symphonic	0675
Synn	0768 1152
Syscom	2095
Sytech	1601 2139 0831
Tamashi	1394
Tandberg	0713 1695
Targa	0652 1158 1416 2076 1906 0741 0869
Tatung	0770
Taurus	2461
TBoston	2172 2139
Tchibo	0741
TCM	0741
Teac	0741 0790 0768 0571 1152 0591 1394 0675 2370 2112 2644 1383
TEC	0898
Tech Line	1436
Technica	1367
Technics	0490 1908
Technika	0770 2195 2263 1115 2187 0831 2302 1630 3527 0134 1383 0127 1316 2624 2370 1152 2461 1695
Technisson	0672
Technosonic	1051 1115 1367
TechnoStar	1643
Techwood	0713 2382 0134 0539 2488
Tecnimagen	1233
Tedex	1004 0768 0770 1152
TELE System	2173
Telefunken	0790 0788 2966 1923 1115 0770
Teletech	0713 0884 1152 0768
Tensai	0651 0770
Tesco	1316
Tevion	0651 1036 1382 1152 0768 1004 2425 0898 1730 0652 1630
Textorm	1493
Theta Digital	0571
Thomson	0551 0522 0831
Tokai	0898 0788 1233
Tokiwa	0705
Toshiba	0503 1510 2006 1769 1639 2832 2682 2705 2966 0695
Tosumi	1367 2112
TRANS-continent	0872 2095 0831 1233
Trasonic	0672 1394
Trevi	0831
Trio	0770
TVE	0713 2228
UMC	2187 2263 2302 2370 2624
United	0788 0730 1383 0790 0672 0695 1115 0768 1233 0713 0884 1152 2095 1351 1367 0675 2112
Universal	
Multimedia	0768 1152
Universum	0741 0713 0591 0790 0134
Uptek	0893
Vecatech	1493
Venturer	0790 2082 2195 1769
Vestel	0713 0134
Vieta	0705
VisionPlus	2624
Voxson	0730 0831
Waitec	0730
Walker	2488 2966
Waltham	0134
Welkin	0831
Wellington	0713
Weltstar	0713
Wharfedale	0768 0790 1152 0652 0770 1115 0134 1383 2382
Wilson	0831 1233
Windy Sam	0573
Woxter	2139 2172
XBox	0522 1708 2083
Xenon	1923
Xiron	1383
XLogic	0770 0768 1152
XMS	0788 0770
Xoro	1251
Yakumo	1004 0652
Yamada	1004 0872 1493 1416 1158 0652 2139
Yamaha	1840 0539 0646 0490 0545 1158 0497 1354
Yamakawa	0872
Yukai	0730
Zenith	0503 0591 0741

DVD

<p>In the UK 0901-5510010 (£ 0,50 per minute) FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p>Ireland 016015986 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p>Australia 1 300 888 298 FAX: 02 9972 7143</p>
<p>New Zealand 0508 663 4 255 FAX: 06 878 2760</p>	<p>South Africa 0860 100551 011 417 3074 / 011 417 3075 FAX: 011 417 3275 / 011 417 3274 support@oneforall.co.za</p>	<p>Deutschland 06966984962 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>
<p>España 917873180 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p>France 0173036536 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p>Italia 0248296093 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>
<p>Luxemburg/ Luxembourg 4066615632 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p>Portugal 800-831397 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p>Schweiz/Suisse/Svizzera 0443420449 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>
<p>Österreich/Austria 01790876064 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p>Nederland 0205174790 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p>België/Belgique 022750851 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>

- (*) Just send a blank message, you'll get auto-reply
- (*) Bitte senden Sie uns nur eine blanko Nachricht, Sie erhalten direkt eine automatische Rückantwort.
- (*) Envoyez juste un message 'blanc', vous obtiendrez automatiquement un questionnaire à remplir.
- (*) Por favor envíenos un mensaje en blanco, a su vez recibirá una respuesta automática con un formulario a rellenar.
- (*) Por favor envie-nos somente uma mensagem em branco, porque você receberá um e-mail de volta.
- (*) Basta inviare un messaggio vuoto, riceverà un'auto reply (risposta automatica).
- (*) U kunt ons een blanco mailbericht sturen, u ontvangt dan spoedig een auto-reply (met daarin een gegevensformulier dat u kan invullen en terug sturen).

Magyar/Hungary 017774974	Polska 0-08003111302 www.oneforall.com	Türkiye www.oneforall.com
Česká/Czech 0239000517 oneforall@solid-czech.cz	Slovenská/Slovakia +420 491 512 080 oneforall@solid-czech.cz	Україна/Ukraine www.oneforall.com
Danmark 35256536 www.oneforall.com	Norge 22971712 www.oneforall.com	Sverige 087515266 www.oneforall.com
Suomi/Finland 0800-9-0323 FAX: 09-8678 0250 Info@oneforall.fi www.avkomponentti.fi	Ελληνική/Hellas/Greece 2410 555599 FAX: 2410 579092 info@oneforall.gr www.digitech.gr	Русский/Russia 0495 787 3211 FAX: 0495 251 9132 sales@oneforall.ru www.oneforall.ru
България/Bulgaria www.oneforall.com	România www.oneforall.com	Hrvatska/Croatia +385-1-4816-806 FAX: +385-1-4816-807 info@tehnocentar.hr
India • Toll Free number (Airtel/BSNL/Tata Indicom/BPL subscribers only): 1800-102-3299 • Other subscribers: 080-40351700 support@oneforall.co.in		

Although all customer service information is updated before printing it may happen that during the time of use changes have occurred. Please check our website (www.oneforall.com) for our latest customer service information.

India

UEI Electronics Private Ltd offers you, the customer, **ONE YEAR WARRANTY** for your Remote.

The Remote is warranted against manufacturing defects arising from faulty design, poor workmanship and materials for a period of **One year** ("the period") from the date of its original purchase by you, on the following terms and conditions.

To obtain warranty service, please call us at the numbers applicable to your local area mentioned on the Customer Service Page of the User Manual or available on www.oneforall.co.in

This warranty will be valid only when the original invoice/ purchase receipt (indicating date of purchase, product description, dealer's name etc.) is presented with the defective Remote. Universal reserves the right to refuse free-of-charge warranty replacement if the above document cannot be presented or if the information contained in it is incomplete, illegible or incorrect. This Warranty does not apply if the type, serial number on the Remote has been altered, deleted, removed or otherwise made illegible. Universal's liability, under this warranty, shall be strictly limited to the first/original sale by the dealer/retailer to you (the first user), and will not apply or extend to any secondary or subsequent sale/transfer of the Remote by you.

You shall be liable for all expenses incurred in delivering the defective Remote to us at the applicable addresses, however, we shall bear the cost of delivery to you for the replacement Remote. While Universal shall make all efforts to replace the defective Remote at the earliest, it is made expressly clear that Universal is under no obligation to do so in a specified period of time. Universal reserves the right to retain the defective Remote, at its own discretion. Please note that the replacement of the Remote, shall not extend the warranty period beyond one year from the original purchase. No fresh warranty shall apply to the replacement Remote.

This Warranty covers only manufacturing defects in the Remote which occur under conditions of normal operation of the Remote and in consonance with their proper and prescribed use. This Warranty does not cover the damage resulting from adaptations, adjustments, modifications made to the Remote or normal wear and tear, misuse, reckless use, damages caused due to natural disasters, Acts of God. This Warranty does not extend to accessories or products used with the Remote, batteries, broken or marred cabinets, cartons, carrying cases or any other item used in connection with the Remote. This Warranty does not apply if the Remote has been tampered with, altered, serviced by any agency, person not authorized by Universal. It is your responsibility to check and verify from Universal, the authenticity of the authorization, which any servicing agency may represent to you.

This Warranty is in lieu of all implied conditions and warranties under applicable law and is confined to replacement of the defective Remote and does not cover any special, consequential, incidental or resulting liability, damage, loss arising from such defects. This warranty, in no event, shall extend to the payment of any monetary consideration or compensation whatsoever. This Warranty does not affect your statutory rights under applicable Indian laws. This Warranty is valid only within the territory of India. In the event of a dispute arising in relation to or connected with this Warranty, the decision of Universal shall be final and binding.

For more information, write to:

UEI Electronics Private Ltd
5th Floor, East Wing
Khanija Bhavan
49 Race course Road
Bangalore 560 001

Dansk

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer hermed over for den oprindelige køber, at dette produkt ikke bør fremvise materielle eller tekniske fejl ved normal og korrekt brug inden for en periode af et (1) år fra den oprindelige købsdato. Produktet erstattes u/b, hvis det har vist sig at være defekt inden for garantiperioden på et (1) år. Denne garanti omfatter ikke emballage, etui, batterier, ødelagte/skæmmede kabinetter eller andre enheder, der er benyttet sammen med produktet. Erstatningspligten gælder kun under de ovenfor anførte forhold. Opstår der fejl inden for garantiperioden, bedes De venligst ringe til os på nummeret nævnt under "Kundeservice" i manualen. Bemærk venligst, at vi skal have Deres købsnota for at kunne bestå, hvorvidt De er berettiget til garantiservice.

Hvis du har købt dette produkt med et formål der ikke har relation til dit erhverv, forretning eller branche så husk, at du muligvis har legale rettigheder under din nationale lovgivnings bestemmelser om salg af forbrugervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheder.

Norsk

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 1 år fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 1 år. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, ødelagte eller skadede kabinett eller noen annen gjenstand brukt i forbindelse med produktet. Annet ansvar enn nevnt over gjelder ikke. For å få garantiservice i garantiperioden, vennligst ring oss på det telefonnummeret som står på kundeservice-siden. Vennligst merk at vi trenger gyldig kvittering fra forhandler.

Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivnings bestemmelser om salg av forbrukervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter.

Svenska

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL lämnar till köparen ett års garanti från inköpsdatum - att denna produkt är felfri avseende material och tillverkning. Om produkten är felaktig under normal användning byts denna mot en ny utan kostnad för köparen under garanti-tiden. Garantin omfattar ej förpackning, bärväska, batterier - skadat hölje eller andra enheter som används i anslutning till produkten. För att erhålla garanti-service under garanti-tiden vänligen kontakta vår kundsupport på det telefonnummer som återfinns på sidan för kundservice i bruksanvisningen. Spar ditt inköpskvitto för att styrka din garanti på produkten.

Om du har köpt denna produkt för ett syfte som inte är besläktad till din bransch, affärsverksamhet eller yrke kom ihåg att du kan ha andra nationella lagar som täcker försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

Suomi

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL myöntää tuotteenleiden yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien koskien tuotteissa takuukaikana ilmeneviä materiaali- ja valmistusvikkoja. Tuote vaihdetaan takuunalaissa viikatapaüksissä vikoitukseksa uuteen samanlaisen tai vähintään vastaavilla ominaisuuksilla varustettuun tuotteeseen. Takuu ei koske mm. paristoja, kantolaukkuja, pakkausta, suojakoteloita tai muita ohjeistettuja. Toimintaohjeet takuuhuoltoon varhen saat soittamalla puhelinnumeroon, joka on mainittu Asiakaspalvelu-sivulla. Muista liittää lähetykseen kopio ostokuittia. Huomaa, että tuotteemme eivät yleensä sisällä käyttäjän huollettavaksi tarkoitettuja osia, joten esim. laitteen kuoren avaaminen johtaa takuun raukaamiseen.

Os olet hankkinut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liiketoimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön. Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.

Ελληνικά

Η UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν δεν πρόκειται να παρουσιάσει προβλήματα σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή του κάτω από φυσιολογικές συνθήκες χρήσης για την χρονική περίοδο ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν θα επισκευαστεί και αν χρειαστεί θα αντικατασταθεί χωρίς χρέωση αν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικό μέσα στη διάρκεια εγγύησης του ενός (1) έτους. Τα μεταφορικά έξοδα θα βαρύνουν τον κάτοχο. Τα έξοδα επιστροφής βαρύνουν τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές ή μη λειτουργία που προκαλείται από προϊόντα ή υπηρεσίες που δεν προέρχονται από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL, ή που προκύπτουν από μη κατάλληλο τρόπο του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Αυτό ισχύει επίσης και στις περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει μεταπωληθεί/επισκευαστεί από άλλους και όχι από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL ή αν το λάθος οφείλεται σε ατύχημα, κακή μεταχείριση, αμέλεια, κακή εφαρμογή, κακή εγκατάσταση, κακή διατήρηση, μεταπομπή, τροποποίηση, φωτιά, νερό, φυσικές καταπονήσεις, κακή χρήση ή απροσεξία. Για να αποκτήσετε εγγύηση service για τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, παρακαλώ έχετε υπ όψιν σας ότι χρειάζεται να έχετε την απόδειξη αγοράς για να έχετε δικαίωμα service. Αν έχετε αγοράσει αυτό το προϊόν για λόγους που δεν συνάδουν με την εμπορική σας δραστηριότητα ή ειδικότητα, παρακαλώ να θυμάστε ότι μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στο κράτος για την πώληση καταναλωτικών αγαθών. Η εγγύηση αυτή δεν επηρεάζει αυτά τα δικαιώματα.

Русский

Компания (Компания Барнсли - Роминоск) Юниверсел Электроникс /Oneforall гарантирует покупателю отсутствие дефектов материалов и нарушений в работе данного товара при условии корректной эксплуатации в течение (1) одного года с даты покупки. Данный товар будет подвергнут замене в обязательном порядке без каких - либо дополнительных выплат в том случае, если в течение (1) одного года доказан факт брака в его производстве. Гарантийные обязательства не касаются картонных коробок, упаковок, батареек, транспортных упаковок, загрязнения упаковки, или других наименований, используемых с товаром. Любые другие обязательства, кроме перечисленных выше, исключаются. Для выяснения каких-либо вопросов по сервисному обслуживанию, пожалуйста, обращайтесь по телефону сервисного центра указанному выше. Пожалуйста, помните, что понадобится гарантийный талон, который выдается при покупке данного товара для получения полноценного обслуживания. В том случае, если вы приобрели данный продукт с намерением, связанным с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением.

Türke

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ürünü ilk satın alan kişiye, bu ürünü, satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık süre içinde normal ve doğru kullanımda malzeme ve işçilik hataları içermeyeceğini garanti etmektedir. Bir (1) yıllık garanti süresi içinde arızalı olduysa tespit edilmediği takdirde bu ürün onarılmayacak ya da gerekiyorsa değiştirilecektir. Ürünün gönderilmesi masrafi, ürünün sahibine, geri gönderilmesi masrafi da UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL'a aittir. Bu garanti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tarafından sağlanmayan ürünler ya da hizmetlerin neden olduğu ya da ürünü, kilavuzdaki talimatlarla uygun olarak monte edilmemesinden kaynaklanan hasarları ya da anlaşılan kapsama dışıdır. Bu kapsam dışı durumlar, aynı zamanda ürün, UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL dışındaki kişilerce değiştirildiğinde / onandığında ya da arıza, bir kaza, yanlış kullanım, kötü kullanım, ihmali, yanlış taşıma, yanlış uygulama, hatalı montaj, uygun olmayan bakım, deşiflikli, ürün üzerinde oynama, yangın, su, yıldırım çarpması, doğal afetler, hatalı kullanım ya da dikkatsizlikten kaynaklandığında da geçerlidir. Garanti süresi içinde garanti hizmeti almak için lütfen hizmet almaya hakkınızı olduğunuzu ispatlayacak olan orijinal satın alma belgenize gereksinim duyduğumuzı unutmayın. Bu ürünü, ticaretiniz içiniz ya da mesleğinizle ilgili olmayan bir amaç için satın alıyorsanız, tüketici mallarının satışıyla ilgili ulusal yasalannıza bağlı yasal haklara sahip olabilirsiniz. Bu garanti, ilgili haklarınızı etkilememektedir.

Magyar

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantálja az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat esetén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által szállított termék vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a terméknek nem a kézikönyv útmutatása alapján történő beszereléséből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítása/javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karbantartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapadék, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne felejtse, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha Ön a terméket kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

Polski

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcji nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1 rok) okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcji, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczone przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynikłe z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterek jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacja ogień, woda, błyskawica, kleski żywiołowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbałość. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupu tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

Česky

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupil, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Převážné náklady hraje vlastník, náklady na vrácení výrobku hraje společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokrývá poškození či poruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek upraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybami instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou, bleskem, přírodní katastrofou, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční služby v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu. Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisí s vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

Slovenčina

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL zaručuje normálnímu kupujícímu, že tento výrobek nebude mať počas obdobia jedného (1) roka od dátumu jeho prvotnej kúpy žiadne materiálové ani výrobné chyby, ak sa bude používať normálnym a správnym spôsobom. Ak sa dokáže, že bol tento výrobok počas jedného (1) roka záručnej lehoty chybný, vymení sa bezplatne. Táto záruka sa netýka kartónových obalov, prepravných škrtáči, batérií, poškodených alebo zničených krytov ani žiadnej inej položky, ktorá sa používa v spojitosti s týmto výrobkom. Akýkoľvek záväzok iný, ako uvedený vyššie, je vylúčený. Ak chcete počas záručnej doby íst do záručného servisu, zavolať prosím na telefónne číslo uvedené na strane Zákaznícky servis. Uvedomte si prosím, že na to, aby sme si overili oprávnenosť pre tento servisný zásah, potrebujeme váš doklad o kúpe. Ak ste si tento výrobok kúpili na účely, ktoré sa netýkajú vášho podnikania, obchodu alebo povolania, uvedomte si prosím, že na základe svojej miestnej legislatívy, ktorá sa týka predaja spotrebného tovaru, môžete mať určité zákonné práva. Táto záruka nemá na tieto práva žiaden vplyv.

Hrvatski

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL jamči kupcu da ovaj proizvod nema oštećenja u materijalima i izradi tijekom normalne i pravilne upotrebe u razdoblju od jedne (1) godine od datuma kupnje. Proizvod će se besplatno zamijeniti ako je dokazano da je neispravan i to unutar jedne (1) godine jamstvenog razdoblja. Ovo jamstvo ne pokriva jpenke, torbe, baterije, slomljene ili spojene police ili drugi dio korišten zajedno s proizvodom. Osim gore navedenih, izuzete su daljne obveze. Da biste ostvarili pravo na servis za vrijeme jamstvenog razdoblja, molimo nazovite nas na broj naveden na stranici službe za korisnike. Molimo imajte na umu da trebamo originalnu potvrdu o kupnji kako bi utvrdili vašu podobnost za servis. Ako ste kupili ovaj proizvod u svrhu koja se ne tiče vaše djelatnosti, posla ili zanimanja, molimo sjetite se da imate zakonska prava pod vašom nacionalnom legislativom koja upravlja prodajom potrošačke robe. Ovo jamstvo ne utječe na ta prava.

Română

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantează cumpărătorului inițial că acest produs nu va prezenta defecte de fabricație și ale materialelor în condițiile unei utilizări normale și corecte pe o perioadă de un (1) an de la data achiziționării inițiale. Acest produs va fi înlocuit gratuit dacă se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un (1) an. Această garanție nu acoperă cutiile de carton, ambalajele de transport, bateriile, carcasa deteriorate sau defecte sau alte articole utilizate împreună cu produsul. Orice altă obligație în afara celor enumerate mai sus este exclusă. Pentru a obține servicii de durată garanției, vă rugăm să ne apelați la numărul menționat la pagina Serviciu clienți. Vă rugăm să rețineți că avem nevoie de chitanța primită în momentul achiziției inițiale pentru a putea stabili eligibilitatea dvs. pentru servicii. Dacă ați cumpărat acest produs într-un scop ce nu are legătură cu ocupația, afacerea sau profesia dvs., vă rugăm să rețineți că este posibil să aveți drepturi legale în baza legislației dvs. naționale ce guvernază vânzarea bunurilor de consum. Această garanție nu afectează respectivele drepturi.

Български

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL гарантира на първоначалния купувач, че този продукт няма да има дефекти на материалите и изработката при нормална и правилна употреба за период от една (1) година от датата на първоначалното закупуване. Този продукт ще бъде заменен безплатно, ако се докаже, че е дефектен в рамките на гаранционния период от една (1) година. Настоящата гаранция не включва кашони, куфарчета, батерии, счупени или повредени шкафове или всякакви други предмети, използвани във връзка с продукта. Всякакви други задължения, освен посочените по-горе, са изключени. За да получите сервизно обслужване по време на гаранционния период, моля, свържете се с нас на номера, посочен на страницата за Обслужване на клиенти. Отбележете, че ни е необходим вашият касов бон за покупка, с който да се установи дали отговаряте на критериите за достъпност за обслужване.

Ако сте закупили този продукт за цели, които не са свързани с вашата дейност, бизнес или професия, моля, не забравяйте, че вероятно имате законови права, определени от вашето национално законодателство в областта на продажбите на потребителски стоки. Настоящата гаранция не засяга тези права.

English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service.

If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemäßem und ordentlichem Gebrauch für die Dauer eines Jahres vollkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder andere Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantieservice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können.

Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Français

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'œuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, corps d'appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Pour pouvoir obtenir le service de garantie durant la période de garantie, veuillez nous contacter au numéro mentionné sur la page "Service Consommateurs" pour les instructions nécessaires. Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à ce service.

Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante 1 año desde la fecha actual de su adquisición, y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantía no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligaciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del periodo correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.

Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

Português

A UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garante ao cliente a proteção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correcto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo produto. Este produto será substituído sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão, caixas, pilhas, ou outros itens usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Para obter o serviço de garantia durante o período a este destinado, para mais informações contacte-nos no número mencionado na página do Serviço de Apoio ao Cliente. Por favor tome nota que se-lhe é pedido o comprovativo de compra, de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para este serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais baixo a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afecta esses direitos.

Italiano

La compagnia Universal Electronics inc./ ONE FOR ALL garantisce l'acquisto originale che questo prodotto sarà esente da difetti di mano d'opera dietro l'utilizzo proprio di 1 anno. Questo prodotto sarà sostituito gratuitamente se verrà provato che è difettoso entro l'anno di garanzia e ovviamente accompagnato dalla prova dello scontrino che assicura la data d'acquisto. La garanzia non copre la scatola, l'imballaggio, le pile o ogni altro articolo che abbia a che vedere con il prodotto. Non ci sono ulteriori obblighi di qui sopra elencati. Per accedere al nostro servizio al cliente durante l'anno di garanzia potete chiamare al seguente numero telefonico che trovate sulla pagina "Servizio Clienti". Vi chiediamo cortesemente di conservare lo scontrino affinché noi possiamo stabilire la vostra credibilità, per richiedere un nostro servizio.

Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

Nederlands

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garandeert de klant, dat dit produkt bij normaal en correct gebruik vrij van materiële of technische defecten zal blijven voor een periode van één jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Als aangetoond kan worden dat binnen de periode van één jaar een defect is ontstaan, zal dit produkt gratis vervangen worden als het genoemde produkt op kosten van de klant binnen de garantieperiode teruggestuurd wordt. Deze garantie is niet van toepassing voor verpakkingen, dozen voor transport, batterijen, gebroken of beschadigde behuizing of enig ander object, dat in verbinding met dit produkt gebruikt wordt. Elke andere verplichting dan het bovengenoemde wordt uitgesloten. Om gebruik te maken van onze garantieservice tijdens de garantieperiode, belt u het nummer dat u vindt op de Klantenservice pagina. Wij maken u erop attent dat wij uw bewijs van aankoop nodig hebben om vast te stellen of u voor deze garantieservice in aanmerking komt.

Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden die niet gerelateerd zijn aan uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van legale rechten die onder uw nationale wetgeving met betrekking tot consumentgoederen vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten.

